ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΤΗΛ. 3-01 ΚΑΙ 21
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. "ΣΦΑΙΡΑ,, ΤΗΛ. 38
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 9εα ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Ε'. ΑΡ. 1403
ΤΡΙΤΗ
12
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 7 ὥ. 5 λ. Δύσις ἡλ. 5 ὥ. 14 λ.
ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΕΛΕΗΜ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 21.6, ἐλαχ. 16.5. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον ἕως ὀλίγον τεταραγ., Ἰόνιον τεταραγμ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 760.6

ΜΕΤΑ ΕΝΔΕΚΑ ΕΤΗ

Ἡ ἑνδεκάτη ἐπέτειος ἀπὸ τῆς ἀ- ωχῆς τῆς 11ης Νοεμβρίου 1918 ὲ καὶ πάλιν ἀφορμὴ νὰ περι- γοῦν ἐν σιγῇ δεκάδες ἑκατομ- ἀνθρώπων ἀνὰ τὴν Εὐρώπην τὴν ἀναπόλησιν τῆς φοβερᾶς ματαίας αἱματοχυσίας καὶ εἰς ἐσωτερικὴν καλλιέργειαν τοῦ ήματος ἑνὸς μεγάλου καθήκον- τοῦ καθήκοντος τῆς ἀγάπης, ἀλληλεγγύης, τῆς εὐδοκίας με- τῶν ἀνθρώπων ποὺ θέλουν νὰ νται πολιτισμένοι.

ιότι—καὶ τοῦτο πρέπει νὰ τονι- διὰ νὰ ἐννοηθῇ ἀπὸ πάντας—ἡ ὴ ἐν σιγῇ περισυλλογὴ εἰς τὴν γλίαν, εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ἀλ- δὲν εἶχε τὴν ἔννοιαν μόνον μιᾶς ιθοῦς τιμῆς πρὸς τοὺς πεσόν- . Ὑπὲρ ταύτην καὶ πρὸ πάντων τὴν ἔννοιαν τῆς ἀναγνωρίσεως καταστρεπτικῆς ματαιότητος πολέμου καὶ τῆς ἀποφάσεως ὅ- ἡ ἀνθρωπότης μὴ γίνῃ πλέον ς τοιούτου ἐγκλήματος. Καὶ ει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι ὁ ραδιογρα- ς διαβιβασθεὶς χαιρετισμὸς τῶν σλαύων Ἐρυθροσταυριτῶν πρὸς Ἐρυθροσταυρίτας τῆς Ἑλλά- καὶ τοῦ ἄλλου κόσμου, ὡραιότα- καθώριζε τὴν ἔννοιαν τῆς μεγά- καὶ γονίμου σιγῆς: «νὰ διωχθῇ τὴν ψυχὴν τῶν ἀνθρώπων τὸ καὶ νὰ καλλιεργηθῇ ὁ σπόρος ἀγάπης». Ὅταν τοῦτο κατορ- ῇ, οἱ πόλεμοι θὰ εἶνε ἀπολύτως ατοι καὶ ἡ ἀνθρωπότης θὰ ἠμ- νὰ ἐξελίσσεται ἀνεμπόδιστος τὸν ὑψηλόν της προορισμόν.

Ἕνδεκα ἔτη μετὰ τὴν ἡμέραν, τὴν ὁποίαν ἐσίγησε τὸ πυρο- ον, πόσος ἄρά γε δρόμος διηνύθη τὴν κατεύθυνσιν αὐτήν; Ἐλά- ς, θὰ σπεύσουν ν' ἀπαντήσουν λησμονοῦντες ὅτι μία μεταβολὴ νοοτροπίας, διὰ νὰ εἶνε πραγματικὴ καὶ σταθερά, πρέπει ἀφεύκτως νὰ εἶνε βραδεῖα καὶ βαθμιαία. Ἀσήμαν- , θὰ σπεύσουν ἐπίσης ν' ἀπαντή- ουν ὅσοι ἔμειναν ἀκόμη κολλημένοι εἰς τὰς προπολεμικὰς ἀντιλήψεις, οἱ ἀνεξέλικτοι, οἱ καὶ σήμερον καλλι- ργοῦντες σωβινισμοὺς καὶ δίψαν ἐκ- ικήσεων καὶ καχυποψίας πρὸς τοὺς ἄλλους. Ἀλλ' ἡ μεγάλη μᾶζα τῆς ἀνθρωπότητος ἀδιαφορεῖ διὰ τὰς ὀλιγοπιστίας αὐτάς, διὰ τὰς ἀσθενεστέρας ὁλοὲν ἀπηχήσεις αὐτὰς ἑνὸς τελεσιδίκως καταδικασθέντος παρελθόντος. Ἡ κολοσσιαία αὐτὴ μᾶζα εἶνε ἐκείνη, ἡ ὁποία ἀναγκάζει καὶ τοὺς κυβερνήτας ἀκόμη ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ὄχι μόνον δὲν πιστεύουν εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, ἀλλὰ καὶ τὴν περιφρονοῦν ἐνδομύχως, νὰ μὴ τολμοῦν ν' ἀποσπάσουν τὴν χώραν των αὐτῆς. Ἡ μεγίστη αὐτὴ μᾶζα εἶνε ἡ ἀναγκάζουσα καὶ τοὺς μὴ πιστεύοντας ἀκόμη εἰς τὴν παγκόσμιον εἰρήνην νὰ μὴ τολμοῦν ν' ἀρνηθοῦν τὴν ὑπογραφήν των εἰς τὸ σύμφωνον Κέλλογκ, διὰ τοῦ ὁποίου ὁ πόλεμος τίθεται ἐκτὸς νόμου, χαρακτηρισθεὶς ὡς ἔγκλημα. Καὶ ἡ παντοδύναμος αὐτὴ μᾶζα εἶνε ἐκείνη, ἡ ὁποία θ' ἀνέτρεπε τὴν οἱανδήποτε κυβέρνησιν, ἡ ὁποία θὰ ἐτόλμα νὰ ζητήσῃ ἀπὸ ἓν ἔθνος νὰ κινητοποιηθῇ πολεμικῶς.

Ἡ ἰδέα τοῦ καθήκοντος τῆς εἰρήνης ὡριμάζει ὁλοὲν εἰς τὰς συνειδήσεις τῶν ἀνθρώπων ὅλου τοῦ κόσμου. Καὶ ἡ ὡρίμανσις αὐτὴ ὀργανοῦται καθημερινῶς ἀποτελεσματικώτερον. Διὰ νὰ κραταιωθῇ ἡ ἀντίληψις τοῦ καθήκοντος τῆς εἰρήνης δὲν πρέπει νὰ ὑπενθυμίζεται μόνον ἡ φρίκη τῆς πολεμικῆς καταστροφῆς, ἡ φρίκη τοῦ ἀνθρωπίνου πόνου. Δὲν θὰ ἦτο ἀσφαλὴς καὶ σταθερὰ ἡ εἰρήνη ἐκείνη, ἡ ὁποία θὰ προέκυπτεν ἀπὸ τὴν καλλιέργειαν ἀνθρώπων δειλῶν, φοβουμένων τὴν θυσίαν ὑπὲρ τοῦ καθήκοντος. Ἀντιθέτως, ἡ δειλία αὐτὴ θὰ ἦτο ἴσως πειρασμὸς δι' ἄλλους, τῶν ὁποίων θὰ ἦτο πενιχρὰ ἡ ἠθικὴ καὶ ἀτροφικὸς ὁ ἀνθρωπισμός. Ἡ καλλιέργεια μόνον τοῦ ἀποτροπιασμοῦ πρὸς τὰς κακουχίας καὶ τοὺς φυσικοὺς πόνους διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῆς εἰρήνης θὰ ὡμοίαζε μὲ τὸν ἑκούσιον ἀκρωτηριασμὸν μερικῶν παλαιῶν ἀσκητῶν, διὰ νὰ μὴ ὑπόκεινται εἰς τοὺς πειρασμοὺς τοῦ ἁμαρτάνειν καὶ διὰ νὰ γίνουν ἐνάρετοι. Τοὐναντίον, διὰ νὰ στερεωθῇ ἡ παγκόσμιος εἰρήνη, ἐπιβάλλεται νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ καλλιέργεια δυνατῶν χαρακτήρων, γενναίων ψυχῶν, ἀνθρώπων ἱκανῶν νὰ θυσιασθοῦν χαρμοσύνως διὰ τὸ καθῆκόν των, διότι αὐτοὶ θὰ ἠμπορέσουν νὰ ἔχουν τὸ ἠθικὸν θάρρος νὰ εἶνε ἀπολύτως καὶ ἀκλονήτως εἰρηνικοί.

Ἕνδεκα ἔτη μετὰ τὸν τερματισμὸν τοῦ μεγαλυτέρου ἐξ ὅλων τῶν πολέμων ἡ πολιτισμένη ἀνθρωπότης ἠμπορεῖ νὰ κατευθύνῃ τὴν σκέψιν της πρὸς τὰ θύματα τῆς μεγάλης σφαγῆς μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι δὲν ἔπεσαν, ἐπὶ τέλους, ἐπὶ ματαίῳ. Ἐὰν ἡ θυσία των συντελῇ εἰς τὴν ἐξάπλωσιν τῆς εἰρήνης ἀνὰ τὴν ἀνθρωπότητα. Καὶ ἀπὸ τοὺς ζῶντας —τοὺς ἐπιζῶντας— ἐξαρτᾶται νὰ μὴ μείνῃ ἡ θυσία τῶν πεσόντων ματαία. Δι' αὐτὸ ἡ χθεσινὴ ἐπέτειος ἦτο ἡ μεγάλη ἡμέρα τῆς εὐλαβοῦς προσηλώσεως εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς εἰρήνης καὶ τῆς εὐδοκίας μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΙΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΡΘΡΟΝ ΕΙΔΙΚΟΥ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΥ

Β'

Εἰς τὸ χθεσινόν μας ἄρθρον ἐξητάσαμεν τὴν παρεχομένην ἀσφάλειαν παρὰ Στόλου περιλαμβάνοντος πυρῆνα πλοίων μάχης ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν μὴ δυναμένην νὰ ἐπιτευχθῇ διὰ προγράμματος βασιζομένου ἀποκλειστικῶς ἐπὶ ἐλαφρῶν σκαφῶν ἐπιφανείας, ὑποβρυχίων καὶ ἀεροσκαφῶν.

Ὑπολείπεται ἤδη νὰ ἐξετάσωμεν κατὰ πόσον αἱ ληφθεῖσαι ἐν τῷ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ συμβουλίῳ ἀποφάσεις ἀποτελοῦν ἔναρξιν ἐφαρμογῆς ἔστω καὶ προγράμματος ἐλαφρῶν σκαφῶν, διὰ νὰ μὴ ὁμιλῶμεν δὲ ἐπὶ ἀοριστολογιῶν καὶ γενικοτήτων ἀλλ' ἐπὶ συγκεκριμένων γεγονότων, ἂς ἴδωμεν ποία θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε ἡ συγκρότησις ἑνὸς τοιούτου Στόλου διὰ νὰ μᾶς ἐξασφαλίζῃ ὄχι μόνον κυριαρχίαν τοῦ Αἰγαίου, ἀλλὰ τοὐλάχιστον τὸ ὅτι δὲν θὰ ἀχθῶμεν εἰς ὑποταγὴν ἄνευ ὅρων εὐθὺς ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ πολέμου.

Εἶνε ἀφ' ἑαυτοῦ φανερὸν ὅτι Στόλος συγκεκροτημένος ἐξ ἐλαφρῶν ἀποκλειστικῶς σκαφῶν, προκειμένου νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἀντίπαλον περιλαμβάνοντα ἐν εὐδρομον μάχης ὡς τὸ «Γιαβούζ» καὶ ἀριθμὸν ἀντιτορπιλλικῶν καὶ ὑποβρυχίων, θὰ πρέπῃ ἀναγκαίως νὰ βασίζηται εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν σκαφῶν του. Ὁ ἀριθμὸς δὲ οὗτος πρέπει νὰ καθιστᾷ δυνατὴν τὴν συνάντησιν καὶ τήρησιν ἐπαφῆς μετὰ τοῦ βαρέος σκάφους τοῦ ἐχθροῦ κατὰ τρόπον ἐπιτρέποντα τὴν ἐν εὐθέτῳ στιγμῇ προσβολήν του.

Δεδομένου ὅτι διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ τοῦτο εἶνε ἀνάγκη νὰ ὑπάρχῃ ἀριθμός τις ἀντιτορπιλλικῶν διὰ περιπολίας καὶ ἐρεύνας, ἐκτὸς δὲ τούτων μία μονίμως συγκεντρωμένη δύναμις ἐπιθέσεως καὶ ὅτι ἀφ' ἑτέρου ἡ μικροτέρα μονὰς ἥτις δύναται νὰ ἐκτελέσῃ τορπιλλικὴν προσβολὴν μὲ πιθανότητάς τινας ἐπιτυχίας εἶνε εἷς Στολίσκος (δηλ. ὀκτὼ ἀντιτορπιλλικά), ἔπεται ὅτι τὸ ὀλιγώτερον 14—16 μεγάλα ἀντιτορπιλλικὰ ἐν τῷ συνόλῳ θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελέσουν τὴν κυρίαν ἐπιθετικὴν δύναμιν τοῦ Στόλου. Ἐφ' ὅσον δὲ ἐκ τῶν ἤδη σκαφῶν μας δὲν δύνανται νὰ ὑπολογισθῶσιν ὡς κατάλληλα διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον εἰμὴ τὰ τέσσαρα τύπου «Λέοντος» καὶ τὰ δύο ὑπὸ ναυπήγησιν τύπου «Dardo», ἔπεται ὅτι τὸ πρῶτον βῆμα ἐφαρμογῆς τοῦ ἀποφασισθέντος προγράμματος θὰ ἔπρεπε νὰ εἶνε ἡ ἄμεσος ἢ ἔστω καὶ τμηματικὴ παραγγελία ὀκτὼ τοὐλάχιστον νέων ἀντιτορπιλλικῶν.

Ἐνταῦθα δέον νὰ σημειώσωμεν ὅτι τὰ ἀντιτορπιλλικά, περὶ ὧν μέχρι τοῦδε ἐγένετο λόγος ἀνωτέρω, εἶνε τὰ χρησιμοποιηθησόμενα ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς κυρίας δυνάμεως τοῦ ἐχθροῦ, ἐκτὸς δὲ αὐτῶν θὰ χρειασθῶσι καὶ ὅσα ἐκ τῶν παλαιοτέρων καὶ μικροτέρων ἀντιτορπιλλικῶν ἔχουσιν ἐπισκευασθῇ διὰ τὰς ἀνθυποβρυχιακὰς ἐπιχειρήσεις καὶ διὰ τὰς συνοδείας νηοπομπῶν. Διὰ τοιαύτην ἐργασίαν τὰ νεωστὶ ἐπισκευασθέντα πρώην αὐστριακὰ τορπιλλικὰ τύπου «Κιζύκου» καθὼς καὶ ὅσα ἐκ τῶν τύπου «Λόγχης» καὶ «Νίκης» ἔχουσιν ἐπισκευασθῇ δύνανται ἄριστα νὰ χρησιμοποιηθῶσιν, ἡ δὲ πεῖρα τοῦ Μεγάλου Πολέμου ἀπέδειξεν ὅτι, ὅταν ἓν Κράτος ἔχῃ νὰ ὑπερασπίσῃ μεταφορὰς καὶ συγκοινωνίας κατ' ἐχθρικῶν ὑποβρυχίων, ὁσαδήποτε μικρὰ σκάφη καὶ ἂν ἔχῃ, πάλιν ὀλίγα θὰ εἶνε.

Ἓν ἄλλο οὐσιῶδες σημεῖον, ὅπερ ἀποτελεῖ ἀπαραίτητον προϋπόθεσιν ἀποτελεσματικῆς χρησιμοποιήσεως ἐλαφρῶν σκαφῶν, εἶνε ἡ ὕπαρξις ὠχυρωμένων βάσεων, ἰδίᾳ δὲ πλήρης ἐξασφάλισις τῆς κεντρικῆς βάσεως—τοῦ Ναυστάθμου—καὶ τοῦ Σαρωνικοῦ κόλπου· ἡ τελευταία αὐτὴ περιοχὴ θὰ ἠδύνατο νὰ ἐξασφαλισθῇ εἴτε διὰ κατασκευῆς ἐπακτίων ὀχυρωμάτων σημερινοῦ τύπου ἐκτάκτως δαπανηρῶν, εἴτε ἀσυγκρίτως οἰκονομικώτερα, διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν ὑπαρχόντων θωρηκτῶν τύπου «Κιλκίς».

Ἂς ἴδωμεν τώρα τί ἐξ ὅλων αὐτῶν ἐξασφαλίζουν αἱ ληφθεῖσαι ἐν τῷ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ Συμβουλίῳ ἀποφάσεις: Πρῶτον, οὐδὲν νέον ἀντιτορπιλλικὸν πρόκειται νὰ παραγγελθῇ ἐπὶ τοῦ παρόντος, μόνον δὲ ἐὰν ἡ Τουρκία παραγγείλῃ καὶ ἄλλα ἀντιτορπιλλικὰ θὰ σκεφθῶμεν νὰ παραγγείλωμεν καὶ ἡμεῖς· ἐπειδὴ δὲ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἡ ὑπεροχή μας εἰς μεγάλα ἀντιτορπιλλικὰ ἔναντι τῆς Τουρκίας συνίσταται εἰς τὰ τέσσαρα τύπου «Λέοντος», ἔπεται ὅτι αὐτὴ θὰ παραμείνῃ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, ὡσεὶ τὰ τέσσαρα ταῦτα περὶ τὰς δυσμὰς ἤδη τοῦ βίου των εὑρισκόμενα ἀντιτορπιλλικὰ νὰ ἠδύναντο μόνα νὰ ἐξουδετερώσουν τὸ «Γιαβούζ».

Δεύτερον, ὅλα τὰ παλαιότερα ἀντιτορπιλλικὰ καὶ τορπιλλικά, ἅτινα, ὡς ἐλέχθη ἤδη, θὰ εἶνε ἀπαραίτητα δι' ἀνθυποβρυχιακὰς ἐπιχειρήσεις καὶ συνοδείας καὶ διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν ὁποίων ἐξωδεύθησαν ἐντὸς τῆς τελευταίας τετραετίας πλεῖονα τῶν ἑκατὸν ἑκατομμυρίων ἐν συνόλῳ, πρόκειται ἤδη μὲ μίαν μονοκονδυλιὰν νὰ «ἐκποιηθῶσιν» ὡς ἄχρηστον ὑλικόν.. Ἤτοι τὸ πρόβλημα τῶν συνοδειῶν παραμένει οὕτω ἄλυτον.

Τρίτον, τὰ θωρηκτὰ τύπου «Κιλκίς», ἅτινα εἶνε τὰ μόνα ἐκ τῶν μεγαλυτέρων σκαφῶν μας ἅτινα θὰ ἠδύναντο ἐν ἀνάγκῃ νὰ ἀντιμετωπίσουν εἰς μάχην ἐκ παρατάξεως τὸ «Γιαβούζ» καὶ διὰ τὴν ἀναλεβήτωσιν τῶν ὁποίων ἐξωδεύθησαν κατὰ τὴν τελευταίαν τετραετίαν δεκάδες τινὲς ἑκατομμυρίων, πρόκειται καὶ αὐτὰ νὰ ἐκποιηθοῦν ὡς «ἐστερημένα μαχητικῆς ἀξίας». Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον φαίνεται θεωροῦνται ὡς ἔχοντα «μαχητικὴν ἀξίαν» ὁ «Ἀβέρωφ» καὶ ἡ «Ἔλλη», ἅτινα ἀμφότερα, οὔτε νὰ ἀντιπαραταχθοῦν πρὸς τὸ «Γιαβούζ» δύνανται, οὔτε ὅμως καὶ νὰ διαφύγουν, ἐλλείψει ἐπαρκοῦς ταχύτητος!! Καὶ διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν δύο ὅμως τούτων σκαφῶν ἐξωδεύθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη περὶ τὰ ἑκατὸν ἑκατομμύρια—τὰ περισσότερον ἴσως περιττὰ ἐξ ὅλων τῶν δι' ἐπισκευὰς παλαιῶν πλοίων δαπανηθέντων!

Ὡς λόγος τῶν ἀθρόων τούτων ἐκποιήσεων πλοίων φέρεται ἡ ἀνάγκη οἰκονομιῶν πρὸς ἀγορὰν νέων. Θὰ ἦτο ὡς ἐκ τούτου ἐνδιαφέρον νὰ σημειωθῇ ἐνταῦθα, ὅτι τὸ μέλλον νὰ εἰσπραχθῇ ἐκ τῆς ἐκποιήσεως ὅλων τούτων τῶν πλοίων ποσὸν δὲν θὰ ἐπήρκει οὔτε διὰ τὴν ἀγορὰν ἑνὸς ἀντιτορπιλλικοῦ! Ἀλλὰ θὰ μᾶς ἀντιτάξουν: τὰ ἔξοδα συντηρήσεως; Ἡ ἀπάντησις καὶ ἐπὶ τούτου εἶνε εὐχερής:

Προκειμένου μὲν περὶ τῶν παλαιῶν ἀντιτορπιλλικῶν καὶ τορπιλλικῶν, τινὰ μόνον ἐξ αὐτῶν θὰ διατελοῦν ἐν ἐνεργείᾳ, ἅτινα ἄλλως τε θὰ εἶνε πάντως ἀπαραίτητα καὶ διὰ τὴν ἐν εἰρήνῃ ἐκπαίδευσιν τοῦ προσωπικοῦ, τὰ δὲ ὑπόλοιπα θὰ δύνανται τιθέμενα ἐν παροπλισμῷ νὰ συντηρῶνται μὲ ἐντελῶς ἀσήμαντον δαπάνην ἐν τῷ Ναυστάθμῳ. Προκειμένου δὲ περὶ τῶν θωρηκτῶν τύπου «Κιλκίς», ἓν ἐξ αὐτῶν θὰ ἠδύνατο ἐκ περιτροπῆς νὰ παραμένῃ ἐν ἐνεργείᾳ, ἀντὶ τοῦ «Ἀβέρωφ», ὁ ὁποῖος —ἐπαναλαμβάνομεν— ἐν πολέμῳ θὰ εἶνε τελείως ἄχρηστος, τὸ δὲ ἕτερον ἐν παροπλισμῷ, μὲ ἐλαχίστους ἄνδρας διὰ τὴν στοιχειώδη συντήρησιν, δηλαδὴ μὲ δαπάνην πράγματι μηδαμινήν. Συνεπῶς, ἐὰν ὑπάρχῃ πλοῖόν τι, ὅπερ δύναται ἄνευ κινδύνου νὰ ἐκποιηθῇ, αὐτὸ εἶνε μᾶλλον ὁ «Ἀβέρωφ», παρὰ τὰ θωρηκτὰ τύπου «Κιλκίς».

Τὰ δύο ταῦτα πλοῖα θὰ δύνανται τοὐλάχιστον —ἐν συνδυασμῷ φυσικὰ πρὸς τὰ πεδία ναρκῶν, ὑποβρύχια καὶ ἀεροπλάνα— νὰ μᾶς ἐξασφαλίσουν ἐκ τοῦ κινδύνου τοῦ νὰ ἴδωμεν μίαν ὡραίαν πρωΐαν τὸ «Γιαβούζ» βομβαρδίζον τὸ Φάληρον, δι' αὐτὸν δὲ καὶ μόνον τὸν λόγον θὰ ἤξιζε τὸν κόπον νὰ παραταθῇ ἐπί τινα ἀκόμη ἔτη ἡ ζωή των, ἀντὶ νὰ πωληθῶσιν ἀντὶ πινακίου φακῆς.

Συνοψίζοντες καταλήγομεν εἰς τὸ ὅτι ἐφαρμογὴ τῶν ληφθεισῶν ἐν τῷ συμβουλίῳ ἀποφάσεων, ἐὰν τοὐλάχιστον αὗται εἶνε οἷαι ἐν τῷ προσκειμένῳ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν Τύπῳ ἀνεγράφησαν, θὰ ἐσήμαινον ἀνεπανόρθωτον πλῆγμα κατὰ τῆς ναυτικῆς ἀσφαλείας τῆς χώρας, ὅσην δήποτε δὲ διάθεσιν καὶ ἂν ἔχωμεν νὰ συμμερισθῶμεν τὴν κρατοῦσαν γενικῶς αἰσιοδοξίαν περὶ τοῦ μὴ πιθανοῦ μονομεροῦς πολέμου ἐπί τινα ἔτη, δὲν δυνάμεθα νὰ ἀντιληφθῶμεν πῶς, ἐὰν ἔστω καὶ μετὰ τὴν πάροδον τῶν ἐτῶν τούτων ἐμπλακῶμεν ἄκοντες εἰς πόλεμον, θὰ δυνηθῶμεν μὲ μίαν ὑπεροχὴν τεσσάρων ἢ ἔστω καὶ ἓξ μόνον ἀντιτορπιλλικῶν ἔναντι τῶν Τούρκων νὰ ἐξασφαλίσωμεν ἀφ' ἑνὸς μὲν τὴν ἐξουδετέρωσιν ἢ τὴν καταστροφὴν τοῦ «Γιαβούζ», ἀφ' ἑτέρου δὲ τὴν προφύλαξιν τῶν μεταφορῶν καὶ συγκοινωνιῶν μας ἀπὸ τοῦ κινδύνου τῶν ἐχθρικῶν ὑποβρυχίων καὶ πῶς, χωρὶς νὰ ἔχωμεν οὔτε ἐπακτίους ὀχυρώσεις οὔτε τοὐλάχιστον τὰ δύο θωρηκτά, θὰ ἐξασφαλίσωμεν τὰς σπουδαιοτέρας βάσεις μας ἀπὸ τοῦ κινδύνου αἰφνιδιαστικῶν προσβολῶν τοῦ ἐχθροῦ.

ΕΙΔΙΚΟΣ

ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΤΕΡΑΣΤΙΟΙ ΜΥΣΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ

ΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΙ ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ κ. ΦΡΑΝΚΛΕΝ ΜΠΟΥΓΙΟΝ

Διὰ νὰ ἐκφωνήσῃ τὸν ὑπέροχον λόγον, εἰς τὸν ὁποῖον κατὰ μέγα μέρος ἀποδίδεται ἡ πρώτη ἐπιτυχία τῆς Κυβερνήσεως Ταρντιέ, ὁ κ. Μπριὰν ἔλαβε κυρίως ἀφορμὴν ἐκ τῆς ἀγορεύσεως τοῦ βουλευτοῦ κ. Φραγκλὲν Μπουγιόν, ἡ ὁποία ἐνεποίησε βαθυτάτην αἴσθησιν εἰς ὅλα τὰ κόμματα τοῦ γαλλικοῦ κοινοβουλίου.

Κατήγγειλεν ὁ Γάλλος πολιτικός, τοῦ ὁποίου τὸ ὄνομα φέρουν αἱ πρῶται γαλλοτουρκικαὶ συμφωνίαι τῆς Ἀγκύρας, τὴν πολιτικὴν τῶν μυστικῶν ἐξοπλισμῶν τὴν ἀκολουθουμένην ὑπὸ τῆς Γερμανίας καὶ ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην ὅπως ἡ Γαλλία περιφρουρήσῃ μετ' ἄκρας αὐστηρότητος τὴν ἀσφάλειάν της. Καὶ ἀνέφερε γεγονότα καὶ ἀριθμοὺς ποὺ ἦτο φυσικὸν νὰ ἐμβάλουν εἰς ἀνησυχίαν τοὺς συναδέλφους του.

—Ὅλαι αἱ συνθῆκαί μας—εἶπε—βασίζονται μόνον καὶ μόνον ἐπὶ τῆς καλῆς θελήσεως τῆς Γερμανίας. Ὅταν θὰ ἐκκενώσωμεν τὴν Ρηνανίαν, οὐδεμίαν πλέον θὰ ἔχωμεν ἐγγύησιν. Εἰς τὴν Γερμανίαν ὅμως τέσσαρα ἑκατομμύρια ἐκλογέων ἀπεφάνθησαν κατὰ τοῦ σχεδίου Γιούνγκ. Τί προοιωνίζουν ὅλα αὐτά;»

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Φραγκλὲν Μπουγιὸν ἐξέθηκε σειρὰν γεγονότων, ἐκ τῶν ὁποίων προκύπτει ὅτι ἡ Γερμανία πραγματοποιεῖ μίαν ἄκρως συγχρονισμένην ὀργάνωσιν ἐπὶ τῇ προόψει τοῦ μελλοντικοῦ πολέμου. Εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Τρέβερι κατεσκευάσθησαν γραμμαὶ διακλαδώσεως, αἵτινες δύνανται νὰ ἐπιτρέψουν τὴν διέλευσιν 120 συρμῶν ἡμερησίως μὲ κατεύθυνσιν πρὸς τὰ γαλλικὰ σύνορα. Εἰς τὸ Κάϊζερλάουτερν, τοῦ ὁποίου ἡ ἐμπορικὴ κίνησις εἶνε σχεδὸν μηδαμινή, κατεσκευάσθησαν 16 νέαι γραμμαὶ διακλαδώσεως, αἵτινες δύνανται νὰ ἐπιτρέψουν τὴν διέλευσιν 100 συρμῶν ἡμερησίως. Εἰς τὰς ἤδη ὑπαρχούσας 26 γεφύρας ἐπὶ τοῦ Ρήνου ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις προσέθεσεν ἄλλας δέκα, διὰ τῶν ὁποίων ἡ ὁλικὴ ποσότης ἡ δυναμένη νὰ μεταφερθῇ ἀπὸ τῆς μιᾶς ὄχθης τοῦ ποταμοῦ εἰς τὴν ἄλλην, ἀνῆλθεν ἀπὸ 400 χιλιάδας τόννων εἰς 1.500.000. Ὅλον τὸ γερμανικὸν σιδηροδρομικὸν ὑλικὸν ἐφωδιάσθη μὲ αὐτομάτους τροχοπέδας, χάρις εἰς τὰς ὁποίας ἀκόμη καὶ αἱ ἐμπορικαὶ ἁμαξοστοιχίαι δύνανται νὰ ἀναπτύσσουν ταχύτητα 50 χιλιομέτρων καθ' ὥραν. Τοῦτο ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Γερμανία παρασκευάζεται ἀποφασιστικῶς διὰ τὴν «ρεβάνς».

— Ὁ στρατηγὸς φὸν Ζέεκτ—ἐξηκολούθησεν ὁ ρήτωρ—εἰς βιβλίον του ἐσχάτως δημοσιευθὲν ἐν Γερμανίᾳ γράφει: «Δὲν θὰ δυνηθῶμεν νὰ κάμωμεν παρὰ ἕνα πόλεμον κεραυνοβόλου ἐνεργείας. Ὀφείλομεν νὰ παρασκευασθῶμεν λοιπὸν ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὴν ἀνάγκην ταύτην». Καὶ ὑπενθυμίζων τὴν ἐνέργειαν τοῦ Βερντέν, ὁ ἴδιος στρατηγὸς τονίζει ὅτι ἡ δύναμις τοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου πρέπει νὰ συμπληρωθῇ δι' ὁδικοῦ δικτύου δέκα φορὰς πιὸ ἐκτεταμένου.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΚΑΙ ΗΜΕΙΣ

Ο ΡΥΘΜΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

Πολιτικὴ καὶ μικροκομματισμὸς ἀφ' ἑνός, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ ἀβελτηρία καὶ ἡ ἀκηδία τῶν ἑκάστοτε κυβερνητῶν καὶ δημάρχων, συνέτεινον ὥστε αἱ Ἀθῆναι, μία τῶν ὡραιοτέρων ἴσως ἀπὸ ἀπόψεως τοποθεσίας πόλεων τῆς ὑφηλίου καὶ ἡ ἔχουσα ἀσφαλῶς τὸ ὑγιέστερον κλῖμα, νὰ μεταβληθοῦν εἰς ρυπαρὰν τρώγλην, ὅπου ἐνδημοῦν ὁ τύφος, οἱ ἑλώδεις, ὁ τριήμερος, οἱ παράτυφοι καὶ ἡ πανώλης. Οἰκτρὰ σοκάκια, χωματώδεις δρόμοι, ἀκαλαίσθητα οἰκοδομήματα, οὐδὲν σχέδιον, ἐλάχισται πλατεῖαι, ἓν μοναδικὸν μικρὸν πάρκον, βρωμερὰ ρεῖθρα, ἀκάλυπτα ρεύματα, σκόνη, λάσπη, βόρβορος, ἰδοὺ ἡ πραγματικότης εἰς τὴν ὁποίαν ζοῦν ἥμισυ ἑκατομμύριον ἀνθρώπων. Ἀπὸ δεκάδων ἐτῶν κατεβλήθησαν βεβαίως προσπάθειαι πρὸς καλυτέρευσιν τῆς καταστάσεως. Μετεκλήθη ὁ Γερμανὸς Χόφφμανν, μετεκλήθη ὁ Ἄγγλος Μῶσον, ὑπεβλήθησαν ὑπὸ Ἑλλήνων μηχανικῶν καὶ ἀρχιτεκτόνων μελέται, ἐξωδεύθησαν δεκάδες ὅλαι ἑκατομμυρίων πρὸς καταρτισμὸν νέων σχεδίων τῆς πρωτευούσης. Ἀλλὰ διὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον λόγον —αἱ δικαιολογίαι οὐδέποτε λείπουν— δὲν ἐγένετο τίποτε ἀπολύτως. Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς ἄλλα κράτη, τῶν ὁποίων αἱ πόλεις καὶ αἱ πρωτεύουσαι οὐδόλως παρουσιάζουν τὴν ἀθηναϊκὴν οἰκτρότητα, ἐθεσπίσθησαν νόμοι, ἐλήφθη πρόνοια καὶ ἐξωδεύθησαν δισεκατομμύρια ὅπως ἡ διαβίωσις τῶν ἀστῶν καταστῇ ὅσον τὸ δυνατὸν εὐχάριστος εἰς τὰ πολύκοσμα κέντρα, διαρρυθμιζομένων τῶν πόλεων ἀναλόγως τῆς δημιουργηθείσης νέας καταστάσεως ἐκ τῆς μεταπολεμικῆς ἀστυφιλίας. Ὄχι μόνον ἕκαστον κράτος καὶ ἕκαστος δῆμος ἐφρόντισε νὰ ἐπιφέρῃ τὰς καλυτέρας λύσεις εἰς τὰ εἰδικὰ προβλήματά του, ἀλλὰ καὶ διὰ διεθνῶν συσκέψεων ἐπεζητήθη ἡ ἀπὸ κοινοῦ συνεργασία ὅλων τῶν λαῶν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν προβλημάτων τῶν σημερινῶν μεγαλοπόλεων.

Πρὸ μηνὸς συνεκλήθη ἐν Ρώμῃ τὸ 12ον διεθνὲς συνέδριον Στέγης καὶ Ρυθμισμοῦ Πόλεων, εἰς τὸ ὁποῖον μετέσχε καὶ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἑλλάδος. Ὁ κ. Π. Σ. Δρακούλης ἐξετύπωσε τώρα καὶ ἐξέδωκε τὴν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἀπευθυνθεῖσαν ἔκθεσίν του περὶ τῶν συζητήσεων καὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ συνεδρίου, εἰς τὸ ὁποῖον μᾶς ἀντεπροσώπευσε, χωρὶς φυσικὰ νὰ δυνηθῇ νὰ δείξῃ ὅτι καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐργάζεται ἐπὶ τοῦ πεδίου τούτου ὅπως τὰ ἄλλα πεπολιτισμένα κράτη. Ἡ ἔκθεσίς του εἶνε πολύτιμος διὰ τὸ πλῆθος τῶν πληροφοριῶν, καὶ διὰ τὴν ὅλην εἰκόνα ἣν παρέχει τῆς συστηματικῆς καὶ σοβαρᾶς ἐργασίας τῶν ξένων. Δισεκατομμύρια ἐξοδεύονται εἰς ὅλον τὸν κόσμον πρὸς βελτίωσιν τῶν ὅρων τῆς κατοικήσεως, πρὸς δημιουργίαν πρασίνων δάσεων ἐντὸς τῆς ἀχανοῦς τῶν κτιρίων ἐρήμου, πρὸς ἵδρυσιν ἀγροπόλεων, ἐργατικῶν συνοικιῶν, ὑπαλληλικῶν συνοικισμῶν, πρὸς καθιέρωσιν εὐθηνῆς καὶ ὑγιεινῆς κατοικίας, πρὸς μελέτην καὶ ἐπίλυσιν παντὸς προβλήματος ὅπερ γεννᾷ ἡ ἀστικὴ ἐγκατάστασις. Τὰ κράτη ἐξοδεύουν ἀφειδῶς πρὸς βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν τῆς ζωῆς εἰς τὰς πόλεις, κατανοοῦντα καλῶς ὅτι ἡ πρόοδος εἶνε ἀνέφικτος ἐφόσον δὲν ἐξασφαλίζεται ἡ ὑγεία καὶ ἡ ἀνθρωπίνη διαβίωσις τῶν πολιτῶν.

Ἐν Ἀγγλίᾳ, τὸ κράτος ἐχορήγησεν ἐντὸς δεκαετίας 65 ἑκατομμύρια λιρῶν στερλινῶν ἐντελῶς δωρεὰν πρὸς οἰκοδόμησιν νέων οἰκιῶν. Εἰς τὴν Ἰταλίαν κτίζονται τῇ χρηματικῇ ἀρωγῇ τῶν δήμων εὐθηνότατα σπίτια, ἐνοικιαζόμενα πρὸς μικρότατον ἐνοίκιον ἐν συνδυασμῷ μὲ σύστημα βαθμιαίας ἐξαγορᾶς διὰ δόσεων, αἵτινες εἰς πολλὰς περιπτώσεις πραγματοποιοῦνται διὰ δανείων παρεχομένων σχεδὸν ἀτόκως. Ἡ «Τσιττὰ Τζιαρντίνο» τῆς Ρώμης, ἡ ἐξ ὁλοκλήρου ἀνακαίνισις τῆς Νεαπόλεως, ἡ «Ντόμους Τσίβικα» τῆς Βενετίας, ἥτις εἶνε ἑστία, οὕτως εἰπεῖν, πρὸς συμβίωσιν ἀτόμων μὴ ἐχόντων οἰκογένειαν, τεράστιον οἴκημα μὲ πέντε ὀρόφους καὶ ἑβδομήκοντα δωμάτια εἰς ἕκαστον αὐτῶν, μὲ λουτῆρας, ἑστιατόριον κλπ., αἱ ἐργατικαὶ οἰκίαι, εἶνε ἔργα προόδου τιμῶντα τὴν Ἰταλίαν τοῦ Μουσσολίνι. Εἰς τὴν Αὐστρίαν λαμβάνεται εἰδικὴ πρόνοια διὰ τὴν δημιουργίαν ἀναπεπταμένων χώρων πρὸς ψυχαγωγίαν τῶν παιδιῶν. Εἰς τὴν Γαλλίαν, διὰ νεωστὶ ψηφισθέντος νόμου, ἐπιβάλλεται ὅπως ὅλα τὰ καινούργια σπίτια ἔχουν δωμάτια μὲ παράθυρα εἴτε πρὸς τὸν δρόμον, εἴτε πρὸς εὐρὺν περίβολον, κεντρικὴν θέρμανσιν καὶ διπλοῦν προσανατολισμὸν ἵνα προσελκύουν ἀέρα καὶ ἥλιον. Εἰς τὴν Γερμανίαν δὲν ἐπιτρέπεται πλέον νὰ κτίζωνται οἰκίαι, τῶν ὁποίων τὰ δωμάτια νὰ μὴ ἔχουν ὅλα ἥλιον. Τὰ νέα κτίρια εἶνε κατὰ παραλλήλους σειράς, μὲ βόρειον καὶ μεσημβρινὸν προσανατολισμόν, κάθε δὲ συνοικία ἔχει ψυχαγωγικὸν χῶρον ἐκτάσεως 7 τετραγ. μέτρων κατ' ἄτομον. Εἰς τὴν Ὀλλανδίαν καταργοῦνται αἱ πολυκατοικίαι. Εἰς τὴν Οὐγγαρίαν κάθε συνοικία ἐπιβάλλεται νὰ ἔχῃ ἀπαραιτήτως λαϊκὴν βιβλιοθήκην, λουτρῶνα, κῆπον, σχολεῖον καὶ θεραπευτήριον. Εἰς τὴν Πολωνίαν τὸ κράτος χορηγεῖ ἄλλοτε δωρεὰν καὶ ἄλλοτε εἰς τὸ ἕκτον τῆς πραγματικῆς ἀξίας των γαίας πρὸς ἀνέγερσιν οἰκιῶν ἐκ πέντε δωματίων. Εἰς τὴν Ρουμανίαν, τέλος, τὸ ὑπουργεῖον Ἐργασίας ἠγόρασεν ἐσχάτως γαίας πρὸς οἰκοδομὴν οἰκιῶν διὰ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους.

Εἰς τὸ συνέδριον συνεζητήθη εἰδικῶς καὶ τὸ ζήτημα τῶν ἱστορικῶν πόλεων τῶν ἐχουσῶν σπουδαίους ἀρχαιολογικοὺς χώρους. Καὶ εἴδομεν νὰ ὑποστηρίζωνται καὶ ἐκεῖ αἱ ἀπόψεις, τὰς ὁποίας ἡ «Πρωΐα» τονίζει ἀπὸ μηνός, προσπαθοῦσα νὰ ἐμποδίσῃ τὴν καταστροφὴν τῶν πολυτιμοτέρων ἀρχαιολογικῶν τόπων τοῦ κόσμου, τὴν ἐπαπειλουμένην διὰ τῆς ἀνυψώσεως τοῦ δικαστικοῦ μεγάρου ἀντικρὺς τοῦ θεάτρου τοῦ Διονύσου, εἰς τοὺς πρόποδας τῆς Ἀκροπόλεως. Ὁ καθηγητὴς Πιατσεντίνι, γράφει ὁ κ. Δρακούλης, «θεωρεῖ τὴν πρὸς τὸ παρελθὸν εὐλάβειαν ζωτικὸν στοιχεῖον ἀνυψώσεως τῶν ὅρων τοῦ παρόντος καὶ τοῦ μέλλοντος, καὶ συμπεραίνει ὅτι ἀπαιτεῖται καθορισμὸς τοῦ ἀστικοῦ κέντρου, ἀπομόνωσις τῶν ἀρχαίων μνημείων, προσήκουσα ρυμοτομία διὰ τὴν τροχαίαν κίνησιν, δημιουργία συστήματος χλοερῶν ζωνῶν πλησίον καὶ πέριξ τῶν ἀρχαίων τόπων καὶ ἀνάθεσις εἰς τὸν δῆμον τῆς ὅλης περὶ τούτου εὐθύνης, οἰκονομικῆς καὶ τεχνικῆς». Ἐπίσης ὁ Ὀλλανδὸς ἀντιπρόσωπος «συνηγορεῖ ὑπὲρ κυκλοτερῶν λεωφόρων πέριξ τῶν ἀρχαίων κέντρων ἵνα τὰ προστατεύουν κατὰ τῶν συγχρόνων τάσεων, καὶ λέγει ὅτι δὲν πρόκειται μόνον περὶ διασώσεως τῶν ἀρχαίων μνημείων, ἀλλὰ πρέπει καὶ νὰ προσδώσωμεν εἰς αὐτὰ ἐπαγωγὸν χαρακτῆρα διὰ παντὸς ἐφικτοῦ μέσου». Καὶ ὁ Ἰταλὸς σύνεδρος κηρύσσει, ὅτι «τὸ ἀσφαλέστερον εἶνε νὰ χαραχθοῦν ζῶναι ἀπομονοῦσαι τὰ ἀρχαῖα κέντρα». Νομίζει κανεὶς ὅτι ἐπικαίρως ἔγινεν ἡ συζήτησις αὐτή, ὡς νὰ εἶχον οἱ σύνεδροι ὑπ' ὄψιν τὴν μελετωμένην καταστροφὴν τῶν παρὰ τὴν Ἀκρόπολιν χώρων.

Ἰδοὺ πῶς σκέπτονται καὶ πῶς ἐργάζονται οἱ λαοί, οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὴν ὑγείαν καὶ τὴν πρόοδον. Δὲν ἀρκεῖ ὅτι ἀπεστείλαμεν ἀντιπρόσωπον εἰς τὸ διεθνὲς συνέδριον Στέγης καὶ Ρυθμισμοῦ Πόλεων. Πρέπει καὶ νὰ μελετήσωμεν τὰς ἐργασίας του καὶ τὰ πορίσματά του.

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΤΑΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΟΥ

ΤΟ ΜΑΝΙΦΕΣΤΟ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΑΡΧΙΔΙΚΑΣΤΟΥ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Νοέμβριος.—Εἴχαμεν κάποτε ὑποβάλει εἰς τὸν καθηγητὴν Μπόνν, τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βερολίνου καὶ τοῦ Οἰκονομικοῦ Παρακοινοβουλίου τῆς Γερμανίας, ὅστις ὑπῆρξεν ἀπὸ τοὺς συντάκτας τοῦ νέου γερμανικοῦ συντάγματος, μίαν ἐρώτησιν, προκαλοῦσαν τὰς κρίσεις του ἐπὶ ὡρισμένων χαρακτηριστικῶν τῆς Ἀγγλικῆς πολιτείας. Εἶχε τὴν εἰλικρίνειαν, ποὺ εἶναι τόσον ἰδιάζουσα εἰς τοὺς σοφούς, νὰ θαυμάσῃ τὸ Ἀγγλικὸν «σύνταγμα» καὶ νὰ ἀπολογηθῇ διατί δὲν εἶναι ὅμοιον καὶ τὸ Γερμανικόν:

—«Μπορεῖτε, βέβαια,» εἶπε, «νὰ ἀντιγράψετε παραγράφους. Ἀλλὰ εἶναι ἀδύνατον νὰ μεταφέρετε ἐν μιᾷ νυκτὶ ἀπὸ ἑνὸς τόπου εἰς τὸν ἄλλον βαθεῖα ριζωμένες παραδόσεις».

Ὁ ἀναγνώστης ποὺ θὰ ὑποπτευθῇ εἰς τὰς ἀκολουθούσας γραμμὰς μίαν κοινοτοπίαν συνήθη μόνον μεταξὺ τῶν πρωτοετῶν φοιτητῶν τῆς Νομικῆς ἂς δῇ τὰς ἰδίας λέξεις ὑπὸ τὸ πρίσμα τοῦ καθηγητοῦ Μπόνν. Εἶναι ἄλλωστε κάτι πολὺ περισσότερον ἀπὸ λέξεις — ἐν Ἀγγλίᾳ.

Τὸ Ἀγγλικὸν σύνταγμα στηρίζεται εἰς τρία βασικὰ χαρακτηριστικά: Τὴν κυριαρχίαν τοῦ Κοινοβουλίου (Βασιλεὺς —Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων — Βουλὴ τῶν Λόρδων). Τὴν ἰσχὺν τοῦ νόμου (Δικαστήρια). Τὰ ἔθιμα (τὴν πολιτικὴν συνείδησιν τοῦ Ἀγγλικοῦ λαοῦ). Φωτοδότης καὶ τῶν δύο τελευταίων εἶναι ἡ πρώτη. Ἀλλὰ πρωτίστως ἡ πρώτη ἦταν ἀδύνατον νὰ ὑπάρχῃ χωρὶς τὴν ἰσότιμον ἰσχὺν τῶν δευτέρων.

Ἀναλογισθῆτε μόνον ὅτι ἐν Ἀγγλίᾳ, ἡ δικαιοσύνη εἶναι μία διὰ τὸν πρῶτον καὶ διὰ τὸν τελευταῖον πολίτην καὶ μάλιστα ὅτι δὲν κάμνει σύγκρισιν προκειμένου νὰ δικάσῃ τὸν ὑπουργὸν ἢ τὸν βουλευτήν, τὸν δικηγόρον ἢ τὸν ἀξιωματικόν, τὸν ὑπάλληλον ἢ τὸν στρατιώτην, ἀφ' ἑνός, καὶ τὸν πολίτην, τὸν οἱονδήποτε πολίτην, ἀφ' ἑτέρου. Εἶναι ἡ ἐγγύησις τῆς ἐλευθερίας.

Τώρα, φαντασθῆτε ὅτι ἡ κεφαλὴ αὐτὴ τῆς Δικαιοσύνης, ὁ Λόρδος Ἀρχιδικαστὴς τῆς Ἀγγλίας, ἐκδίδει ἕνα μανιφέστο πρὸς τὸ κοινὸν ποὺ ἀποβλέπει πρὸς αὐτόν, ὡς τὸ τελευταῖόν του καταφύγιον ἐν τῇ ἀδικίᾳ, καὶ ὅτι εἰς τὸ μανιφέστο αὐτό, οὔτε πολὺ οὔτε λίγο, καταγγέλλει ὅτι συντελεῖται κάτι ποὺ τείνει νὰ ἀφαιρέσῃ ἀπὸ τὸν λαὸν ἕνα παράγοντα τῆς ἐλευθέρας ζωῆς του, τουτέστι τὴν ἰσχὺν τοῦ νόμου. Εἶναι, ἀσφαλῶς, ἡ χειρονομία τοῦ ἀρχιδικαστοῦ ἰδιαιτέρως βαρυσήμαντος. Ἀλλὰ καὶ ἡ φωνή του εἶναι πολὺ ἰσχυρὰ ὥστε νὰ ξυπνήσῃ μονομιᾶς ὅλην τὴν κοινὴν γνώμην— τὴν πολιτικὴν συνείδησιν τοῦ λαοῦ — εἰς τὴν περιφρούρησιν τῶν δικαιωμάτων του.

Μὲ ἄλλους λόγους μία εἰρηνικωτάτη ἐπανάστασις ἐκηρύχθη ἐν Ἀγγλίᾳ. Καὶ ὅπως ὅλαι αἱ ἐπαναστάσεις τοῦ τόπου αὐτοῦ, ἐμπῆκε ἤδη εἰς τὸν δρόμον τῆς ἐξονυχίσεως τῶν αἰτίων, καὶ τῆς θεραπείας τῶν ἀτόπων.

Τὸ μανιφέστο, εἰς τὸ ὁποῖον ἀναφερόμεθα, εἶναι τὸ βιβλίον τοῦ Λόρδου Ἀρχιδικαστοῦ Χιούαρτ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ὁ νέος Δεσποτισμός». Εἰς αὐτὸ δὲ καταγγέλλεται ὅτι ἡ αὐξάνουσα γραφειοκρατία μεθοδικὰ καὶ προσχεδιασμένα κατορθώνει νὰ παρεμβάλλῃ εἰς τοὺς νόμους τοῦ Κράτους διατάξεις αἵτινες 1) ἐπιφυλάσσουν εἰς τὸν ἐκτελεστὴν ὑπουργὸν κάποιαν ἐλευθεριότητα ἑρμηνείας καὶ δικαίωμα τοιαύτης ἢ τοιαύτης ἐφαρμογῆς. 2) Ἐπὶ πλέον εἰς τινας νόμους ὁρίζεται ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ ὑπουργοῦ εἶναι τελειωτικὴ καὶ δὲν ἐπιδέχεται ἔφεσιν ἐνώπιον τῶν (κοινῶν, διότι δὲν ὑπάρχουν ἄλλα) δικαστηρίων. 3) Ἐπίσης εἰς ἄλλους νόμους ἐν περιπτώσει διαφωνίας τῶν ἐκτελεστικῶν ὀργάνων ἡ ἀπόφασις τοῦ ὑπουργοῦ κρίνεται ὡς ἀρκετή. 4) Τέλος, εἰς πολλὰς κατηγορίας νόμων παρεμβάλλεται μία διάταξις καθ' ἣν ἡ συμπλήρωσις τοῦ νόμου ἐπαφίεται εἰς διατάγματα τὰ ὁποῖα ὅμως προφανῶς πρόκειται νὰ ἰσχύσουν ὡς νόμοι.

Ὁ Λόρδος Χιούαρτ παρατηρεῖ ὅτι ἡ εἰσαγωγὴ τῶν νέων δαιμονίων εἰς τὸ Ἀγγλικὸν σύνταγμα ὀφείλεται ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς γραφειοκράτας τῶν ὑπουργείων. Οἱ ὑπουργοὶ εἶναι ἀδύνατον νὰ γνωρίζουν ὅλας τὰς περιπτώσεις καὶ εἶναι μᾶλλον διατεθειμένοι νὰ προσυπογράφουν διατάγματα ποὺ τοὺς παρουσιάζουν οἱ εἰδικοὶ ὑπάλληλοί των. Ἀφ' ἑτέρου τὸ κοινῶς παραδεδεγμένον ἔθιμον τῆς ὑπουργικῆς εὐθύνης ἐνῷ καλύπτει τὸν ὑπάλληλον, ἐξασφαλίζει ταυτοχρόνως τὴν ἀντισυνταγματικὴν ἐνέργειαν ἀπὸ οἱανδήποτε ἐπίκρισιν τῆς ἐν τῇ Βουλῇ — διότι ἡ κυβέρνησις πλειοψηφοῦσα θὰ δύναται νὰ πνίξῃ κάθε συζήτησιν.

Ἂς σημειωθῇ ὅτι ἡ καταγγελία τοῦ Λόρδου Χιούαρτ μπορεῖ νὰ ἰσχύσῃ καὶ διὰ κάθε ἄλλην χώραν καί, καὶ ἀφοῦ τὸ δεύτερον συγκριτικόν μας εἰς τὰς ἀνταποκρίσεις αὐτὰς εἶναι ἡ Ἑλλάς, μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι ὅλοι οἱ νόμοι μας ἀφίνουν μία πορτοῦλα διὰ τὴν ὑπουργικὴν αὐθαιρεσίαν, (καὶ δὲν λαμβάνομεν ὑπ' ὄψει καθόλου τὰ «νομοθετικὰ διατάγματα»). Εἶνε δὲ σημαντικώτερον διὰ τὴν Ἑλλάδα — καὶ κάθε ἠπειρωτικὴν πολιτείαν — τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ γραφειοκρατία παίρνει τέτοιας δυνάμεις. Διότι ἀντιθέτως ἀπὸ ὅ,τι γίνεται ἐδῶ, ὑπάρχουν ἄλλα σταθμὰ ἐν Εὐρώπῃ διὰ τὴν κρίσιν τῶν διοικητικῶν σφαλμάτων.

Ἡ ρίζα τοῦ κακοῦ εἶναι ὅτι τὰ Κοινοβούλια ἔχουν τόσας πολλὰς ἀσχολίας ὥστε νὰ εἶναι δύσκολον, ἂν ὄχι ἀδύνατον, νὰ λειτουργήσουν τὰ νομοθετήματά των μέχρι τέτοιου βαθμοῦ ὥστε νὰ ἀποκλείσουν κάθε δυνατότητα συμπληρώσεως μελλοντικῆς. Ἐπειδὴ δὲ ἐκεῖνος ποὺ θὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου εἶναι ὁ ἁρμόδιος ὑπουργός, εἰς αὐτὸν δίδεται τὸ δικαίωμα νὰ κρίνῃ καὶ ἐπιφέρῃ συμπληρώσεις εἰς τὸ νομοθέτημα.

Ὁ Ἄγγλος ἀρχιδικαστὴς μολονότι σημειώνει μὲ κάποιαν ἀνησυχίαν τὸ ἀνωτέρω αἴτιον, τὸ δέχεται ὡς πραγματικὸν καὶ ἰσχυρὸν δικαιολογητικὸν τῆς ὑπουργικῆς ἐνεργείας. Ἀλλὰ ὅταν ἀπ' αὐτὸ προχωρῇ εἰς τὸ αἰτιατὸν — τὸ ὁποῖον εἶναι ἡ διασάλευσις τοῦ θεμελίου τῆς Ἀγγλικῆς πολιτείας, τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου — σπεύδει νὰ ὑποδείξῃ τὴν μόνην κατὰ τὴν κρίσιν του θεραπείαν: Πρέπει νὰ διατηρηθῇ ἀμείωτον τὸ δικαίωμα τῆς ἐφέσεως διὰ κάθε διοικητικὴν πρᾶξιν ἐνώπιον τῶν κοινῶν δικαστηρίων.

Ταυτοχρόνως σχεδὸν μὲ τὴν δημοσίευσιν τοῦ βιβλίου τοῦ Λόρδου Χιούαρτ, ὁ Λόρδος Καγκελλάριος τῆς Ἀγγλίας (ὁ πολιτικὸς δηλονότι ἀρχηγὸς τῆς Δικαιοσύνης τῆς χώρας), ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε τὴν συγκρότησιν εἰδικῆς ἐπιτροπῆς ἡ ὁποία θὰ ἀναλάβῃ νὰ ἐρευνήσῃ «τὰς ἐξουσίας ποὺ ἀσκοῦν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως οἱ ὑπουργοὶ τοῦ Στέμματος διὰ τοῦ τρόπου τῶν ἐκτελεστικῶν διαταγμάτων καὶ τῶν νομικῶν ἢ παρεμφερῶν ἀποφάσεων».

Ἡ ἀπόφασις αὐτὴ ἀποτελεῖ τὸ δεύτερον μέρος τῶν ὅσων ἀρχικῶς βεβαιοῦμεν. Εἶναι ἡ μόνη μέθοδος εἰρηνικῆς ἐπικρατήσεως τῆς κηρυχθείσης «ἐπαναστάσεως». Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ καλέσῃ ὅλους τοὺς πρώην καὶ ἤδη ὑπουργούς, τοὺς ἀνωτέρους ὑπαλλήλους, τοὺς δικαστικοὺς καὶ ἀντιπροσώπους τοῦ λαοῦ νὰ καταθέσουν ποία εἶναι ἡ γνώμη των ἐπὶ τῆς συνταγματικότητος ἢ μὴ τῆς ἐνεργείας τῶν ἐκτελεστικῶν ὀργάνων. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐρεύνης θὰ ἰδῇ εὐρεῖαν δημοσιότητα καὶ εἶναι φυσικὸν νὰ ἀναμείνῃ κανεὶς ὅτι εἰς τὸ τέλος θὰ ληφθοῦν μέτρα τοιαῦτα, ὥστε νὰ καταστήσουν ἀδύνατον τὴν καταστρατήγησιν τῶν «συνταγματικῶν» διατάξεων τῆς Ἀγγλικῆς πολιτείας.

Εἰς τὴν Ἀγγλίαν, βλέπετε, δὲν πιστεύουν καθόλου εἰς τὴν ἱκανότητα καὶ τὴν σοφίαν τοῦ «εἰδικοῦ» νὰ κυβερνᾷ. Μάλιστα, θεωροῦν μειονέκτημα τοῦ πολιτικοῦ τὸ νὰ ἔχῃ εἰδικὴν πεῖραν τοῦ ὑπουργείου ποὺ ἀναλαμβάνει. Ἔτσι θὰ ἰδῆτε «ναύτας εἰς τὰ κάρρα» — πρώην πλοιάρχους, πολιτευομένους, νὰ ἀναλαμβάνουν τὸ ὑπουργεῖον τῶν Δημοσίων Ἔργων, ἢ ὁποιονδήποτε ἄλλο ἐκτὸς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν εἰς τὸ ὁποῖον τοποθετεῖται (εἰς τὴν παροῦσαν κυβέρνησιν ὁ γραμματεὺς μιᾶς ὀργανώσεως συνεταιρισμῶν), ὁ ἀνίδεος τῶν εἰδικῶν ζητημάτων. Καὶ γίνεται ἀκριβῶς τὸ ἴδιο μὲ ὅλα τὰ ἄλλα ὑπουργεῖα.

Πιστεύουν πράγματι ὅτι ὁ «εἰδικὸς» θὰ παραβλέψῃ τὸ γενικὸν καλὸν ἀπέναντι τοῦ εἰδικοῦ καὶ τοῦτο ὄχι ἐνσυνειδήτως, ἀλλὰ ἀπὸ μίαν φυσικωτάτην τάσιν νὰ ὑπερβάλλῃ τὴν σημασίαν τοῦ κλάδου εἰς τὸν ὁποῖον ἔχει ἀφιερώσει τὴν ζωήν του.

Ἔτσι ὁ εἰδικὸς τῶν ὑπουργείων, ὁ ὁποῖος τεχνηέντως ἀνελάμβανε τὰ τελευταῖα χρόνια δικαιώματα αὐθαιρεσίας εἰς κάθε ζήτημα θὰ περιορισθῇ καὶ πάλιν εἰς τὰ αὐστηρῶς ὑπηρετικὰ του καθήκοντα.

Ὁ Μπέρναρντ Σῶ εἶχε κατασκευάσει πρὸ καιροῦ περὶ τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας καὶ τῆς ἀπειλητικῆς αὐξήσεώς της ἕνα μῦθον ποὺ ἀξίζει νὰ τὸν ἐπαναλάβωμεν ἐδῶ:

Εἰς κάποιο χωριό, εἶπε, μιὰ φορὰ καὶ ἕνα καιρό, ἠθέλησαν νὰ διορίσουν ἕνα καλὸ καὶ ἔμπιστο ταχυδρόμο. Εὑρῆκαν κάποιον, ἕνα καλὸ χωρικό, ποὺ εἶχε ὅλων τὴν ἐμπιστοσύνη καὶ τὴν φιλία. Καὶ τὸν διώρισαν. Μὰ ὁ χωρικὸς μας δὲν ἤξερε γράμματα. Εὑρῆκε λοιπὸν ἕνα παιδάκι τοῦ σχολείου, καὶ τὸ πῆρε γιὰ βοηθὸ νὰ τοῦ διαβάζῃ τὸν φάκελλο καὶ νὰ τοῦ κάνῃ τ' ἄλλα θελήματα. Ὁ ταχυδρόμος ἱκανοποιοῦσε ὅλο τὸ χωριὸ καὶ ἡ κατάστασις ἐξηκολούθησε ὡς ποὺ ἦλθε τὸ τέλος του. Πάλι τότε οἱ χωρικοὶ μαζεύθηκαν νὰ βροῦν τὸν νέο ταχυδρόμο. Καὶ μιὰ ποὺ εἶχαν μείνει εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὸν πρῶτο, εὑρῆκαν ἕνα ὅμοιο καὶ τοῦ ἐκόλλησαν κοντὰ τὸν γραμματισμένο βοηθὸ — καὶ τοῦτο ἐξηκολούθησε ἀπὸ τότε μέχρι τώρα, γιατὶ σιγὰ σιγὰ οἱ χωρικοὶ ἄρχισαν νὰ νομίζουν τὸν ἀναγνώστη ἀχώριστο παράγοντα τῆς ὅλης δουλειᾶς.

Ὁ μῦθος δηλοῖ κάτι. Καὶ τὸ «κάτι» αὐτὸ θὰ προσπαθήσῃ νὰ δῇ ἡ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν ἐξουσιῶν τῶν ὑπουργῶν. Διότι ὁ βοηθὸς ἀρχίζει νὰ παραστρατῇ καὶ ἀπατᾷ τὸν ἔμπιστο καὶ καλὸν χωρικό, τοῦ κάνῃ νὰ μὴν διεκπεραιώνῃ καλὰ τὴ δουλειά του ποὺ ἐπὶ τέλους εἶναι μόνο νὰ δίδῃ τὰ γράμματα στοὺς παραλήπτων.

Σ. Ν. Σ.

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ἡ ἀποκάλυψις σημαντικωτάτης καταχρήσεως ἐκ μέρους ἀλευροβιομηχάνων εἰς βάρος τῶν καταναλωτῶν ἐκ τῆς διαφορᾶς τῆς τιμῆς τῶν εἰσαχθέντων σιτηρῶν ἔχει δύο ἀπόψεις. Ἡ πρώτη εἶνε ἡ τῆς ποινικῆς εὐθύνης. Καὶ ἡ ἐξακρίβωσις αὐτῆς ἀνετέθη, ὀρθῶς, εἰς τὴν ἀνάκρισιν, ἡ ὁποία θὰ καθορίσῃ τὰ τῆς ἐνοχῆς τῶν ἀλευροβιομηχάνων. Ἀλλ' ὑπάρχει καὶ ἑτέρα ἄποψις, ἡ ὁποία πρωτίστως ἐνδιαφέρει τὸ Κοινόν—ἡ ἑξῆς: διὰ νὰ καταστῇ δυνατὸν εἰς ἀλευροβιομηχάνους νὰ κερδοσκοποῦν παρανόμως εἰς βάρος τοῦ Κοινοῦ ἐπὶ τόσον χρόνον, ὥστε, ὡς λέγεται, ἡ κατάχρησις νὰ συμποσοῦται ἤδη εἰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων, σημαίνει ὅτι ἡ ὅλη ὀργάνωσις τοῦ συστήματος τῆς εἰσαγωγῆς τῶν σιτηρῶν καὶ τῆς ἀλευροποιήσεως των εἶνε κατὰ βάσιν πλημμελής. Τοῦτο δὲ εὐθύνει ἀπολύτως τὴν κυβέρνησιν, ἡ ὁποία ἐπίσης εὐθύνεται καὶ διότι δὲν ἦτο ἱκανὴ νὰ ἀντιληφθῇ ἐγκαιρότερον τὰ τῆς καταχρήσεως αὐτῆς. Καὶ τὸ Κοινὸν τῶν καταναλωτῶν—ὁ λαὸς δηλαδὴ—ἔχει τὴν δικαίαν ἀξίωσιν νὰ φρουροῦνται ἀποτελεσματικώτερον τὰ συμφέροντά του ἀπὸ τοὺς κυβερνήτας του. Διότι ποῖον τὸ ὄφελος δι' αὐτόν, ἀφοῦ ἐπλήρωσεν ἐπὶ πλέον τόσας ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων, ἐὰν ἡ Δικαιοσύνη αὔριον καταδικάσῃ μερικοὺς ἐνόχους εἰς βραχεῖαν φυλάκισιν;

Η ΦΥΣΙΚΗ ΑΓΩΓΗ Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν, ὅτι κατὰ τὴν αὐριανὴν σύσκεψιν παρὰ τῷ κ. πρωθυπουργῷ διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Φυσικῆς Ἀγωγῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα, δὲν θὰ συζητηθοῦν ἁπλῶς τρέχοντα ἀθλητικὰ ζητήματα — κλασσικῶν ἀγώνων καὶ χρηματικῆς ἐνισχύσεως τῶν ἀθλητικῶν σωματείων — ἀλλὰ θὰ τεθῇ μία πολὺ εὐρυτέρα βάσις συζητήσεως. Ἐν πρώτοις, ὁ ἀθλητισμὸς εἶνε μέσον καὶ ὄχι σκοπός· ὅταν δὲ τοῦτο τεθῇ ὡς βάσις τῆς συζητήσεως, πρέπει νὰ καθορισθῇ τί θὰ ἐπιδιωχθῇ διὰ τοῦ ἀθλητισμοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οἱ Σκανδιναυοί, ἐπὶ παραδείγματι, ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἀτομικὴν ἀνάπτυξιν ὑγιῶν καὶ ἰσχυρῶν σωμάτων. Οἱ Ἄγγλοι θέλουν μόνον τὰς ἀθλητικὰς ἐκείνας παιδιάς, ποὺ ἀναπτύσσουν τὴν ἰδέαν τῆς ὁμαδικῆς ἀλληλεγγύης καὶ ὄχι τῆς ἀτομικῆς ὑπεροχῆς. Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες εἶχον ἓν ὑψηλὸν ἀθλητικὸν ἰδεῶδες: τὴν καλλιέργειαν ἁρμονικῶν καὶ ἰσχυρῶν φυσικῶν φορέων εὐγενῶν καὶ γενναίων ψυχῶν καὶ διαυγῶν διανοιῶν. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἐπιδίωξις αὐτοῦ τοῦ ἰδεώδους δὲν ἐπιτελεῖται μὲ τὸ ἀσθματικὸν κυνηγητὸ «ρεκόρ», μὲ τὴν εἰδίκευσιν εἰς ὡρισμένα ἀγωνίσματα, μὲ τὰ κερδοσκοπικὰ ἐνίοτε «μάτς» καὶ μὲ τὴν ἀνάπτυξιν βαναύσου ἀνταγωνισμοῦ ὁμάδων εἰς τὰ διάφορα γήπεδα. Ἡ αὐριανὴ σύσκεψις πρέπει νὰ δώσῃ μίαν ὁριστικὴν κατεύθυνσιν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν ἀθλητισμόν.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΡΟΣΩΠΑ Ἡ ὑπόθεσις τῆς ἀποκεντρώσεως ἔγινεν... ἀνάγνωσμα κιτρίνης ἐφημερίδος. Ἐν τούτοις χθὲς ἔγινε σύσκεψις εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ πιθανῶς καὶ ἐκδοθῇ τὸ ἐκτελεστικὸν διάταγμα περὶ δικαιοδοσίας τῶν Γενικῶν Διοικητῶν. Ἐννοεῖται ὅτι πρὶν φροντίσῃ διὰ τὴν αὔξησιν τῆς δικαιοδοσίας τῶν Γενικῶν Διοικητῶν ἡ Κυβέρνησις θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχῃ τοποθετήσει κατάλληλα πρόσωπα ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Γενικῶν Διοικήσεων. Ἢ ὄχι;

Η ΚΕΝΗ ΘΕΣΙΣ Εἰς Ἀλεξάνδρειαν ἐφημερίδα διαβάζομεν σχετικῶς μὲ τὴν ἀποχὴν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἀπὸ τὴν Βουλὴν τὰ ἑξῆς ἀληθῶς περίεργα: «Ἡ Ἑλληνικὴ διπλωματία δὲν ἔχει νὰ ζημιωθῇ ἀπὸ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, τοὐναντίον μάλιστα θὰ ὠφεληθῇ. Ἡ ἐγκατάλειψις τῆς [illegible] Ἀντιπολιτεύσεως ὑπὸ τῶν Λαϊκῶν, δίδει τὴν καλὴν εὐκαιρίαν εἰς τὴν δημοκρατικὴν ἀριστερὰν νὰ καταλάβῃ τὴν κενουμένην θέσιν». Διατί λοιπὸν ἡ δημοκρατικὴ ἀριστερὰ [illegible] διορίζεται ἀπὸ τὸν κ. Βενιζέλον ἀντιπολίτευσις; Ἁπλούστατα διότι ὁ κ. [illegible] γνωρίζει πολὺ περισσότερον [illegible] τῶν πολιτευτῶν [illegible] τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ [illegible] Ἀλεξανδρείας συνάδελφον.

ΡΑΠΙΣΜΑ Ὥστε τέλος πάντων δὲν ἐξοντώνονται αἱ ληστοσυμμορίαι, ἀλλὰ καὶ ἐπαναλαμβάνουν τὴν τρομοκρατίαν των [illegible]

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Ο ΑΓΝΩΣΤΟΣ Ἑσπερινὴ ἐφημερὶς [illegible] «δυσφοροῦντας» διὰ τὸ πρὸ τῶν Ἀνακτ[illegible]

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγίδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

«πληρωθῇ διὰ τοῦ ἀνεγειρομένου ἐκεῖ μνημείου τοῦ ἀγνώστου στρατιώτου», καὶ ἐκφράσουν κατόπιν τὰς αἰσθητικὰς γνώμας των. Ἀσφαλῶς ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ δὲν εἶδε οὔτε τὸ σχέδιον, οὔτε τὸ γλυπτικὸν πρόπλασμα τοῦ μνημείου. Ἄλλως δὲν θὰ ἠγνόει, ὅτι ὁ ἀνασκαφεὶς χῶρος πρόκειται νὰ μείνῃ ἐς ἀεὶ ἀνεσκαμμένος, τοῦ τάφου τοῦ ἀγνώστου στρατιώτου τοποθετουμένου εἰς τὸ αὐτὸ πρὸς τὴν λεωφόρον ὕψος. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται περὶ αὐτοῦ, οὔτε καὶ περὶ τοῦ μνημείου αὐτοῦ καθ' ἑαυτό, τὸ ὁποῖον δὲν ἀρνούμεθα ὅτι εἶνε ἀρχιτεκτονικὸν καλλιτέχνημα καὶ τὸ καλύτερον ἀσφαλῶς τῶν ὑποβληθέντων προπλασμάτων. Ἐπιμένομεν καὶ ἡμεῖς, μεθ' ὅλων σχεδὸν τῶν Ἑλλήνων γλυπτῶν, ἀρχιτεκτόνων καὶ καλλιτεχνῶν, ὅτι ὁ πρὸ τῶν Ἀνακτόρων χῶρος δὲν εἶνε ὁ ἁρμόζων δι' ἓν τοιοῦτον μνημεῖον, διότι οὔτε τὴν σημασίαν τῆς ἐν Παρισίοις Ἁψῖδος τοῦ Θριάμβου ἔχει, οὔτε τὴν ἱερότητα τοῦ παρεκκλησίου τοῦ Οὐέστμινστερ. Ἀφοῦ πρόκειται ἄλλως τε νὰ τεθοῦν μετὰ ἓν ἔτος τὰ θεμέλια τοῦ Ἡρῴου τοῦ Ἀγῶνος καὶ νὰ μετατραπῇ τὸ πεδίον τοῦ Ἄρεως εἰς ἄλσος περιέχον ἀγάλματα καὶ προτομὰς τῶν ἀγωνιστῶν, νομίζομεν, ὅτι δύναται θαυμάσια νὰ τεθῇ ἐκεῖ κάπου καὶ ἕνας ἀπέριττος τάφος διὰ τὸν ἄγνωστον στρατιώτην. Θὰ εἶνε ἡ θέσις, ἥτις ἁρμόζει εἰς τὸν πεσόντα ὑπὲρ πατρίδος κατὰ τοὺς τελευταίους πολέμους, καὶ τὸ περιβάλλον τὸ κατάλληλον. Ὁ δὲ χῶρος δὲν θὰ εἶνε ἀπόκεντρος, ἀλλὰ τόσον κεντρικὸς τοὐλάχιστον ὅσον καὶ ἡ εἰς τὸ τέρμα τῆς ἀπεράντου λεωφόρου τῶν Ἠλυσίων Πεδίων ἐν Παρισίοις ναπολεόντειος Ἁψὶς τοῦ Θριάμβου.

ΟΙ ΠΕΥΚΟΦΑΓΟΙ Εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ ἀφυπνισθῇ ἡ Δασικὴ ὑπηρεσία καὶ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰ πεῦκα τῆς Ἀττικῆς ἀπὸ τὸν νέον κίνδυνον καταστροφῆς. Χωρικοὶ θέλοντες νὰ μεταβάλουν εἰς βοσκὴν ἢ ἀγροὺς ἢ ἁπλῶς οἰκόπεδα δασικὰς περιοχάς, γδέρνουν κυριολεκτικῶς τὸν κορμὸν παλαιῶν καὶ ὡραίων πεύκων διὰ νὰ ξηρανθοῦν, ὁπότε, βέβαια, θὰ κοποῦν κατ' ἀνάγκην. Ἕνας περίπατος ἕως τὶς Ἀδάμες ἠμπορεῖ νὰ πείσῃ τοὺς «ἁρμοδίους» περὶ τῆς ἐπεκτάσεως τῆς νέας αὐτῆς κακούργου μεθόδου. Καὶ ἀναμένομεν τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντός των.

ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ Ὅταν ἐνθυμηθῶμεν πόσον γλίσχροι εἶνε οἱ μισθοὶ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, θὰ εὕρωμεν ὄχι ἁπλῶς δικαιολογημένην, ἀλλὰ καὶ ἐπιβεβλημένην τὴν ἄποψιν τῆς παροχῆς εὐκολιῶν (δανείων κ.ἄ.) εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τῶν Τ.Τ.Τ. Ἐν τούτοις, ἐὰν τὸ πρῶτον χρέος δὲν ἐξοφληθῇ ὁλοσχερῶς, ὁ ὑπάλληλος οὐδεμίαν ἐνίσχυσιν ἄλλην λαμβάνει. Τὸ μέτρον τῶν δανείων ὅμως ἐφηρμόσθη ἀκριβῶς διὰ ν' ἀνακουφίσῃ τὸν δανειζόμενον καὶ ἐφ' ὅσον οὐδεμία αὔξησις γίνεται, εἶνε δίκαιον νὰ μὴ παρεντίθενται δυσχέρειαι εἰς ἄλλης φύσεως οἰκονομικὰς εὐκολίας, αἱ ὁποῖαι, ἂν μή τι ἄλλο, δὲν ρίπτουν πλείστους ὑπαλλήλους εἰς τὴν τελείαν δυστυχίαν καὶ τὴν ἀπόγνωσιν.

ΑΣΤΥΪΑΤΡΙΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ Ἀναγνῶσται μᾶς γράφουν ὅτι ἡ ἀστυϊατρικὴ ἐπιθεώρησις τῶν ξενοδοχείων ὕπνου ἐνεργεῖται κατὰ τρόπον μᾶλλον ἐπιπόλαιον, μὴ ἐπιτρέποντα ἀσφαλῶς εἰς τὸν ἀστυΐατρον νὰ ἐξακριβώσῃ παραβάσεις τῶν ἀστυνομικῶν διατάξεων, γενομένας εἰς βάρος τῆς ὑγείας τῶν πελατῶν. Διότι καὶ συχνότεραι πρέπει νὰ εἶνε αἱ ἐπιθεωρήσεις αὐταὶ καὶ κάπως αἰφνιδιαστικαί, διὰ νὰ μὴ προλαμβάνουν ὅσοι δὲν ἔχουν ἐν τάξει τὰ καταστήματά των νὰ προβαίνουν εἰς προχείρους τακτοποιήσεις καὶ ἐπιπολαίους καθαρισμούς.

ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΤΕΡΑΣΤΙΟΙ ΜΥΣΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ

ΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΙ ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ κ. ΦΡΑΝΚΛΕΝ ΜΠΟΥΓΙΟΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ἡ Γερμανία κατεσκεύασεν οὕτω κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη νέας ὁδούς, ἐπὶ τῶν ὁποίων οἱ στρατιωτικοὶ αὐτοκίνητοι συρμοὶ θὰ δύνανται νὰ ἀναπτύσσουν τὴν μεγίστην ταχύτητα. Κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν ἐπὶ τῶν ὁδῶν τοῦ Ρήνου, τῶν ὁποίων τὸ πλάτος διηνοίχθη πανταχοῦ εἰς 12 μέτρα, λειτουργεῖ ἀξιοθαύμαστος αὐτοκινητικὴ ὀργάνωσις. Ἐπὶ τῶν 80 χιλιομέτρων, τὰ ὁποῖα χωρίζουν τὸ Λούντβιχσχάφεν ἀπὸ τὸ Ζάαρμπρου καὶ ὑπάρχουν 46 αὐτοκινητικαὶ γραμμαὶ ἐξυπηρετούμεναι ὑπὸ μηχανῶν δυνάμεως 40 ἵππων καὶ ἱκανῶν νὰ μεταφέρουν ἑκάστη μίαν πλήρη διμοιρίαν πεζικοῦ. Ὁ στρατηγὸς Γκυγιωμὰ δύναται νὰ εἴπῃ ὅτι συνήντησεν ἐν ὥρᾳ νυκτὸς αὐτοκίνητα, τῶν ὁποίων ἐπέβαινον ἄνδρες παρασκευαζόμενοι διὰ τὴν κινητοποίησιν.... (Βαθεῖα ἐντύπωσις καὶ σχόλια εἰς τὰς τάξεις ὅλων τῶν κομμάτων). Εἰς μόνην τὴν Ρηνανίαν ἀριθμοῦνται ὑπὲρ τὰς 5.000 αὐτοκινήτων νέων, ἀγορασθέντων χάρις εἰς τὰς εἰδικὰς ἐπιχορηγήσεις τῆς Ράϊχσβερ. Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον αὐτό: ἤρχισεν ἤδη ἡ κατασκευὴ πέντε αὐτοκινητοδρόμων, οἵτινες ἄγουν ἀπὸ τὴν Κολωνίαν καὶ τὸ Κόμπλεντς εἰς τὰ βελγικὰ σύνορα, ἀπὸ τὴν Μαγεντίαν καὶ τὸ Μανχάϊμ εἰς τὰ σύνορα τοῦ Λουξεμβούργου καὶ εἰς τὰ γαλλικὰ σύνορα. Οὐδὲν οἰκονομικὸν ἢ τουριστικὸν συμφέρον δικαιολογεῖ τὴν κατασκευήν των. Ὁ ἀντικειμενικὸς σκοπός των εἶνε καθαρῶς στρατιωτικός.

»Ἀλλὰ καὶ πάλιν δὲν εἶνε μόνον αὐτό· καὶ μὴ μοῦ εἰπῆτε ὅτι διὰ τοῦ λόγου μου ἐπιθυμῶ νὰ διαταράξω τὴν γαλλογερμανικήν... προσέγγισιν! Περιορίζομαι μόνον εἰς ἐπισκόπησιν τῶν ἀριθμῶν τοῦ τελευταίου γερμανικοῦ προϋπολογισμοῦ. Μέχρι τοῦ 1924 ὁ κ. Πάρκερ Τζίλμπερτ (ὁ Ἀμερικανὸς πράκτωρ τῶν ἐπανορθώσεων) ἔλεγεν ὅτι ἦτο σκανδαλώδης ἡ ὑπὸ τῆς Γερμανίας ἐγγραφὴ 459 ἑκατομμυρίων χρυσῶν μάρκων διὰ τὰς στρατιωτικάς της δαπάνας. Αἱ δαπάναι αὗται τῷ 1929 ἔφθασαν εἰς 697 ἑκατομμύρια· ἀντιπροσωπεύουν τουτέστιν αὔξησιν κατὰ 50 ο)ο. Ἡ Συνθήκη τῶν Βερσαλλιῶν ἐπέτρεπεν εἰς τὴν Γερμανίαν νὰ διατηρῇ 102.000 τυφέκια. Ἀπὸ τοῦ 1925 καὶ ἐντεῦθεν τὸ σύνολον τῶν ψηφιζομένων καὶ χρησιμοποιουμένων πιστώσεων ἐπιτρέπει εἰς αὐτὴν νὰ ἔχῃ 300.000 τυφέκια. Ἡ Συνθήκη τῶν Βερσαλλιῶν ἄφινεν εἰς τὴν Γερμανίαν 1926 πολυβόλα· σήμερον αὐτὴ ἔχει 20.152 πολυβόλα, μὲ τὰ ὁποῖα ἠμπορεῖ νὰ ὁπλίσῃ 100 μεραρχίας! Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιτρεπομένων πυροβόλων ἦτο 290· εἰς τὴν Γερμανίαν ὅ-[illegible]ον ὑπάρχουν 1982· Καθ' ὅμοιον τρόπον, ἀντὶ τῶν 252 ὁλμοβόλων χαρακωμάτων ὑπάρχουν 2000, ἀντὶ τῶν 56 ἑκατομμυρίων φυσιγγίων, ὑπάρχουν 150 ἑκατομμύρια καὶ ἀντὶ τῶν 140.000 βλημάτων πυροβολικοῦ, ἡ Γερμανία ἔχει δυόμισυ ἑκατομμύρια.

»Αὐτὰ εἶνε συγκεκριμένα γεγονότα. Πρέπει νὰ ἐφελκύσωμεν τὴν προσοχὴν τοῦ ἔθνους ἐπὶ τῶν τεκταινομένων γεγονότων. Ἡ Γαλλία ὀφείλει νὰ εὕρῃ τὸ θάρρος νὰ ἑνωθῇ διὰ νὰ εὕρῃ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ἕνωσιν τὴν σωτηρίαν της. Ἡ ὕπαρξις τοῦ ἔθνους εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ, ἀλλὰ ἡ Γαλλία δὲν εἶνε βεβαίως προωρισμένη νὰ ἀποθάνῃ.»

Τὸ ἀνοικτὸ βιβλίο

Τὸ ἀνοικτὸ βιβλίο θροεῖ στὸν ἄνεμο, ποῦ φυλλομετρᾷ γοργὰ τὰ φύλλα του, σὰν κάποιο χέρι ἀφηρημένο.

Τὰ φύλλα θροοῦν, ἀνασηκώνονται ἀπ' τὴ μιὰ μεριά, γιὰ νὰ πέσουν ἀπ' τὴν ἄλλη, καὶ τὸ θρόϊσμα αὐτό, μέσα στὸ σούρουπο, εἶνε, θαρρεῖς, ἕνα κρυφομίλημα τοῦ βιβλίου, ἀπὸ τὸ μικρὸ τραπέζι κοντὰ στ' ἀνοικτὸ παράθυρο, στὰ τριαντάφυλλα ποῦ στέκουν σοβαρὰ στὴ σκοτεινιά, ἀπάνω στὴ βιβλιοθήκη.

Πέρα ροδίζουν τὰ σύννεφα, γαλαζώνουν τὰ βουνά, πρασινίζουν τὰ χωράφια, ρίχνουν μουντὲς βαθυπράσινες πινελιὲς κάτι δέντρα, καὶ τὸ θρόϊσμα τοῦ βιβλίου τὰ διηγεῖται ὅλα αὐτά, σὰν τραγοῦδι, ποῦ σταματᾷ μιὰ στιγμή, γιὰ νὰ ξαναρχίσῃ πάλι, στὸν ἴδιο, ὡρισμένο σκοπό...

Τὰ τριαντάφυλλα ἀκοῦν, ὅλο συλλογιά, σκύβοντας βαρειὰ τὰ κεφάλια τους, ποῦ ξεφεύγει ἁπαλὸ κάποιο μῦρο. Συλλογιοῦνται ἴσως τὴ ζωὴ ποῦ δὲν ἔζησαν καὶ τὸν θάνατο ποῦ τὰ προσμένει, τὸ περβόλι ποῦ ἄνοιξαν χτές, καὶ τὸ δρόμο ποῦ θὰ τὰ πετάξουν αὔριο. Καὶ τὸ βιβλίο μιλεῖ...

— Τώρα περνᾷ κάποιο σύννεφο... Μοιάζει σὰν φτερούγα κάποιου ἀρχαγγέλου, ποῦ πετᾷ πέρα γιὰ κάποιον, λές, Εὐαγγελισμό.. Ἀπάνω εἶνε γκριζωπὰ πούπουλα ποῦ ροδίζουν, καὶ κάτω μακρυὰ-μακρυὰ ἀσπρουδερὰ φτερά.. Πετάει γοργά, ἀλλάζοντας θέσι, ἀλλάζοντας μορφή... Τώρα εἶνε τὰ πανιὰ κάποιου καραβιοῦ, ποῦ ἀρμενίζει στὴν ἀπέραντη θάλασσα... Φουσκώνουν ὁλόγιομα, μιὰ στιγμή, καὶ τώρα ὁ ἄνεμος τὰ ξεσκίζει....

Τὰ τριαντάφυλλα σωπαίνουν γεμᾶτα συλλογιά. Συλλογίζονται τὴ ζωὴ ποὺ δὲν ἔζησαν, καὶ τὸν θάνατο ποὺ τὰ προσμένει.

Καὶ τὸ βιβλίο μιλεῖ...

—Στ' ἀντικρυνὸ τὸ δέντρο πηδοῦν τὰ πουλιά... Τὸ φθινόπωρο κιτρίνισε τὰ φύλλα του, ὁ ἀέρας τὰ ἔχει μαδίσει. Μὰ τὰ πουλιὰ τὸ ζωντανεύουν μὲ καινούργια φύλλα, ποῦ ἀλλάζουν κάθε τόσο θέσι, πλουμίζοντας ἕνα-ἕνα τὰ κλαδιά... Καὶ τὰ καινούργια φύλλα θροοῦν σ' ἕνα θρόϊσμα σὰν τραγοῦδι, σὲ μιὰ τρεμοῦλα σὰν χαρά.

Τὰ τριαντάφυλλα σωπαίνουν γεμᾶτα συλλογιά. Συλλογίζονται τὸ σπόρο ποῦ δὲν θὰ ὡριμάσουν, καὶ τὴ ζωή τους ποῦ θὰ σβύσῃ τελειωτικά.

Καὶ τὸ βιβλίο μιλεῖ...

—Στ' ἀντικρυνὸ παράθυρο, μιὰ κοπελλιὰ προβάλλει. Εἶνε ξανθή, κι' εἶν' ὤμορφη, κι' εἶνε συλλογισμένη... Κάποιον ἀγαπᾷ καὶ τὰ μάτια της τὸν ἀποζητοῦν...

Καὶ τὰ τριαντάφυλλα σωπαίνουν, γεμᾶτα συλλογή... Συλλογίζονται τὴν πεταλοῦδα ποῦ δὲν θὰ τὰ χαϊδέψῃ φέρνοντας τὸν ἔρωτα τὴν γῦρι τῆ γονιμοποιΐα, καὶ συλλογίζονται τὴν ἄγονη ζωή τους...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ δὶς Μαντελὲν Γκρέϋ

Αὔριον τὴν πρωΐαν μὲ τὸ Ἰταλικὸν τῆς γραμμῆς φθάνει ἡ ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου μετακληθεῖσα διασήμου φήμης Παρισινὴ μεσόφωνος δ. Μαντελὲν Γκρέϋ, ἡ ὁποία θὰ δώσῃ δύο ρεσιτὰλ εἰς τὸ «Κεντρικόν». Θὰ ἐμφανισθῇ διὰ πρώτην φορὰν τὴν Παρασκευὴν καὶ θὰ τραγουδήσῃ συνθέσεις τοῦ Περγκολέζε, Σοῦμπερτ, Μέντελσον, Φωρέ, Ντεμπισύ, Ραβέλ, Τερσό. Ἡ δ. Γκρέϋ εἶνε μαθήτρια τοῦ μεγάλου Ἐττὶς εἰς τὸ τραγοῦδι, καὶ τοῦ Κορτὸ εἰς τὸ πιάνο, ἐνεφανίσθη δὲ δημοσίᾳ διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸ Παρίσι τῷ 1920 εἰς τὰς συναυλίας Λαμουρέ. Κατόπιν ἐτραγούδησε εἰς τὰ κονσὲρ Κολόν, καὶ εἰς ἄλλας μουσικὰς ὀργανώσεις. Ἡ φήμη της ἐστερεώθη εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς εἰς ὅλα δὲ τὰ μεγαλύτερα μουσικὰ κέντρα τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς, ὅπου ἐνεφανίσθη ἀργότερα, ἔτυχε τῆς ἐνθουσιωδεστέρας ὑποδοχῆς. Ἡ διαπρεπὴς καλλιτέχνις θαυμάζεται ἰδιαιτέρως εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν λαϊκῶν Γαλλικῶν τραγουδιῶν, ποῦ κατὰ τοὺς κριτικούς της, ἐνθυμίζει τὴν τέχνην τῆς περιφήμου Ὑβὲτ Γκιλμπέρ. Ἐπίσης εἶναι ὑπέροχος εἰς τὰ ἑβραϊκὰ τραγούδια τοῦ Μελῶ καὶ τοῦ Ραβέλ. Θαυμάζεται δὲ ὄχι μόνον διὰ τὸ μέταλλον τῆς φωνῆς της, τὴν μουσικότητά της καὶ τὴν τέχνην της, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν ντιξιόν της.

Ἀσφαλῶς αἱ συναυλίαι τῆς δ. Γκρέϋ εἰς τὸ «Κεντρικὸν» θὰ εἶναι ἀπὸ τὰς ὀλίγας μουσικὰς ἀπολαύσεις τῶν Ἀθηναίων. Τὴν Παρισινὴν ἀοιδὸν συνοδεύει εἰς τὸ πιάνο ἡ δ. Ἀμενύ, πρῶτον βραβεῖον τοῦ Ὠδείου τοῦ Μονάχου.

Ἐρυθροσταυρῖται διὰ τὴν εἰρήνην

Χθὲς ἐπέτειον τῆς ἀνακωχῆς καὶ ὥραν 11.30 π. μ. οἱ Σέρβοι Ἐρυθροσταυρῖται ἀφοῦ ἐτήρησαν ἐπὶ 2 λεπτὰ σιγὴν εἰς ἔνδειξιν τιμῆς πρὸς τὰ θύματα τοῦ παγκοσμίου πολέμου, διεβίβασαν διὰ τοῦ ραδιοτηλεγράφου πρὸς τὰς 220 χιλιάδας Ἕλληνας συναδέλφους των καὶ τὰ λοιπὰ 11 ἑκατομμύρια συναδέλφων των ὅλου τοῦ κόσμου τὰ ἑξῆς:

«Ἡμεῖς οἱ Ἐρυθροσταυρῖται τοῦ Βασιλείου τῆς Γιουγκοσλαυΐας χαιρετίζομεν ἐγκαρδιώτατα τοὺς συναδέλφους μας ὅλων τῶν χωρῶν τοῦ κόσμου. Ἡ ζωηροτέρα μας ἐπιθυμία εἶνε νὰ διώξωμε ἀπὸ τὴν ψυχὴν τῶν ἀνθρώπων τὸ μῖσος, ποὺ ὁδηγεῖ εἰς αἱματηροὺς πολέμους, οἱ ὁποῖοι καταστρέφουν ὅλα τὰ καλὰ τῆς προόδου. Ἡ νεότης ὅλου τοῦ κόσμου διὰ τὸ καλόν της, τῆς οἰκογενείας της καὶ τῆς χώρας της, θὰ σπείρῃ παντοῦ καὶ πάντοτε τὸν σπόρον τῆς ἀγάπης καὶ τῆς καλῆς θελήσεως. Σᾶς παρακαλοῦμεν λοιπὸν νὰ ἑνωθῆτε εἰς τὴν παράκλησίν μας μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι ὁ Θεὸς εὐλογεῖ τὸ ἔργον ἐκείνων ποὺ ἐργάζονται διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης».

Θεατρικά

Μὲ τὴν αὐτὴν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν συνεχίζεται ἡ «Λοβιτούρα» εἰς τὸ θέατρον «Παπαϊωάννου». Τὰ ἐξυπνότατα νούμερα, ποῦ σατυρίζουν τὰ ἐπίκαιρα γεγονότα ἀρέσουν πολύ, καὶ χειροκροτοῦνται ζωηρῶς οἱ κ. κ. Χρυσοχόος καὶ Κοντογιάννης εἰς τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, ὁ κ. Στυλιανόπουλος εἰς τὸν ὑμνούμενον τῶν πολιτικῶν, ἡ κ. Κρεββατᾶ εἰς τὴν σκηνὴν τῆς Χωροφυλακῆς κ.ἄ.

— Πανηγυρικὴ προμηνύεται ἡ ἔναρξις τῶν παραστάσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ μεθαύριον Πέμπτην εἰς τὰ «Ὀλύμπια» μὲ τὴν ὄπερα τοῦ Βέρδι «Φόρτσα ντὲλ ντεστῖνο», μὲ τὴν κ. Βυζαντίου καὶ τοὺς κ.κ. Βλαχόπουλον, Πετρόπουλον, Οἰκονομίδην κ.λ.π.

— Λίαν προσεχῶς θὰ ἐμφανισθοῦν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Μελόδραμα ὁ διαπρεπὴς τενόρος τοῦ Σὰν Κάρλο κ. Βιττόριο Λόϊς καὶ ἡ γνωστὴ μεσόφωνος κ. Κουκίτσα Βελάσκετς.

Αἱ ἱπποδρομίαι

Τὸ πρόγραμμα τῶν Ἱπποδρομιῶν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς, ἔχει καταρτισθῇ ὡς ἑξῆς:

1η ἱπποδρομία 1.30΄ μ.μ. Ἔπαθλον Ἡρακλέους 1.600 μ. — Φάληρον 60, Βέλος 60, Ἡρῶ 56, Λεβέντης (πρώην Νὰπ) 56, Μαρίτσα 48, Παλληκάρι 45, Ἀχιλλεὺς 45, Ἔλλη 45.

2α ἱπποδρομία 2.15΄ μ.μ. Ἔπαθλον Λυκούργου 2.200 μ. — Μπὸμπ Μέλτων 63, Διάβολος 54, Σουλτὰν 53, Τελαμὼν 46, Γκόλντεν Ρόκετ 45, Μέϊντ 56 Ἴτζεπτ 45, Μὰξ 45.

3η ἱπποδρομία 2.45΄ μ.μ. Ἔπαθλον Ταχύτητος 1.200 μ. — Ἄουαντ 60, Μπλὰκ Μπιοῦτυ 56, Χουζὰμ 54 1)2, Γκιὰντ 53 1)2, Μωρηᾶς 47, Χαλὶμ 45, Ἀλμάζα 45.

4η ἱπποδρομία 3.15΄ μ.μ. Ἔπαθλον Ἴριδος 2.500 μ. — Ριμάϊντερ 60, Φρέκλες 57 57 1)2, Δὶ Μὶντς 56 1)2, Ἀΐσμαν 56, Νίγγερ Γκὲρλ 56, Χέϊζελ Νὰτ 49.

5η Ἱπποδρομία 3.45΄ μ.μ. Ἐπαμειβόμενον Κύπελλον Ρὴξ 1.200 μ. — Ντοῦνο 54 1)2, Γκαρυρίκεν 54 1)2, Μπὰγκ Ντρὰμ 54 1)2, Μάουνταιν Πὰς 53, Κρύσταλ Μπὸλ 53.

6η Ἱπποδρομία 4.30΄ μ.μ. Ἔπαθλον Καρνὰκ 2.200 μ. — Μογγοὺλ 60, Χαρίσσα 54, Ἄντεμ 53 1)2, Μπαχτιὰρ 53, Τζόκερ 51 1)2, Μερσὰντ 51, Μπὲν 51, Βουκέφαλος 48.

7η Ἱπποδρομία 5 μ.μ. Ἔπαθλον Περικλέους 1.600 μ.—Ρὲν Ἐλισσάβετ 60, Γκλὰντ Ἀΐ 57 1)2, Μ. R. 57, Οὐέϊμαρ 57, S. D. N. 54 1)2, Μαντούρα 48 1)2, Ντὸλλ 48 1)2.

1ον Σύνθετον 2α καὶ 3η Ἱπποδρομία, 2ον Σύνθετον 6η καὶ 7η ἱπποδρομία.

Ἀρχαιότητες εἰς Βουλγαρίαν

Αἱ παρὰ τὴν Φιλιππούπολιν συνεχιζόμεναι ἀνασκαφαὶ ὑπὸ τοῦ Βουλγαρικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Ἰνστιτούτου ἔφεραν εἰς φῶς καὶ ἄλλα εὑρήματα. Ἐντὸς τοῦ ἀνακαλυφθέντος παρὰ τὸ χωρίον Ντουβανλίβι ἀρχαίου τάφου, εὑρέθησαν ἀργυρᾶ, ὀρειχάλκινα καὶ χωμάτινα δοχεῖα ὡς καὶ δύο ἀργυροῖ δίσκοι ρυθμοῦ ἑλληνικοῦ. Ἐφ' ἑνὸς τῶν δίσκων εἰκονίζεται ἀμαζὼν ἱππεύουσα παρὰ τὴν θάλασσαν, εἰς δὲ τὸν ἄλλον ἅρματα τρέχοντα. Ἡ ἀργυρᾶ χαίτη τῶν ἵππων ἀποτελεῖ πραγματικὸν ἀριστούργημα τέχνης. Ἓν χρυσοῦν διάδημα στολισμένον μὲ χαίτην λέοντος φέρει τὰ χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τῆς ἐγχωρίου θρακικῆς τέχνης. Τὴν συλλογὴν συμπληροῦν δύο δοχεῖα Ἀττικῆς, ὡς λέγουν αἱ βουλγαρικαὶ ἐφημερίδες, τέχνης καὶ μερικὰ ἄλλα ἀντικείμενα.

Εἰς τὸ ἴδιον μέρος εἶχεν ἀνακαλυφθῇ πρὸ διετίας τάφος μὲ σπάνια χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ ἀντικείμενα.

Καὶ μερικὰ εὔθυμα

Ἀπὸ ἑλληνικὴν ἐφημερίδα τοῦ Καΐρου ἀναδημοσιεύομεν τὴν κατωτέρω φαιδρὰν ἱστορίαν.

Προχθὲς τὸ βράδυ νεαρὰ καλλιτέχνις διὰ νὰ μεταβῇ εἰς θεατρικὴν παράστασιν δοθεῖσαν εἰς τὸ θέατρον τῆς Ἐσβεκίας, μετεμφιέσθη εἰς ἄνδρα. Μὲ ἕνα λευκὸ φλανέλλινο πανταλόνι, ἕνα σακκάκι μπλέ, ἕνα ὑποκάμισο μὲ κατεβασμένο κολλάρο καὶ μὲ ἕνα καλοσιδερωμένο φεσάκι, ἡ καλλιτέχνις ἐφαίνετο μὲ τὰ ἀλὰ γκαρσὸν κομμένα μαλλιά της ἕνας χαριτωμένος ἐφέντης. Μετὰ τὴν παράστασιν ὅμως, ἐξερχομένη, συνελήφθη ὑπὸ ἑνὸς πράκτορος τῆς μυστικῆς ἀστυνομίας, ὅστις τὴν ἐξέλαβεν ἐκ τῶν καταζητουμένων νέων ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας διὰ λόγους ἀφορῶντας τὰ δημόσια ἤθη. Διαμαρτύρεται ἡ καλλιτέχνις ὅτι εἶνε γυνή, ἀλλ' εἰς μάτην.

Ὁ ἀστυνομικὸς δὲν ἐπείσθη ὅτι εἶχε νὰ κάμῃ μὲ θηλυκό, παρὰ μὲ μεγάλην... δυσκολίαν καὶ χάρις εἰς τὴν ἐπέμβασιν ἑνὸς ἀξιωματικοῦ τῆς ἀστυνομίας.

Ἡ καρδία τοῦ Μιαούλη

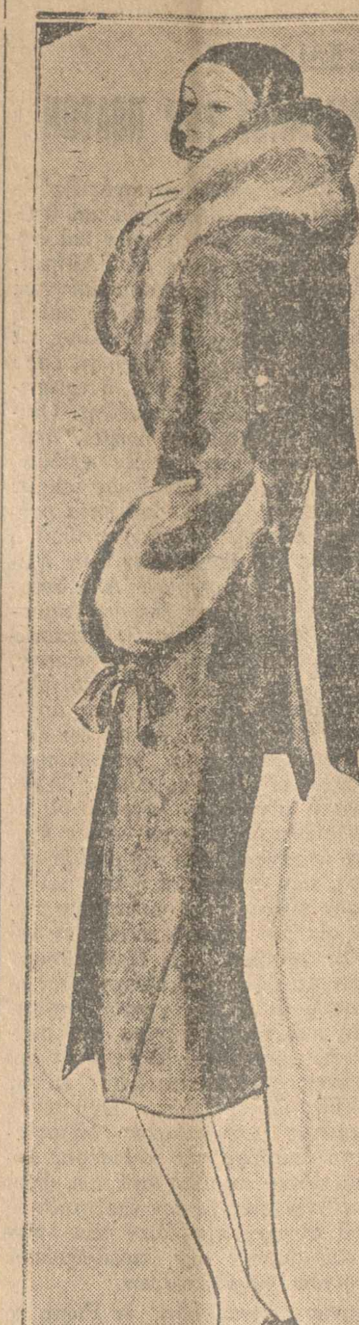
Ἡ τελετὴ τῶν ἀποκαλυπτηρίων τῆς ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν ἐντειχισθείσης μαρμαρίνης πλακὸς ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔχει τοποθετηθῆ ἡ λήκυθος ἡ περιέχουσα τὴν καρδίαν τοῦ ναυάρχου Ἀνδρέα Μιαούλη, θὰ γίνῃ αὔριον Τετάρτην.

Ἡ ἔκθεσις Ἀπ. Γεραλῆ

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» ἀνοίγει ἡ ἔκθεσις τοῦ ζωγράφου κ. Ἀπ. Γεραλῆ. Ὁ κ. Γεραλῆς ἐκθέτει περὶ τοὺς τριάκοντα πίνακας ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον θέματα παρμένα ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ χωρικοῦ σπιτιοῦ. Δύο μεγάλαι συνθέσεις του «Ὁ φωτογράφος τοῦ χωριοῦ» καὶ ἡ «Προσφορὰ τοῦ γλυκοῦ» καθὼς καὶ πλεῖστοι ἄλλοι φανερώνουν τὴν τεχνικὴν ἀρτιότητα εἰς τὴν ὁποίαν ἔχει φθάσει ἡ τέχνη τοῦ Γεραλῆ. Πάντως ἡ ἔκθεσίς του θὰ συγκεντρώσῃ ἀσφαλῶς ὁλόκληρον τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ καλλιτεχνικοῦ καὶ πνευματικοῦ κόσμου καὶ τοὺς κύκλους τῶν φιλοτέχνων.

ΟΣΟΙ ΕΙΔΟΝ ΚΑΙ ΗΚΟΥΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ
ΑΤΤΙΚΟΝ
κατὰ τὴν χθεσινὴν πρεμιέραν τὸ θαυμάσιον ἔργον
ΝΕΟΙ ΙΚΑΡΟΙ
ἦσαν οἱ εὐτυχεῖς τῆς ἡμέρας.
ΡΑΜΟΝ ΝΟΒΑΡΡΟ
διότι εἶδον καὶ ἤκουσαν ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ ΕΡΓΟ ἀπὸ ἕνα τέλειο μηχάνημα.
Ὁ βιρτουόζος βιολιστὴς
JUCI DE KEREKJARTO
κατεχειροκροτήθη
καθὼς καὶ
ὁ ΤΙΤΑ ΡΟΥΦΟ ὅστις θὰ συνεχίσῃ καὶ κατὰ τὴν τρέχουσαν ἑβδομάδα τὴν θριαμβευτικήν του ἐμφάνισιν εἰς τὸν ΚΟΥΡΕΑ ΤΗΣ ΣΕΒΙΛΛΗΣ.

Ἡ μόδα



Ἕνα κομψότατον μοντέλο τῆς ἐφετεινῆς χειμερινῆς σαιζόν. Κοντὴ κάπα μὲ δύο πτέρυγας, ἀπὸ «μαντιάνα» σὲ βαθὺ χρῶμα καφέ. Ὁ γιακᾶς καὶ τὰ μανίκια ἀπὸ ρενὰρ γκρί.

Ἐκθέσεις

— Πλῆθος φιλοτέχνων ἐπισκέπτονται καθημερινῶς τὴν ἐνδιαφέρουσαν ἔκθεσιν τοῦ ζωγράφου - γλύπτου κ. Οὔγγο Καρά, εἰς τὴν αἴθουσαν «Φιλαδέλφεια» (Ὁμήρου 16).

— Ἡ ἔκθεσις τῶν ἔργων τοῦ ἀειμνήστου ζωγράφου Ν. Χειμῶνα, εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν (ὁδὸς Κυραγεωργῆ), προσελκύει τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ φιλοτέχνου κοινοῦ μας. Πολλὰ ἔργα ἔχουν ἤδη διατεθῆ.

Πατριωτικὸν ἵδρυμα

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ, ὅτι ἀπὸ σήμερον Τρίτης 12 Νοεμβρίου ἄρχεται τῶν ἐργασιῶν του ὁ Α΄ Συμβουλευτικὸς Σταθμὸς τῶν ἀπόρων ἐπιτόκων. Αἱ συμβουλαὶ θὰ δίδωνται ἐφεξῆς ἑκάστην Τρίτην 4—6 μ.μ. εἰς τὸ Α΄ Ἰατρεῖον Βρεφῶν τοῦ ἱδρύματος, παρὰ τὸ Βαρβάκειον.

Θέατρα

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ «Δακτυλογράφος ζητεῖ θέσιν»
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἐρωτόκριτος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Στὸ Ζέππελιν» ἐπιθεώρησις.
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Λοβιτούρα».
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Ἡ Μὶς Φλόσσυ».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὡραία ἐξόριστος» μὲ τὴν Ντόβ.
ΑΤΤΙΚΟΝ. (Ὁμιλῶν). «Νέοι Ἴκαροι».
ΙΝΤΕΑΛ. (Ὁμιλῶν Κινηματογράφος). «Ὁ τραγουδιστὴς τῆς Τζάζ».
ΟΥΦΑ. «Βαλέντσια» μὲ τὴν Τζένυ Γιοῦγκο.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Τὸ ξύπνημα» (ἠχητική).
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἄγγελος τοῦ Δρόμου» καὶ Ἀργεντινὴ Ὀρχήστρα Μπιάνκο.

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὸ θαλασσοποῦλι».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Κυρία μὲ μάσκα».
Α.Ο.Δ.Ο. «Ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴν Ἰσπανό».
ΑΡΗΣ. «Ὅταν ἡ σάρξ ὑποκύπτῃ».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλλιθέα). «Μανδραγόρας».
ΗΛΥΣΙΑ. «Ὁ Κοζάκος».
ΚΟΣΜΟΣ. «Τελευταῖος τῶν ἀνθρώπων».
ΛΟΥΞ. «Φάουστ».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ «Πριγκήπισσα Ρεπανάκι»
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Τέμπο - Τέμπο».

Πειραιῶ

Α·Ι·Λ·Α·Ι·Φ (Πειραιῶς). (Ὁμιλῶν Κινηματογράφος). Ἔναρξις λίαν προσεχῶς.
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Τελευταῖος μορφασμός».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τὰ ψεύδη τῆς Πετρόβνας».

Ὁ ὁμιλῶν κινηματογράφος

Πολιτευταί, ξένοι διπλωμάται, δημοσιογράφοι, λογογράφοι, συγγραφεῖς, καλλιτέχναι καὶ ὅ,τι ἐκλεκτὸν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἡ Ἀθηναϊκὴ Κοινωνία, παρηκολούθησαν προχθὲς τὸ πρωῒ τὴν γενικὴν δοκιμὴν τοῦ ὁμιλοῦντος ἠχητικοῦ κινηματογράφου εἰς τὸ «Σαλὸν - Ἰντεάλ».

Ἡ ἐντύπωσις ὅλων τῶν παρευρεθέντων ὑπῆρξε καταπληκτικὴ τόσον διὰ τὴν τελειοτάτην ἀπόδοσιν τοῦ μηχανήματος καὶ τὸ ἐξαιρετικῶς συγκινητικὸν τοῦ ἔργου ὅσον καὶ διὰ τὸν πολυτελῆ διάκοσμον τοῦ εἰδικῶς ἀνακαινισθέντος θεάτρου.

Ζητοῦμεν συγγνώμην ἀπὸ τὰς χιλιάδας τῶν θεατῶν ποῦ δὲν ἠδυνήθησαν νὰ εἰσέλθουν χθὲς στὸ
ΠΑΝΘΕΟΝ
νὰ ἰδοῦν καὶ ν' ἀκούσουν τὴν
ΗΧΗΤΙΚΗΝ
ταινίαν τῆς ὡμορφῆς
ΒΙΛΜΑ ΜΠΑΝΚΥ
ΤΟ ΞΥΠΝΗΜΑ
ΤΙΜΑΙ ΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΣ

Ἑλληνικὰ τραγούδια

Τώρα ποῦ σωπαίνει

Τώρα, καθὼς πέφτει
γύρω ἡ σιγαλιὰ
καὶ τὸ βράδυ ἁπλώνει
καὶ σωπαίνει ἡ πλάση
κι' ὅλα τὰ πουλιά....
τί ζητᾶν οἱ πόνοι
μέσ' τὴ σιγαλιὰ
τῆς λαλιᾶς τοῦ γκιώνη;

Δὲν ταιριάζει ὁ πόνος,
ποὺ τὸν διαλαλεῖ
καὶ τὸν προστυχαίνει.
Ἀγαπῶ τὴ θλίψη,
ποὺ ἡ καρδιά μου κλεῖ
κρυφοπονεμένη·
κι' ὅσο πιὸ πολύ,
τόσο καὶ σωπαίνει.

Ν. ΠΕΤΙΜΕΖΑΣ - ΛΑΥΡΑΣ

Οἱ πριγκηπικοὶ γάμοι

Ἀγγέλλεται ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι οἱ γάμοι τῆς πριγκηπίσσης Μαρίας Ζοζὲ μετὰ τοῦ διαδόχου τῆς Ἰταλίας Οὐμβέρτου ὡρίσθησαν διὰ τὴν 8ην Ἰανουαρίου, θὰ τελεσθοῦν δὲ εἰς τὴν Ρώμην.

Τὸ ρεσιτὰλ τοῦ κ. Στράους

Ὁ παρεπιδημῶν Βερολινέζος ἐκλεκτὸς καλλιτέχνης κ. Γιοχάνες Στράους, εὐγενῶς προσφερθεὶς ἔδωσε χθὲς εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» μίαν συναυλίαν ὑπὲρ τοῦ Φθισιατρείου «Σωτηρία». Ὁ σχετικῶς ὀλίγος, ἀλλ' ἐκλεκτὸς κόσμος, ποὺ ἤκουσε χθὲς διὰ πρώτην φορὰν τὸν διαπρεπῆ πιανίσταν, ἔμεινε κατενθουσιασμένος μὲ τὴν ἐξαιρετικήν του τέχνην καὶ τὸν ἐχειροκρότησεν ἐνθουσιωδῶς, ἰδίως εἰς τὰς συνθέσεις τοῦ Σοπέν, Σοῦμπερτ καὶ Σκριάμπιν.

Τὴν συναυλίαν παρηκολούθησεν ἡ κυρία Ἕλενα Βενιζέλου, ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Παππᾶς, ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ κ. Ἀθανασάκης, ὁ διευθυντὴς τῆς «Σωτηρίας» ἰατρὸς κ. Ἀσημῆς, ὁλόκληρον τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου «Παρνασσὸς» καὶ ἄλλα ἐκλεκτὰ πρόσωπα τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας.

Τὸ Συμβουλίδειον διαγώνισμα

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Ἰατρικῆς Ἑταιρείας τοῦ παρελθόντος Σαββάτου ἐγένετο ἡ κρίσις τοῦ Συμβουλιδείου ἀγωνίσματος. Κριταὶ ἦσαν οἱ καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου κ.κ. Κοντολέων, Δοντᾶς καὶ Λογοθετόπουλος. Κατὰ τὴν συνεδρίασιν, εἰσηγουμένου τοῦ κ. Κοντολέοντος ἐβραβεύθη τὸ σύγγραμμα «Περὶ Ἡλιοθεραπείας» τοῦ ἰατροῦ χειρουργοῦ κ. Θεοδώρου Γαρουφαλίδου καὶ ἐπηνέθη ἡ «Γυναικολογία» τοῦ ἰατροῦ γυναικολόγου κ. Δ. Παμπούκη. Ὁ κ. Θ. Γαρουφαλίδης ἔλαβεν ὡς ἔπαθλον 10 χιλιάδας δραχμάς.

Διαλέξεις

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην καὶ ὥραν 8ην μ.μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου (Ἀμερικῆς 9α) διάλεξις τοῦ Φυσιολατρικοῦ Συνδέσμου ὁ «Πάν» μὲ ὁμιλητὴν τὸν ἰατρὸν κ. Πᾶνον Δενδρινὸν καὶ μὲ θέμα «Ποῖαι αἱ σχέσεις τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὴν φύσιν ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεώς του ἐπὶ τῆς γῆς μέχρι σήμερον». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

—Σήμερον καὶ ὥραν 8ην μ.μ. ἀκριβῶς εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου Ἐμποροϋπαλλήλων Ἀθηνῶν (Πλατεῖα Μητροπόλεως) ὁ κοινωνιολόγος δικηγόρος κ. Χρ. Χωμενίδης θέλει κάμει διάλεξιν μὲ θέμα: «Ὁ ὑπάλληλος στὴν Κοινωνία». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἡ συναυλία Λάππα

Αὔριον Τετάρτην 6.30΄ μ.μ. εἰς τὸ «Κεντρικὸν» δίδεται ἡ συναυλία τοῦ ἐξαιρέτου Ἕλληνος τενόρου κ. Λάππα ὁ ὁποῖος θὰ τραγουδήσῃ διάφορα ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν Φαντσιούλα ντὲλ Οὐέστ τοῦ Πουτσίνι, τὸν Σιγκοὺρ τοῦ Ρέγερ καὶ διάφορα Ἑλληνικὰ τραγούδια. Ἐπίσης ἕνα τραγοῦδι τοῦ Ντέντσα εἰς ἑλληνικὴν μετάφρασιν «Ἂν μὲ εἶχες νοιώσῃ» συνοδείᾳ βιολίου, βιολοντσέλλου καὶ πιάνου. Τῆς συναυλίας μετέχουν οἱ κ.κ. Βολωνίτης, Παπαδημητρίου καὶ Μαρῆς.

Ἕνωσις ὑπὲρ τῆς αὐτοδιοικήσεως

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν τῆς ἑνώσεως ὑπὲρ τῆς αὐτοδιοικήσεως ἐξελέγησαν Πρόεδρος ὁ κ. Ἀλ. Σβῶλος, ἀντιπρόεδροι οἱ κ.κ. Ἀλ. Μυλωνᾶς καὶ Χρ. Οἰκονομόπουλος, Γενικὸς Γραμματεὺς ὁ κ. Χρ. Εὐελπίδης, ταμίας ὁ κ. Δ. Ἐλευθεριάδης, ἔφορος ὁ κ. Στρ. Παπαϊωάννου καὶ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου οἱ κ.κ. Σπ. Ἀγαπητός, Φ. Δραγούμης, Δ. Χατζίσκος, Π. Κανελλόπουλος, Σπ. Θεοδωρόπουλος καὶ Γ. Ἀθανασιάδης - Νόβας.

Καλλιτεχνικὴ κίνησις

Τὸν προσεχῆ μῆνα εἰς τὸ «Κεντρικὸν» θὰ ἔχωμεν μίαν πρώτης τάξεως καλλιτεχνικὴν βραδυὰ μὲ κλασσικοὺς χοροὺς ἀπὸ τὴν περίφημον ἑνδεκαμελῆ ὁμάδα Ἐσκουντέρο. Τοὺς φημισμένους αὐτοὺς καλλιτέχνας μετεκάλεσε τὸ «Ἑλληνικὸν Ὠδεῖον».

Συναυλίαι

Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα δίδεται εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἡ συναυλία τοῦ ἐξ Ἀλεξανδρείας τενόρου κ. Βάσου Ἀργύρη.

Ἡ ἑορτὴ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου

Μεθαύριον Πέμπτην, ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου τοῦ Ὑδραίου, θὰ τελεσθῇ ἀρχιερατικὴ λειτουργία εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου (Πευκάκια).

Ἔκθεσις Σαρόγλου

Ἡ Στρατ. Λέσχη Φρουρᾶς Ἀθηνῶν μετέφερε τὰ ἐκποιούμενα εἴδη κληρονομίας Σαρόγλου ἐκ τοῦ Ζαππείου εἰς τὴν ὁδὸν Νίκης ἀριθ. 20. Ὧραι ἐκποιήσεως καθ' ἑκάστην ἀπὸ 10—1 καὶ 4—7.

ΣΠΛΕΝΤΙΤ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Τὸ θαυμάσιον ἔργον ποῦ προεκάλεσε χθὲς τὴν καλλιτέχναν ἐντύπωσιν
Ο ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ
ΚΑΙ
Ο ΕΝΤΟΥΑΡΝΤΟ ΜΠΙΑΝΚΟ
μὲ τὸ νέον πρόγραμμά του

Ἀθλητισμός

—Τὸ πρωτάθλημα Ἀθηνῶν

Κατὰ τοὺς προχθεσινοὺς ποδοσφαιρικοὺς ἀγῶνας διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς πρωτευούσης, ἡ γενικὴ βαθμολογία τῶν εἰς αὐτὸ συμμετασχόντων ὁμάδων παρουσιάζεται ὡς ἑξῆς:

	ἀγῶνες	βαθμοί
1. «Παναθηναϊκός»	5	9
2. «Ἕνωσις»	5	7
3. «Ἀτρόμητος»	2	2
4. «Ἀπόλλων»	3	2
5. «Π. Φάληρον»	3	0
6. «Ἀθηναϊκός»	2	0

Ἡ διαφορὰ δηλαδὴ μεταξὺ «Παναθηναϊκοῦ» καὶ «Ἑνώσεως Κων)πόλεως» διατηρεῖται ἡ αὐτὴ εἰς τὴν πρώτην σειρὰν τοῦ πρωταθλήματος διὰ τὴν ὁποίαν αἱ ὁμάδες αὐταὶ ἔδωσαν ὅλας των τὰς συναντήσεις. Μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον θὰ παρουσιάσουν οἱ ἀγῶνες τῆς δευτέρας σειρᾶς, ὁ δὲ «Παναθηναϊκὸς» θὰ δώσῃ ὅλας του τὰς συναντήσεις εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Ἀπόλλωνος», ἐνῷ ἡ «Ἕνωσις» εἰς τὸ τοῦ «Παναθηναϊκοῦ».

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ ἀγωνισθοῦν αἱ δύο ὁμάδες «Ἀτρόμητος» καὶ «Π. Φάληρον». Ὁ ἀγὼν ἀναμένεται μὲ μεγάλον ἐνδιαφέρον δεδομένου ὅτι ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες εἶναι περίπου ἴσης ἀξίας.

—Τὸ πρωτάθλημα Θεσσαλονίκης

Τὰ τελευταῖα ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Θεσσαλονίκης εἶναι τὰ ἑξῆς:

«Ἄρης» — «Μ. Ἀλέξανδρος» 9—1
«Θερμαϊκός» — «Μακεδονικός» 3—2
«Ἄρης» — «Μέγας Ἀλέξανδρος» 6—3 2αι ὁμάδες
«Θερμαϊκός» — «Μακεδονικός» 2—1 2αι ὁμάδες

Τὸ πρωτάθλημα τῆς Θεσσαλονίκης φέρει μέχρι τῆς στιγμῆς ἐπὶ κεφαλῆς τὸν «Ἄρην» μὲ 6 βαθμοὺς καὶ 3 συναντήσεις, καὶ δεύτερον τὸν «Ἡρακλῆν» μὲ 4 ἐπὶ 2 συναντήσεων.

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἀνεχώρησεν διὰ Θεσσαλονίκην ἡ ὁμὰς τοῦ «Ἡρακλέους» ἀφίσασα τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις, ἀπὸ τοὺς ἐνταῦθα δύο ἀγῶνας της.

* * *

Διὰ τὸ πρωτάθλημα Πατρῶν τὸ ὁποῖον ἤρχισε προχθὲς ἡ ὁμὰς τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» ἐξῆλθεν ἰσόπαλος πρὸς τὴν «Παναχαϊκὴν» μὲ τέρματα 1—1.

—Ἀνεχώρησεν ἡ μικτὴ Ἀθηνῶν

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Δανία» ἀνεχώρησεν δι' Ἀλεξάνδρειαν ἡ μικτὴ ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς τῶν Ἀθηνῶν «Παναθηναϊκοῦ» — «Ἕνωσις Κων)πόλεως». τήσεων.

SAK.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΑΥΡΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΗ 6.30΄ μ.μ.
ΛΑΠΠΑΣ
ΣΥΝΑΥΛΙΑ
Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ θεάτρου «Κεντρικὸν» καὶ εἰς τὸ Μουσικὸν Κατάστημα κ. Γ. Κωνσταντινίδη (Σταδίου 2 Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου).

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ὁ κ. Κωνσταντῖνος Δ. Στριφούλης, ἔμπορος, καὶ ἡ δὶς Βερώνη Β. Ζαφειράτου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφος παρέστη ὁ κ. Ἀνδρέας Δ. Σιάτρας.

Ἀφίξεις

Ἐπανῆλθεν ἐκ Γρενόβλης τῆς Γαλλίας ὁ κ. Πέτρος Βιδάλης, υἱὸς τοῦ γνωστοῦ ἡμῖν φίλου καλλιτέχνου τῶν φωνογραφικῶν δίσκων ODEON κ. Γ. Βιδάλη, περατώσας τὰς σπουδάς του, μηχανικοῦ - ἠλεκτρολόγου, εἰς τὸ ἐκεῖ Πολυτεχνεῖον καὶ λαβὼν τὸ σχετικὸν δίπλωμα μὲ τὸν βαθμὸν ἄριστα. Τὸν νεαρὸν μας ἐπιστήμονα συγχαίρομεν ἐγκαρδίως.

Ἀναχωρήσεις

Ὁ κ. Τ. Κ. Καστρίτης, μηχανικός, ἀνεχώρησε διὰ Γερμανίαν.

Καταστήματα

ΛΑΜΠΕΣ, ΛΑΜΠΕΣ διὰ σαλόνια, τραπεζαρίες καὶ κοριντὸρ τῶν τελευταίων μοντέλων τῶν Παρισίων εἰς μεγάλην συλλογὴν παρέλαβε χθὲς ὁ ἀνθοπώλης ΦΛΕΡΙΑΝΟΣ, ὡς καὶ διάφορα κομψοτεχνήματα τῆς ἐκλογῆς του ἐκ τοῦ τελευταίου ταξειδίου του.

Ἰατροί

—Ὁ εἰδικὸς διὰ τὰ ΚΑΡΔΙΑΚΑ καὶ τὰ νοσήματα τῶν ΝΕΦΡΩΝ παθολόγος ἰατρὸς ΝΙΚΟΣ Ν. ΤΣΟΥΧΛΟΣ, δέχεται καθ' ἑκάστην, πλὴν τῆς Κυριακῆς, ὁδὸς Τζώρτζ ἀριθ. 19, 3—6 1)2 μ.μ.

— Ὁ ἰατρὸς ΚΟΝΤΑΡΓΥΡΗΣ ΑΘΑΝ., χειροῦργος ὀρθοπεδικός, ὑφηγητὴς τῆς Ὀρθοπεδικῆς ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ καὶ Διευθυντὴς τοῦ ἐν Βούλᾳ διὰ χειρουργικὰς φυματιώσεις Ἀσκληπιείου τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, δέχεται καθ' ἑκάστην 3—5 μ.μ. ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου ἀρ. 16. Τηλ. 68-41.

—Γ. Π. Κεφαλᾶς, ἰατρὸς - ὀδοντίατρος, Μενάνδρου 51. 9—12 καὶ 3—6 μ.μ.

—Ὁ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ ἰατρὸς κ. Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ δέχεται ἐν τῇ νέᾳ Κλινικῇ του ὁδὸς ΑΒΕΡΩΦ 7α παρὰ τὸ ξενοδοχεῖον «ΑΚΡΟΠΟΛ».

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΝΙΚΟΛΑΟΝ Ι. ΣΙΔΕΡΗΝ
Δικηγόρον

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 10 1)2 π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας (Δεβενίων 24), εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Α΄ Νεκροταφείου.

Ἡ σύζυγος: Εὐτυχία Σιδέρη. Τὰ τέκνα: Ἰωάννης, Νίνα, Εὐτύχιος καὶ Ἑλλάδιος. Οἱ ἀδελφοί: Αἰκατ. Ἀννίνου, Χρ. Σιδέρης, Β. Σιδέρης, Ἀναστ. Σολδάτος, Σουσάνα Σολδάτου, Μαρία Πολίτου. Οἱ ἀνεψιοί.

(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα, υἱὸν καὶ ἀδελφὸν

ΘΕΟΤΟΚΗΝ Κ. ΣΩΤΗΡΙΟΥ

θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 3ην μ.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας, Ἁγίου Λουκᾶ 7, εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Α΄ Νεκροταφείου.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Θεοδώρα Θ. Σωτηρίου. Ἡ μήτηρ: Ἀγγελικὴ Κ. Σωτηρίου. Τὰ τέκνα: Θεώνη Θ. Σωτηρίου, Κωστάκης Θ. Σωτηρίου. Οἱ ἀδελφοί: Σωτήριος Κ. Σωτηρίου, Παναγιώτης Κ. Σωτηρίου, Ἀνδρομάχη Κ. Σωτηρίου, Ζαχαρίας Λέκκας.

(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τὸν προσφιλῆ ἡμῶν σύζυγον, πατέρα, ἀδελφόν, πάππον καὶ θεῖον

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ Α. ΠΑΛΛΗΝ
(Ἀντιστράτηγον)

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 3 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α΄ Νεκροταφείου.

Ἡ σύζυγος: Μαρία Ἀγ. Πάλλη. Τὰ τέκνα: Ἀλέξανδρος Ἀγ. Πάλλης, Ἔλλη Ἀγ. Πάλλη, Καλλιόπη Ἀλεξ. Πάλλη. Οἱ ἀδελφοί: Ἀλέξανδρος Α. Πάλλης, Ἰουλία Α. Πάλλη, Κωνσταντῖνος Τζηρός, Ζωὴ Κ. Τζηροῦ, Κατακουζηνὸς Τζηρός.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δύο δωμάτια εἰς τὸν β΄ ὄροφον ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, παραδιδόμενα ἀμέσως, ἀντὶ δύο χιλιάδων (2000) δραχμῶν μηνιαίως. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικ. Χούντρα, Στοὰν Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΣΑΛΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
Ὁμιλῶν καὶ ἠχητικὸς Κινηματογράφος μὲ τὸ τελειότερον μηχάνημα τῆς ΡΑΔΙΟ ΚΟΡΠΟΡΕΣΙΟΝ.
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ
1) Ὁ κ. Α. ΛΑΙΜΑΝ καὶ ἡ μεγάλη Ὀρχήστρα του ἐκτελοῦσα διάφορα μουσικὰ τεμάχια.
2) Οἱ ΚΟΖΑΚΟΙ τῆς Αὐτοκρατορικῆς Φρουρᾶς τοῦ Τσάρου μὲ τὴς θαυμάσιες Μπαλαλάϊκές των καὶ τὸ ἀλησμόνητο τραγοῦδι «ΒΑΡΚΑΡΗ ΤΟΥ ΒΟΛΓΑ».
3) Ὁ ΕΝΤΥ ΠΕΑΜΠΟΤΤΙ ὁ παίκτης φαινόμενον τοῦ Μπάντζου (εἰς τὴν Μπαντζομανίαν).
ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ
Ο ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΤΖΑΖ
(CHANTEUR DU TZAZZ) ΤΑΙΝΙΑ ΓΟΥΟΡΝΕΡ ΜΠΡΟΔΕΡΣ
Πρωταγωνιστεῖ ὁ ΑΛ. ΤΖΟΝΣΟΝ ὁ ἠθοποιὸς ποῦ ἀνέδειξε καὶ ἐστερέωσε τὸν ὁμιλοῦντα καὶ ἠχητικὸν κινηματογράφον. Ὁ ΑΛ. ΤΖΟΝΣΟΝ ὅταν τραγουδῇ συγκινεῖ καὶ τὸν πλέον σκληρόκαρδον.
Ὁ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΤΖΑΖ παίζεται ἐπὶ δέκα ὀκτὼ μῆνας ΣΥΝΕΧΩΣ εἰς τὸ ΟΜΠΙΕΡ ΠΑΛΛΑΣ τῶν Παρισίων.
Ἡ παγκόσμιος κριτικὴ ἔγραψε διὰ τὸν πρωταγωνιστὴν ΤΖΟΝΣΟΝ ὅτι εἶνε ὁ μοναδικὸς καὶ ἀναντικατάστατος ἠθοποιὸς δι' ὁμιλοῦντα Κινηματογράφον.
Δὲν ἠμπορεῖ νὰ μείνῃ κανεὶς ποῦ νὰ μὴ σπεύσῃ νὰ ἰδῇ τὸν «ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΝ ΤΗΣ ΤΖΑΖ»
ΤΙΜΑΙ
2—10 μ. μ. Πλατεῖα Δραχ. 30. Ἐξώστης Δραχ. 20
10 μ. μ. Πλατεῖα Δραχμ. 40. Ἐξώστης Δραχμ. 25

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Τὸ ἀπανθρακωθὲν ἀεροπλάνον

Ἓν ἐκ τῶν μεγάλων Γερμανικῶν ἀεροπλάνων τῶν ἐκτελούντων τὴν συγκοινωνίαν Ἀγγλίας—Γερμανίας, προσκροῦσαν ἐπὶ δένδρων ἀνεφλέγη. Ἐκ τῶν ὀκτὼ ἐπιβαινόντων οἱ ἓξ ἀπηνθρακώθησαν μαζὶ μὲ τὸ ἀεροπλάνον. Ἀνωτέρω: ἔρευναι διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τῶν ἀνθρωπίνων λειψάνων, ἀποδεικνύουσαι τὴν ἔκτασιν τῆς καταστροφῆς.

Πρωτότυπος αἰώρα

Δύο ἐλέφαντες ἑνὸς ἱπποδρομίου τοῦ Βερολίνου, τρέφοντες ἰδιαιτέραν συμπάθειαν πρὸς τὴν πρωταγωνίστριαν, μεταβάλλουν τὰς προβοσκίδας των εἰς αἰώραν, ἐπὶ τῆς ὁποίας παρουσιάζεται ἀφόβως ἡ καλλιτέχνις.

Τὸ κυνῆγι τῆς Ἀλεποῦς

Ὅπως κάθε χρόνον, ἡ ἀγγλικὴ κοινὴ γνώμη παρηκολούθησε καὶ ἐφέτος μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τὸ κατ' ἐξοχὴν σπὸρ τῆς φθινοπωρινῆς σαιζὸν ἐν Ἀγγλίᾳ, τὸ «κυνῆγι τῆς ἀλεποῦς». Οἱ κυνηγοὶ εἶνε ἔφιπποι, συνοδεύονται δὲ ὑπὸ μεγάλου ἀριθμοῦ εἰδικῶν κυνηγετικῶν σκύλων. Ἀνωτέρω: ἡ ἐκκίνησις μιᾶς ἀριστοκρατικῆς κυνηγετικῆς ὁμάδος, εἰς τὸ Βιλτσὴρ.

Ἡ ἐπιστήμη καὶ ὁ ἄνθρωπος

Τὰ νέα θαύματα τῆς συγχρόνου χειρουργικῆς

Τὸ ξαναφτειάξιμο τῶν προσώπων

Ἡ μάχαιρα ἀντικαθίσταται διὰ τῆς ἠλεκτρικῆς φλογὸς

Δὲν ὑπάρχει ἴσως κλάδος τῆς ἐπιστήμης, καὶ ἰδιαιτέρως τῆς ἰατρικῆς ἐπιστήμης, ὁ ὁποῖος νὰ ἐσημείωσε ταχύτερον ἀνάπτυξιν ἀπὸ τὴν σύγχρονον ἀσηπτικὴν χειρουργικήν. Ἱδρυθεῖσα πρὸ ἑξήντα πέντε μόλις ἐτῶν διὰ τῆς ἐπινοήσεως τῆς ἀσηψίας ὑπὸ τοῦ Λίστερ, ἐπροχώρησεν ἔκτοτε ἀπὸ θαύματος εἰς θαῦμα, ὥστε σήμερον ὁ χειροῦργος νὰ δύναται:

Νὰ ἐρευνᾷ καὶ νὰ ἀνευρίσκῃ, μὲ τὴν βοήθειαν τῶν ἀκτίνων Χ καὶ τελειοποιημένων ὀργάνων, ἀνωμαλίας καὶ ἐμπόδια εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ ὄργανα τοῦ σώματος.

Νὰ κόπτῃ τὴν ἐπιδερμίδα καὶ τοὺς ἱστοὺς μὲ λεπτοτάτην ἠλεκτρικὴν φλόγα τόξου, ἡ ὁποία φράσσει κατὰ τὴν δίοδόν της ὅλα τὰ αἱματοφόρα ἀγγεῖα πλὴν τῶν μεγαλυτέρων.

Νὰ συρράπτῃ ἀσθενῆ ἢ τραυματισμένα μέρη τοῦ σώματος μὲ πλέγμα ἀπὸ ζωντανὸν ἱστόν.

Νὰ κατασκευάζῃ ἕνα ἐντελὲς νέον πρόσωπον διὰ τῆς μεταμοσχεύσεως τριχωτοῦ δέρματος, χόνδρου καὶ λείου δέρματος.

Νὰ σώζῃ ἓν μέλος ἀπὸ γάγγραιναν διὰ τῆς ἀφαιρέσεως τῶν θρόμβων ἢ ἄλλων ἐγκαρσίων φραγμάτων τῶν ἀρτηριῶν.

Νὰ ἐνεργῇ ἐπιτυχεῖς ἐπεμβάσεις εἰς περιπτώσεις χρονίας πνευματικῆς φυματιώσεως.

Καί, μαζὶ μὲ ὅλα αὐτά, ἡ θνησιμότης ἐπὶ τῆς χειρουργικῆς τραπέζης ἠλαττώθη καταπληκτικῶς. «Εἰς μακρὰν σειρὰν σοβαρῶν ἐγχειρήσεων—ἀναφέρει ὁ διακεκριμένος Ἄγγλος χειροῦργος κ. Ὀτζίλβι, ἑταῖρος τοῦ Βασιλικοῦ Κολλεγίου τῶν Χειρούργων ἐν Λονδίνῳ, ἀπὸ μελέτην τοῦ ὁποίου παραλαμβάνομεν τὰ γεγονότα ταῦτα — ἡ ἀναλογία τῶν θανάτων πλησιάζει τώρα τὰ 3 ο)ο, ἐὰν δὲ ἀφαιρεθοῦν οἱ θάνατοι ἐξ ἐγχειρήσεων καρκίνου, ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς εἶνε κατώτερος τοῦ 1 ο)ο».

Περιγράφων τὰς ἐγχειρήσεις δι' ἠλεκτρικῆς φλογὸς ὁ κ. Ὀτζίλβι, λέγει ὅτι ἡ μέθοδος αὐτὴ δύναται νὰ ἐπιφέρῃ ριζικὴν μεταβολὴν εἰς τὴν χειρουργικὴν τεχνικήν. Τὰ ἠλεκτρικὰ ρεύματα μεγάλης ἐντάσεως καὶ ἡ ταχυτάτη ἐναλλαγὴ τῶν παραγόντων λεπτοτάτην φλόγα, ἡ ὁποία κόπτει μὲ ταχύτητα καὶ τελειότητα χειρουργικοῦ ξυραφίου, ἀλλὰ συγχρόνως σφραγίζει κατὰ τὴν διέλευσιν της ὅλα τὰ αἱματοφόρα ἀγγεῖα πλὴν τῶν μεγάλων. «Εἰς τινας ἐγχειρήσεις τὰ πλεονεκτήματα τῆς ἀναιμάκτου κοπῆς ὑπερισοφαρίζουν πᾶσαν ἐνδεχομένην ἀμβλυνσιν τῆς ἀφῆς. Ἂν ἡ τεχνικὴ αὐτὴ ἀποδειχθῇ ὅτι δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ εἰς ἔτι μεγαλύτερον κύκλον, ἠμπορεῖ ὅλα σχεδὸν τὰ σημερινὰ ἐργαλεῖα νὰ ἐκλείψουν, ὁ δὲ τεχνικὸς βοηθὸς τοῦ χειρούργου νὰ ἀντικατασταθῇ ὑπὸ τοῦ ἠλεκτρολόγου».

Ἡ ἀξία τῶν ἀκτίνων Χ εἰς τὴν διάγνωσιν ηὐξήθη διὰ τῶν νεωτέρων μεθόδων εἰσαγωγῆς οὐσιῶν μὴ διαπερωμένων ὑπὸ τῶν ἀκτίνων εἰς τὰ ὄργανα κοῖλα, ὥστε τὸ περίγραμμά των, ἀόρατον κατ' ἄλλον τρόπον, νὰ παρουσιάζεται ἐν ἀναγλύφῳ.

Τοιαῦται μέθοδοι ἐφαρμόζονται ἀκόμη καὶ εἰς τὸν ἐγκέφαλον. Τὰ ἄλατα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ εἰσαχθοῦν ἀβλαβῶς εἰς ὄργανα ὀλιγώτερον λεπτά, δὲν εἶνε ἀνεκτὰ εἰς τὸν ἐγκέφαλον. Δυνατὸν ὅμως εἰς τὰς κοιλότητάς του νὰ εἰσαχθῇ ἀήρ, ὁ ὁποῖος θὰ παρουσιάσῃ τὸ διάγραμμα τῶν κοιλοτήτων, κανονικῶν ἢ θεβλαμμένων λόγῳ πιέσεως, διότι εἰς τὴν ραδιογραφικὴν πλάκα ὁ ἀὴρ παρουσιάζει σκιὰν ὀλιγώτερον πυκνὴν ἀπὸ τὸν ἐγκέφαλον.

Αἱ τελευταῖαι πρόοδοι εἶναι ἰδιαιτέρως ἐκπληκτικαὶ εἰς τὴν χειρουργικὴν τῆς κεφαλῆς, τοῦ στήθους καὶ τῶν αἱματοφόρων ἀγγείων, τὴν πλαστικὴν χειρουργικὴν τοῦ προσώπου καὶ τὴν μεταμόσχευσιν ἱστῶν. Σήμερον δύνανται νὰ διεξαχθοῦν ἐγχειρήσεις εἰς τοὺς πνεύμονας, τὸν φάρυγγα, τὸ διάφραγμα, ἀκόμη δὲ καὶ τὴν καρδίαν. Ὁ κ. Ὀτζίλβι χαρακτηρίζει ὡς «λαμπρὰ» τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐγχειρήσεως εἰς περιπτώσεις χρονίας φυματιώσεως.

Περιγράφων τὴν «ἐπισκευὴν» τῶν χαρακτηριστικῶν κατόπιν βιομηχανικῶν ἀτυχημάτων, πτώσεων ἀεροπλάνων καὶ ἐγκαυμάτων —ἂς σημειωθῇ δὲ ὅτι ὁ κλάδος αὐτὸς τῆς χειρουργικῆς ἀνεπτύχθη κυρίως ἐκ τῆς τραγικῆς πείρας τοῦ πολέμου — ὁ Ἄγγλος καθηγητὴς λέγει:

«Σιγά-σιγά, μὲ ἐπίπονον διαμόρφωσιν καὶ πλαστικὴν προσπάθειαν, τὰ ἐλλείποντα χαρακτηριστικὰ ξαναφτειάχνονται, τὰ βλέφαρα μὲ μαλακὴν ἐπιδερμίδα ἀπὸ τὴν ἔσω πλευρὰν τοῦ μηροῦ, τὰ φρύδια μὲ κομμάτια τριχωτοῦ δέρματος· ἡ μύτη ξαναφτειάχνεται ἀπὸ τὴν ἐπιδερμίδα τοῦ στήθους ἢ τοῦ μετώπου, ἡ ὁποία στηρίζεται ἐπὶ στελέχους ἐκ χόνδρου λαμβανομένου ἐκ τῶν πλευρῶν. Μετὰ πάροδον ὀλίγων μηνῶν τὸ πρόσωπον ἐπαναφέρεται εἰς...ἀνθρωπίνην κατάστασιν. Καὶ δὲν εἶναι αὐταὶ αἱ μόναι σοβαραὶ περιπτώσεις εἰς τὰς ὁποίας ὁ πλαστικὸς χειροῦργος ἐφαρμόζει τὴν δεξιότητά του· ἡ ζήτησις νέων ρινῶν εἰς ἀντικατάστασιν τῶν παλαιῶν, αἱ ὁποῖαι ἔχουν ὑποστῇ ζημίας λόγῳ ἀσθενείας ἢ κυνηγετικῶν ἀτυχημάτων, ἢ ἁπλῶς δὲν ἀρέσουν εἰς τοὺς κατόχους των λόγῳ τῶν ἐκδήλων οἰκογενειακῶν ἢ φυλετικῶν γνωρισμάτων των, παρέχει εἰς τὸν ἰατρὸν πεδίον ἐντόνου ἐργασίας».

Ὁ κ. Ὀτζίλβι ἀμφιβάλλει περὶ τῆς δυνατότητος τῆς μεταμοσχεύσεως ἀδένων εἰς τὸν ἄνθρωπον. Εἶναι, λέγει, ἀδύνατον νὰ ἀγνοήσωμεν τὴν μέθοδον τοῦ Βορονὼφ περὶ ἀναινεώσεως διὰ τῆς μεταμοσχεύσεως ἀδένων πιθήκου εἰς ἀνθρώπους, τὰ δημοσιεύματά του δὲν ἀρκοῦν νὰ πείσουν τὸν ἐπιστημονικὸν κριτικόν». Καὶ προσθέτει:

«Ὁ πόθος τῆς ἀνακτήσεως μιᾶς ἐκλιπούσης νεότητος εἶναι παλαιὸς ὅσον καὶ ἡ ἀνθρωπότης, ὁ δὲ ἰσχυρὸς ψυχικὸς ἀντίκτυπος μιᾶς δραματικῆς ἐγχειρήσεως ἀποσκοπούσης εἰς τὴν μεταβίβασιν τοῦ πνεύματος τῆς νεότητος πιθήκου εἰς τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρωπίνου γήρατος ἀρκεῖ νὰ ἐξηγήσῃ ὅλα τὰ λεγόμενα περὶ ἀνανεώσεως τῆς ἐνεργητικότητος τοῦ ὀργανισμοῦ».

Τὸ γῆρας, καταλήγει, ὁ κ. Ὀτζίλβι, δὲν εἶναι ζήτημα ἐκφυλισμοῦ ἑνὸς μόνον ἀδένος· ἐπηρεάζει ὅλα τὰ μέρη τοῦ σώματος, καὶ εἶναι ἀναπόσπαστον μέρος τῆς ζωῆς.

ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ Α.Ε.
Σταδίου 28β — Τηλ. 58-67
ΧΑΡΤΗΣ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΣ
τῶν μεγαλειτέρων ἐργοστασίων τοῦ κόσμου
WALL PAPER MANUFACTURERS LTD
HUNTINGTON FRÈRES BRANCH
ΤΑΠΗΤΕΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΙ
ἑτοιμοπαράδοτοι καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΝ
ΕΙΔΗ ΕΛΛ. ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ
ΥΔΡΟΧΡΩΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ LAVABLES

Μία νέα ἀριστουργηματικὴ βιογραφία

Ἡ Ζωὴ τοῦ Λόρδου Βύρωνος

Τοῦ διασήμου Γάλλου συγγραφέως κ. Ἀντρὲ Μωρουὰ

22ον

ΝΕΑΙ ΓΝΩΡΙΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΙΜΠΡΙΤΖ

Ὅταν ὁ Βύρων ἐγκατέλειψε τὸ Καίμπριτζ δι' ἓν ἔτος, τὰ δωμάτιά του, τὰ τόσον θαυμάσια ἐπιπλωμένα, διετέθησαν εἰς ἕνα ἄλλον φοιτητὴν Μάττιους. Ὁ Βύρων συνηντήθη μὲ τὸν τελευταῖον αὐτὸν καὶ τὸν εὗρε πολὺ εὐχάριστον. Ὁ Μάττιους ἦτο ἕνας πνευματώδης σοφός, συγχρόνως δὲ καλὸς συγγραφεὺς τόσον εἰς τὰ λατινικά, ὅσον καὶ εἰς τὰ ἀγγλικά. Γενικῶς τὸν ἐθεώρουν ὑπερόπτην, ἐν τούτοις ἐδέχθη τὸν Βύρωνα μὲ πολλὴν εὐγένειαν. Ὅταν ὁ «κηδεμὼν» τοῦ τοῦ ἔδειξε τὰ δωμάτια, τοῦ εἶχεν εἰπεῖ: «Κύριε Μάττιους, σᾶς συνιστῶ νὰ μὴ καταστρέψετε κανένα ἀπὸ τὰ ἔπιπλα αὐτά, διότι ὁ λόρδος Βύρων, κύριε, εἶναι ἕνας νέος μὲ ταραχώδη πάθη.» Ὁ Μάττιους εἶχε γοητευθῆ ἀπὸ τὴν φράσιν αὐτήν. Ὅταν ἤρχετο κανεὶς φίλος νὰ τὸν ἰδῇ, τοῦ συνιστοῦσε νὰ ἐγγίζῃ μὲ πολλὴν προφύλαξιν τὸ πόμολο τῆς πόρτας, «ἐπειδὴ ὁ λόρδος Βύρων ἦτο ἕνας νέος μὲ ταραχώδη πάθη». Ἐδέχθη τὸν ἰδιοκτήτην των μὲ ἕνα τρόπον διασκεδαστικὸν καὶ εἰρωνικὸν μαζί, ὁμιλῶντας του δηλαδὴ διὰ τὰ «ταραχώδη πάθη του». Ὁ Μάττιους συνήντησεν εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ Μάττιους καὶ μερικοὺς ἄλλους φοιτητάς, ἐξ ἴσου πνευματώδεις καὶ μορφωμένους καὶ αὐτὸ τὸν ἔκαμε νὰ πιστεύσῃ ὅτι θὰ ἠμποροῦσε νὰ ζήσῃ εἰς τὸ Καίμπριτζ μέσα εἰς ἕνα περιβάλλον πολὺ πιὸ εὐχάριστον ἀπὸ ἐκεῖνο ποὺ ἔζη τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἐγγραφῆς του. Αἱ διαθέσεις του τὸν ὤθουσαν πρὸς τὴν πνευματικὴν εὐχαρίστησιν καὶ αἱ συνήθειαι πρὸς τὴν ἀκολασίαν. Ἀλλ' εἰς τοὺς νέους συντρόφους του εὕρισκεν ἕνα ἑλκυστικὸν κρᾶμα ἀσωτείας καὶ πνεύματος, τὸ ὁποῖον ἐπέτρεπε νὰ εἶναι κανεὶς πνευματώδης χωρὶς νὰ καταπίπτῃ. Διατί δὲν εἶχε γνωρίσει πιὸ πρὶν τοὺς νέους αὐτούς; Διατί; Διότι κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἐγγραφῆς του εἰς τὸ Καίμπριτζ οἱ νέοι αὐτοὶ τὸν περιφρονοῦσαν. Τί ἦτο τότε; Ἕνα χονδρὸ παλληκάρι, σακάτικο, συνεσταλμένο καὶ ὑπερήφανο συγχρόνως, ἐνῷ καμμία ἀπολύτως ἔκδηλος ἀξία του δὲν ἐδικαιολόγει τὸ ἀγέρωχον ὕφος του. Δι' αὐτὸ τὸν ἀπέφευγαν.

Τώρα ὅμως ἦτο ὁ συγγραφεὺς ἑνὸς τόμου ποιημάτων, ποὺ εἶχε διαβασθῆ εἰς τὸ Καίμπριτζ. Ἦτον ὡραῖος. Ἡ διάφορες ἐκλεκτὲς συντροφιές, ἀπρόσιτες δι' αὐτὸν ἄλλοτε, σήμερον τὸν ἐδέχοντο πρόθυμα. Ὁ Βύρων τὸ ἐκατάλαβε καὶ ἠσθάνθη ἀπερίγραπτον εὐχαρίστησιν. Καὶ ἀπεφάσισε νὰ ἐπανέλθῃ τὸν Ὀκτώβριον δι' ἓν ἀκόμη ἔτος.

Η ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ ΤΟΥ ΒΟΛΤΑΙΡΟΥ

Ὅταν ἐπανῆλθεν, ἐγκατεστάθη καὶ πάλιν εἰς τὰ δωμάτιά του καὶ ἔγινε πιστὸν μέλος μιᾶς ἀγαπημένης συντροφιᾶς. Ὁ πρῶτος τῆς συντροφιᾶς αὐτῆς ἦτο ὁ Μάττιους, τὸν ὁποῖον ὁ Βύρων ἐθαύμαζε πολύ. Ὁ Μάττιους, ἐκτὸς τῶν ὡρῶν τῆς σπουδῆς του, ἀγαποῦσε τὸ μπὸξ καὶ τὸ κολύμπι, ἀλλ' ἐκολυμποῦσε πολὺ ἄσχημα, βγάζοντας τὸ κεφάλι του πολὺ ἔξω ἀπὸ τὸ νερό. Ὁ Βύρων, μοναδικὸς εἰς τὸ κολύμπι, τοῦ εἶπεν ὅτι θὰ ἐπνίγετο καμμιὰ φορά, ἐὰν δὲν ἐμάνθανε ν' ἁπλώνῃ καλύτερα τὸ σῶμα του. Ὁ Μάττιους πάλιν ἔκαμνεν αὐστηρὰν κριτικὴν τῶν ἰδεῶν τοῦ Βύρωνος καὶ κατώρθωσε τέλος νὰ καταστρέψῃ μέσα του ὅ,τι εἶχε ριζωθῆ ἀπὸ τὰ χρόνια τοῦ Ἀμπερντῆν. Δὲν ἐπίστευε σὲ τίποτε καὶ ἐγελοῦσε ὅταν τοῦ ἔκαμναν λόγον περὶ Θεοῦ ἢ Διαβόλου.

Ὁ Βύρων, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἔργων τοῦ Βολταίρου, ποὺ ἐδιάβαζεν, εἶχε χάσει πρὸ πολλοῦ τὴν πίστιν του, ἀλλ' ἔμενε μέσα του κάποια μεγάλη ἀνησυχία. Ἡ τολμηρότης τῶν ἀντιλήψεων τοῦ Μάττιους τοῦ ἐνίσχυσε τὸν σκεπτικισμόν του.

Ὁ ἄλλος ἔμπιστος τοῦ Βύρωνος, κατὰ τὴν δευτέραν ἐκείνην πανεπιστημιακὴν περίοδον ἦτο κάπως διαφορετικός. Ὁ Τζὼν Κὲμ Χόμπχιους, υἱὸς κάποιου μεγαλεμπόρου ἀπὸ τὴν Βρεστόλην, ἀπὸ οἰκογένειαν μὴ πουριτανικὴν καὶ μὲ ἀντιλήψεις πολὺ προηγμένας, ἦτο καὶ αὐτὸς ἕνας σοφός, σὰν τὸν Μάττιους, λάτρης τῶν κλασσικῶν συγγραφέων. Συνέγραφε τότε ἕνα δοκίμιον ἐπὶ τῆς καταγωγῆς καὶ τοῦ σκοποῦ τῶν θυσιῶν (τὸ ὁποῖον ὁ Βύρων ἀπεκάλει «τὸ δοκίμιόν σας διὰ τὰ ἐντόσθια»). Ὁ Χόμπχιους ἐλάμβανεν εὐχαρίστως μέρος εἰς τὰς διασκεδάσεις τῆς συντροφιᾶς, ἀλλὰ μὲ κάποιαν ἐπιφύλαξιν καὶ κάποιαν φρόνησιν ποὺ τὸν ἔκαμνε νὰ διαφέρῃ ἀπὸ τὸν Μάττιους.

ΟΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΣΩΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ

Ὁ Χόμπχιους ἦτο καλὸς κυνηγός, καὶ ἐνῷ οἱ ἄλλοι ἐκολυμποῦσαν, αὐτὸς ἐπήγαινε κυνῆγι· ἀλλ' αὐτὸ εἶχε κάποτε καὶ ἄλλας ἀφορμάς. Ὁ τόνος τοῦ Μάττιους δὲν ἤρεσε πολὺ εἰς τὸν Χόμπχιους· καὶ αὐτὸς ἦτο ἄπιστος, ἀλλὰ μὲ περισσοτέραν σοβαρότητα. Φιλελεύθερος ἐκ πεποιθήσεως, εἶχεν ἱδρύσει μεταξὺ τῶν φοιτητῶν μίαν λέσχην φιλελευθέρων καὶ μίαν «Φιλικὴν Ἑταιρίαν», ἡ ὁποία διελύθη μετ' ὀλίγον, διότι ἐγίνοντο πολλοὶ καυγάδες μεταξὺ τῶν ἑταίρων της. Ἠσθάνετο μεγάλην ἀποστροφὴν πρὸς τοὺς Βουρβώνους καὶ συνεφώνησεν ἀμέσως μετὰ τοῦ Βύρωνος εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦ Ναπολέοντος, τὸν ὁποῖον ἐθαύμαζαν καὶ οἱ δύο ἀπεριόριστα. Ἡ ἀλήθεια ἦτο ὅτι, ἐξ ἐσωτερικῆς ἀνάγκης, ὁ Χόμπχιους ἐπροτιμοῦσε τὴν αὐστηρὰν ζωήν. Ἤθελε νὰ διατηρήσῃ τὴν πολιτικὴν ἐπιρροήν, τὴν ὁποίαν εἶχεν ἤδη ἀποκτήσει εἰς τὸ Πανεπιστήμιον. Φίλος ἀμερόληπτος, σᾶς ἔλεγε τὰ σφάλματά σας, ἀλλὰ τὰ ἔλεγε μόνον εἰς σᾶς. Ἦτο τίμιος. Ὁ Μάττιους καὶ ὁ Χόμπχιους ἀντήλλαξαν ἐπιστολὰς κωμικῶς δριμείας: «Ὁ ἀκρόχολος χαρακτήρ σας, Χόμπχιους...»

Κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς φοιτήσεως τοῦ Βύρων, ὁ Χόμπχιους περιεφρόνει τὸν νεαρὸν χωλὸν λόρδον, ὁ ὁποῖος ἤθελε νὰ διακρίνεται ἀνοήτως μὲ τὸ ἄσπρο καπέλλο του καὶ τὰ γκρίζα κοστούμια του, ἀλλ' ὁ Χόμπχιους ἀγαποῦσε τὴν ποίησιν καὶ διέγνωσε μέσα στὶς «Ὧρες ξεγνοιασιᾶς» ἕνα γνήσιον τάλαντον. Δὲν ἠσθάνετο πλέον διὰ τὰς γυναικείας ἰδιοτροπίας τοῦ Βύρωνος παρὰ μίαν τρυφερὰν ἐπιείκειαν. Εἰς τὸν μικρὸν ὅμιλον τῶν φίλων τοῦ Βύρωνος, ὁ Χόμπχιους ἀντεπροσώπευε τὴν φρόνησιν καὶ ὁ Μάττιους τὴν φαντασίαν.

Ὁ τελευταῖος ἐκ τῶν τεσσάρων σωματοφυλάκων τῆς Τρίνιτι, τῷ 1808, ἦτον ὁ Σκρὸπ Νταίβις. Χάρις εἰς τοὺς τρόπους καὶ τὴν περιβολήν του ἐθύμιζε τὸν Μπρουμμέλ, τὸν βασιλέα τῶν δανδήδων. Τίποτε τὸ κινητὸ εἰς τὸ ντύσιμό του. Ἤρεμος, ἐπιφυλακτικός, ἀλλὰ πνευματώδης, ὡμιλοῦσεν εἰς ἕνα τόνον ξηρὸν καὶ καυστικόν, ὁ ὁποῖος καθίστα γοητευτικώτερον ἕνα ἀναμφισβήτητον τραυλισμόν του.

Ὁ Νταίβις ἦταν ὁ μεγάλος ἀντίπαλος τοῦ Βύρωνος εἰς τὸ κολύμπι καὶ τὶς βουτιές. Ἐπερνοῦσε τὸν περισσότερον καιρόν του παίζοντας χαρτιά. Ἐκέρδιζε συχνά, διότι ἦτο ψύχραιμος παίκτης καὶ ἔκαμνε καλοὺς ὑπολογισμούς. Ὁ Βύρων ἔπαιζε διὰ νὰ ἀρέσῃ εἰς τὸν Νταίβις, πρᾶγμα διὰ τὸ ὁποῖον ὁ Χόμπχιους τοῦ ἔκαμνε δριμυτάτας παρατηρήσεις.

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ Βύρων δέχεται μίαν ἀπροσδόκητον ἐπίσκεψιν. — Τί ἀπεκόμισεν, ἐγκαταλείψας τὸ Καίμπριτζ.

Μιχαὴλ Ἄγγελος

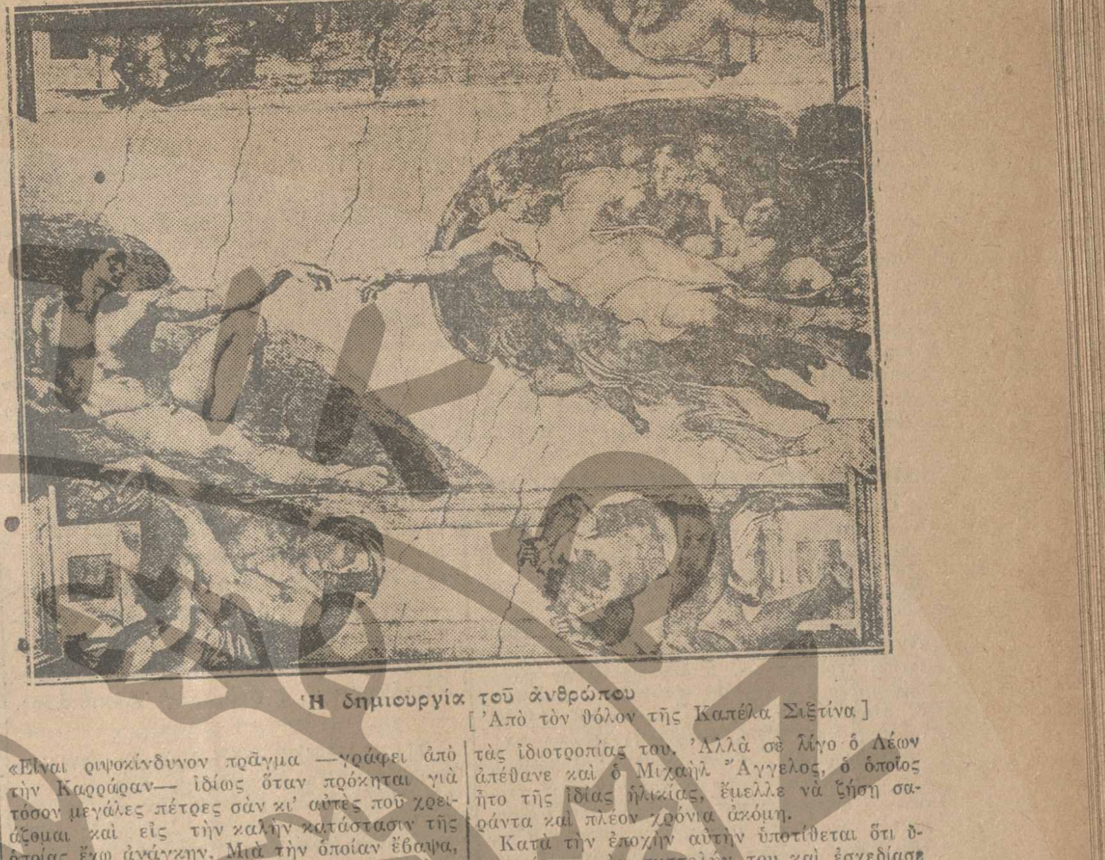
Ὁ κολοσσὸς τῆς Τέχνης

Ἡ τελευταία βιογραφία τοῦ ὑπὸ Ἐμιλ Λούντβιχ

6ον

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΦΟΒΟΣ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

Ἀλλὰ καὶ τὸ τεχνικὸν μέρος τῆς δουλειᾶς του παρουσίαζε δυσκολίας, τὰς ὁποίας ἐπηύξανεν ἡ ἰδιοτέλεια τῶν ἐργοδοτῶν του, τῶν πρακτόρων των καὶ τῶν τραπεζιτῶν των.



Ἡ δημιουργία τοῦ ἀνθρώπου
[Ἀπὸ τὸν θόλον τῆς Καπέλα Σιξτίνα]

«Εἶναι ριψοκίνδυνον πρᾶγμα —γράφει ἀπὸ τὴν Καρράραν— ἰδίως ὅταν πρόκηται γιὰ τόσον μεγάλες πέτρες σὰν κι' αὐτὲς ποὺ χρειάζομαι καὶ εἰς τὴν καλὴν κατάστασιν τῆς ὁποίας ἔχω ἀνάγκην. Μιὰ τὴν ὁποίαν ἔβγαζα, ἔξαφνα παρουσίασεν ὡρισμένας φλέβας ἀκολουθούσας τὴν κατεύθυνσιν τῆς κλίσεως τοῦ βουνοῦ, πρᾶγμα ποὺ δὲν ἠμποροῦσε κανεὶς νὰ προβλέψῃ· ἔτσι ἔχασα δύο κολώνες καὶ ἐπέταξα τὰ λεφτά μου.»

Κι' ἔξαφνα τοῦ ἐδόθη ἡ ἐντολὴ νὰ μὴν ξαναπάῃ γιὰ μάρμαρα στὴν Καρράραν, εἰς τὰ βουνὰ τῆς ὁποίας ἐγνώριζε κάθε λατομεῖον· ἔπρεπε νὰ πηγαίνῃ εἰς τὰ λατομεῖα τῆς Σεραβέτσα, γιὰ τὶς δουλειὲς τῶν ὁποίων ἐνδιεφέροντο ὁ Πάπας, ὁ καρδινάλιος καὶ ἡ πόλις τῆς Φλωρεντίας. Αὐτὸς διεμαρτυρήθη, τονίζων τὴν δυσκολίαν τῆς ἀνορύξεως, ἀλλὰ ματαίως.

Τέλος, ἐκεῖ ποὺ εἶνε ἕτοιμος νὰ ἀρχίσῃ τὴν ἐργασίαν καὶ ἔχει ἀγοράσει ἕνα σπίτι εἰς τὴν Φλωρεντίαν, ὁ ἀπὸ Μεδίκων καρδινάλιος προκαλεῖ νέον καυγᾶν διὰ τὸν λόγον ὅτι ὁ καλλιτέχνης δὲν εἶναι ἀρκετὰ γοργὸς καὶ εἶναι πάρα πολὺ δεσποτικός. Ὠργισμένος, ὁ Διδάσκαλος ἐξωθεῖ καὶ ὁ ἴδιος τώρα τὰ πράγματα πρὸς τὴν διάλυσιν τοῦ συμβολαίου του διὰ τὴν πρόσοψιν· ὁ Πάπας εἶναι εὐχαριστημένος· τὰ ἔξοδα θεωροῦνται ὡς ἀνωφελῆ· δὲν τοῦ ζητοῦν λογαριασμόν· εἶναι ἐλεύθερος. Ἀλλὰ ἔχασε τρία χρόνια. Σκοτοῦρες κάθε λογῆς ἐπηκολούθησαν, συνέπεια τῶν ὁποίων ὑπῆρξεν ἡ κατάπτωσις τῆς ὑγείας του ὡς τότε γεροῦ σαρανταπεντάρη. Ἔπεσε κλινήρης, ἀδρανής, ταραγμένος καὶ ἀπελπισμένος. Παράδοξοι σκέψεις δὲν θὰ τὸν καταλαμβάνουν, ὅταν βλέπῃ ὅτι ἀλλεπάλληλοι παραγγελίαι τάφων δίδονται εἰς αὐτὸν καὶ κατόπιν ἀνακαλοῦνται; Ὁ θάνατος δὲν ἦταν πιὸ κοντά του, ἀφοῦ εἰργάζετο συνεχῶς εἰς μνήμην τῶν νεκρῶν;

Ὁπωσδήποτε, ὅταν οἱ Φλωρεντινοὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτήν, παρεκάλεσαν τὸν Πάπαν νὰ τοὺς ἐπιτρέψῃ νὰ μεταφέρουν τὰ λείψανα τοῦ Δάντη, αὐτὸς προσέθεσε κάτω ἀπὸ τὴν ὑπογραφήν του: «Προσφέρομαι διὰ τὴν ἀνέγερσιν τάφου τοῦ θείου ποιητοῦ, ὁ ὁποῖος θὰ εἶναι ἀντάξιος τοῦ προσώπου του, εἰς τιμητικὴν θέσιν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ.» Τὸν ἴδιον καιρὸν [illegible] διὰ τοὺς Ρωμαίους πολίτας [illegible] ἄγαλμα τοῦ Χριστοῦ, ἀλλά, πολιορκημένος ὑπὸ ἐνοχλήσεων καὶ ὑποχρεώσεων, εἰς τὴν περίστασιν αὐτήν, πρὸς μεγάλην ζημίαν τοῦ ἔργου, ἔστειλε τὸ ἄγαλμα ἀτελείωτον, μὲ ἕνα βοηθόν, ὁ ὁποῖος ἔπρεπε νὰ τελειώσῃ τὰ δάκτυλα τῶν χεριῶν καὶ τῶν ποδιῶν καὶ τὸ γένειον, ἀλλ' ὁ ὁποῖος δὲν ἐκατάλαβε πολλὰ πράγματα ἀπὸ γλυπτικὴν καὶ ἔστησε τὸ ἄγαλμα ὅπως δὲν ἔπρεπεν.

Ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας ἐζήτησε κάτι ἀπὸ τὰ χέρια του, ἀλλ' αὐτὸς δὲν τοῦ ἔστειλε τίποτε. Διὰ τοὺς Μεδίκους, ὅμως, οἱ ὁποῖοι τοῦ ἐζητοῦσαν τὰ πάντα ὅποτε τοὺς ἐρχόταν τὸ κέφι, ἐσχεδίασε παραθυρόφυλλα ἀπὸ κατειργασμένον μέταλλον. Παρ' ὅλα αὐτὰ ὅμως ἐχαρακτηρίζετο εἰς τὴν Αὐλὴν τοῦ Βατικανοῦ ὡς ἄνθρωπος ἐξαιρετικῶς ἐγωϊστής, διαρρηγνύων ὅλα τὰ συμβόλαια διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰς ἰδιοτροπίας του. Ἀλλὰ σὲ λίγο ὁ Λέων ἀπέθανε καὶ ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος, ὁ ὁποῖος ἦτο τῆς ἰδίας ἡλικίας, ἔμελλε νὰ ζήσῃ σαράντα καὶ πλέον χρόνια ἀκόμη.

Κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ὑποτίθεται ὅτι ὑπερνίκησε τὴν συστολήν του καὶ ἐσχεδίασε μίαν αὐτοπροσωπογραφίαν δι' εἰδικὸν λόγον. Ἕνας φίλος τῶν ἐφηβικῶν του χρόνων μὲ τὸν Γκιρλαντάγιο, μὲ τὸν ὁποῖον εἶχε μάθει νὰ ζωγραφίζῃ τοιχογραφίας, ἕνας καλούτσικος ζωγράφος ἡμέρου χαρακτῆρος καὶ καλῆς καρδιᾶς, ὁ ὁποῖος εἶχε τὴν γλῶσσαν ἐλευθέραν καὶ ἤθελε νὰ κερδίσῃ λίγα λεπτά, ἐπῆγεν εἰς τὸν Μιχαὴλ Ἄγγελον καὶ τοῦ ἐξωμολογήθη ὅτι εἶχεν ἀναλάβει νὰ τὸν ζωγραφίσῃ χάριν ἑνὸς τῶν Μεδίκων τοῦ υἱοῦ τοῦ ὁποίου ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος ἦτο ἀνάδοχος. Ἐφοβοῦν-

Ἡ Παναγία μετὰ τοῦ τέκνου της. Ἔργον τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου εἰς τὸ παρεκκλήσιον τῶν Μεδίκων ἐν Φλωρεντίᾳ

Σὲ κάθε παιδάκι ἀρέσει βούτυρο Μαργαρίτη
Τὸ φρεσκώτατο Βούτυρο Μαργαρίτη πωλεῖται παντοῦ. Παράγεται εἰς τὰ πλούσια λειβάδια τῆς Κερκύρας. Δὲν εἶναι κλεισμένο εἰς τενεκέδες

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΠΑΤΡΑΙΣ, ΣΥΡῼ & ΑΙΓΙῼ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς τὰς πλείστας πόλεις τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅλα τὰ κέντρα ἐξωτερικοῦ
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡ 100.000 ΠΡΟΣ 6 ο)ο

το ὅμως ὅτι θὰ ἠρνεῖτο καὶ πάλιν. Τότε ἐπῆρε τὸ μολύβι του καὶ ἔκαμεν ἕνα σχεδίασμα χάριν τοῦ παλαιοῦ του φίλου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου ἐζωγραφίσθη τὸ πορτραῖτο.

ΔΕΚΑ ΧΡΟΝΙΑ ΧΑΜΕΝΑ

Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ποῦ, δεκαπέντε χρόνων ἐκστατικὸν ἀγόρι, ἐπάτησε διὰ πρώτην φορὰν τὸ πόδι του εἰς τὸ παλάτι τοῦ Λαυρεντίου, ἡ μοῖρα του ἐφαίνετο συνδεδεμένη μὲ τὴν μοῖραν τῶν Μεδίκων, μολονότι ἐπροσπάθησε νὰ τοὺς ἀποφύγῃ καὶ ὁ στρόβιλος τῶν περιστάσεων ἐχώρισε τοὺς δρόμους των. Δεμένος καθὼς ἦτο ἀπὸ τὰς ἀξιώσεις παλαιῶν ὑποχρεώσεων καὶ συγχρόνως ἐξ ὑπολογισμοῦ διατεθειμένος νὰ ὑπηρετῇ τοὺς ἰσχυρούς, ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος ἠναγκάσθη νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὰς διαθέσεις τῶν κληρονόμων τοῦ Λαυρεντίου, καὶ ἔτσι ἔχασε δέκα χρόνια.

Ὁ νεαρὸς Ἰούλιος, ἀνεψιὸς τοῦ Λέοντος, ὅστις, μετὰ σύντομον διάστημα ἐφόρεσε τὴν τιάραν ὡς Κλήμης ὁ 2ος, κατήρτισε σωρὸν σχεδίων διὰ τὸν Διδάσκαλον, τὸν ὁποῖον ἀμέσως μετεκάλεσεν εἰς Ρώμην, καὶ κατόπιν ἀπέρριψεν αὐτὰ τὰ σχέδια χάριν νέων. Ἀλλά, ἐν μέσῳ ὅλων αὐτῶν, σοβαρῶν καὶ ἐπικερδῶν, ἐνεφανίσθη ἡ σκιὰ τοῦ Πάπα Ἰουλίου σὰν φάντασμα καταδιῶκον συνεχῶς τὸν Μιχαὴλ Ἄγγελον καὶ ζητοῦν τὸν τάφον του. Οἱ κληρονόμοι τοῦ Ἰουλίου ἠπείλουν τώρα δίκην καὶ ἐξητοῦσαν πίσω τὰ χρήματα, τὰ ὁποῖα εἶχε πάρει ὁ γλύπτης πρὸ ἐτῶν, αὐτὸς δέ, πρὸ ἀδιεξόδου εὑρεθείς, ἤλπισεν ὅτι θὰ παρενέβαινεν ὁ Πάπας καὶ τέλος ἔκαμεν ὅ,τι θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπράττε κανείς ἀπὸ αὐτόν— ἔφυγεν ἀπὸ τὸν τόπον τοῦ καυγᾶ.

Ἐν μέσῳ μεγάλης καταπτώσεως, ἡ ὁποία τὸν ἐξησθένησε καὶ τὸν ἔκαμε νὰ αἰσθανθῇ ὅτι ἦτο γέρος, ἀφοῦ διὰ μιᾶς ἡμέρας ἐργασίαν εἶχεν ἀνάγκην τεσσάρων ἡμερῶν ἀναπαύσεως· ἐν μέσῳ αὐτοῦ τοῦ φόβου μιᾶς ψυχῆς ἡ ὁποία ᾐσθάνετο τὸν κόσμον ὡς ξένον καὶ συνεπῶς ἐβασανίζετο περισσότερον, ἀνεκουφίσθη ἀπὸ ἕνα σχέδιον τὸ ὁποῖον εἶχε συζητήσει μετ' αὐτοῦ ὁ νέος Πάπας, ὅταν ἦτο ἀκόμη καρδινάλιος, καὶ τὸ ὁποῖον τώρα ἐπῆρε σαφεστέραν μορφήν. Καὶ αὐτὴν τὴν φορὰν περὶ τάφου ἐπρόκειτο.

Ἀντὶ τῆς ἐπιδεικτικῆς προσόψεως, ἔμελλε νὰ ἀνεγείρῃ τάφους διὰ τοὺς Μεδίκους μέσα εἰς τὴν ἐκκλησίαν· κατ' ἀρχὰς ἐπρόκειτο νὰ κτίσῃ τέσσερα μνημεῖα ὁλόγυρα, κατόπιν τέσσερους τάφους ἐντοιχισμένους, κατόπιν ἐξ διὰ νὰ κεῖνται οἱ δύο ἀπὸ Μεδίκων Πάπαι παραπλεύρως ἀλλήλων, καὶ τέλος συνεφωνήθη ἡ ἀνέγερσις μόνον δύο, διὰ τοὺς δύο Δούκας, καὶ συνεπῶς ὄχι διὰ τοὺς Πάπας, οὔτε διὰ τὸν Λαυρέντιον.

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ.— ΣΚΟΤΕΙΝΟΙ ΚΑΙΡΟΙ

Ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος εἰργάσθη εἰς τὰ ἑπτὰ ἀγάλματα αὐτῶν τῶν δύο τάφων ἀπὸ τοῦ πεντηκοστοῦ μέχρι τοῦ ἑξηκοστοῦ ἔτους του. Κατὰ τὰ δέκα αὐτὰ ἔτη, τὰ ὁποῖα διῆλθε κυρίως εἰς τὴν Φλωρεντίαν, κατεθλίβη ὑπὸ πολλῶν ἐνοχλήσεων· πόλεμος καὶ πολιτική, ἀρρώστεια, ἡ ἀπώλεια τῶν δικῶν του, ὁ κίνδυνος τῆς ζωῆς του, ὁ χωρισμὸς ἀπὸ πρόσωπον προσφιλές, ἡ ἀτελείωτος σύγκρουσις πρὸς τὰς παλαιάς του ὑποχρεώσεις —τὰ πάντα συνέρρεον διὰ νὰ ἐπιτείνουν τὴν κατάπτωσίν του.

Πάλιν οἱ Μέδικοι ἦσαν ἡ πηγὴ τῆς εὐπορίας καὶ τῆς καταστροφῆς του. Ἡ Ρώμη ἔπεσεν εἰς χεῖρας μιᾶς ἱσπανογερμανικῆς στρατιᾶς καὶ ἐδῃώθη, ὁ δὲ Πάπας ἐνεκλείσθη αἰχμάλωτος εἰς τὸ καστέλλιον τοῦ Ἁγίου Ἀγγέλου. Αὐτὸ ἐχρησίμευεν ὡς σύνθημα εἰς τοὺς ἀνησύχους Φλωρεντινούς, διὰ νὰ ἐκδιώξουν τοὺς δύο Μεδίκους, οἱ ὁποῖοι διέμενον εἰς τὴν Φλωρεντίαν, καὶ διὰ νὰ ἱδρύσουν πάλιν δημοκρατίαν ἐν τῷ πνεύματι τοῦ Σαβοναρόλα. Νὰ ἀντιταχθῇ ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος μόνος εἰς τὴν ἐντὸς τῆς γενετείρας του ἐξέγερσιν; Τί τὸν ἐνδιέφεραν αὐτοὶ οἱ παρηκμασμένοι κληρονόμοι;

Ὁ Ἀλέξανδρος, ὅστις εἶχεν ἀνακηρύξει ἑαυτὸν Αὐθέντην τῆς Φλωρεντίας, ἦτο ἐξώγαμος δισέγγονος τοῦ Λαυρεντίου —ἕνας ἀσυγκράτητος, θιασώτης τῶν τέρψεων· θὰ ἐσυνέχιζεν ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς τὸν τάφον τῶν Μεδίκων, ἐν ᾧ ὁ λαὸς τῆς πόλεως ἐμαίνετο ἐναντίον τῆς οἰκογενείας, ὁ δὲ προστάτης του ἦτο αἰχμάλωτος εἰς τὴν Ρώμην; Πόσον θὰ ἐβάσταζεν ἡ ἐλευθερία αὐτὴν τὴν φοράν;

Κατ' ἀρχὰς ἐπροσπάθησε μὲ προσοχὴν ν' ἀποτραβηχθῇ. Ἀπέκρουσεν ἕνα μικρὸν ἀξίωμα καὶ συνεβούλευσε τοὺς ἀδελφούς του νὰ ἀκολουθήσουν τὸ παράδειγμά του. Τὰ ὀλίγα ἀγαθά του ἔκρυψεν εἰς τὸ ἱεροφυλάκιον τοῦ Ἁγίου Λαυρεντίου. Ἔτσι ἡ ἐκκλησία τοῦ τάφου τοῦ πατρικοῦ του φίλου, τὴν ὁποίαν εἶχεν ἀρχίσει νὰ κοσμῇ μὲ τὴν τέχνην του, ἔγινε μυστικὴ ἀποθήκη μουσαμάδων καὶ δοχείων καὶ ἐὰν τὸ φάντασμα τοῦ Λαυρεντίου περιεπλανᾶτο ὑπὸ τὸν θόλον αὐτόν, θὰ ἐχαιρέτιζε τοὺς ἀλλαγμένους καιροὺς μὲ φιλοσοφικὸν μειδίαμα. Οἱ καιροὶ εἶχαν γίνει σκοτεινοί. Ἡ πανώλης ἐλυμαίνετο τὴν Φλωρεντίαν καὶ ὁ πιὸ ἀγαπημένος ἀδελφὸς τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου ἀπέθανεν εἰς τὰς ἀγκάλας του.

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΩΝ ΟΧΥΡΩΜΑΤΩΝ

Οἱ πατέρες τῆς πόλεως, ἐν τῇ ἀπογνώσει των, ἀνεζήτησαν τοὺς ἱκανωτέρους πολίτας καὶ ὁ Διδάσκαλος ἐκλήθη νὰ συμμετάσχῃ τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐννέα. Τοῦτο δὲν ἠδύνατο νὰ τὸ ἀρνηθῇ.

Ὅταν τὸ ἑπόμενον ἔτος, ὁ Πάπας καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ συνεφιλιώθησαν, ἡ κατάστασις ἀπέβη περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην φορὰν ἀπειλητικὴ διὰ τὴν Φλωρεντίαν, ἀπεφασίσθη δὲ ὅπως ὁ στρατός της ἀντιταχθῇ εἰς τὰς δυνάμεις τοῦ Αὐτοκράτορος. Ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος διωρίσθη —διότι, ὅπως καὶ ὁ Λεονάρδος ντὰ Βίντσι, ἦτο κάτοχος τεχνικῶν γνώσεων— ἐπίτροπος καὶ διοικητὴς τῶν ὀχυρωμάτων. Κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ κινδύνου καὶ τῆς ἀνάγκης, ὅταν ὑπὸ οὐδενὸς τὰς διαταγὰς ἐτέλει καὶ ἦτο ὁ ἴδιος ὑπόλογος δι' ὅλα, ὁ μεγάλος αὐτὸς ἄνθρωπος βυθίζεται εἰς τὸν κύκλον τῶν νέων του καθηκόντων, βλέπει αὐτὰ καὶ μόνον αὐτά, κάμνει ὅ,τι ζητεῖται παρ' αὐτοῦ καὶ συνεχῶς σκέπτεται πῶς θὰ ἐκπληρώσῃ τὸ καθῆκόν του καλύτερα.

Ὁλοταχῶς σπεύδει εἰς τὴν Πίζαν καὶ τὸ Λιβόρνον διὰ νὰ δώσῃ τὰς ἀναγκαίας ὁδηγίας, ἐπιστρέφει εἰς τὴν Φλωρεντίαν διὰ νὰ ὀχυρώσῃ τὸν Ἄρνο, ἐγείρων φρούρια καὶ παραπετάσματα, ἐνισχύων τὸ φρούριον τοῦ Σὰν Μινιάτο, περὶ τὸ ὁποῖον ἔμελλε νὰ διεξαχθῇ λυσσώδης μάχη· κατόπιν εἰς τὴν Φερράρα, διὰ νὰ μελετήσῃ τὸ φρούριον τοῦ φιλικῶς διακειμένου Δουκός, ὅπου ἠρνήθη νὰ διαμείνῃ εἰς τὸ καστέλλιον ἢ μὲ τὸν πρεσβευτήν, καὶ ἔμεινε κάτω εἰς τὸ πανδοχεῖον· ἔπειτα ἐπιστρέφει γρήγορα εἰς τὴν πόλιν του καὶ ἀκούραστος διεξάγει τὸ νέον ἔργον του διαρκοῦντος ὅλου τοῦ θέρους, ἔργον τὸ ὁποῖον ἀπέχει πολὺ ἀπὸ τὸ ἔργον τῶν Μουσῶν.

Η ΦΥΓΗ ΕΙΣ ΒΕΝΕΤΙΑΝ

Ἔτσι ὁ ὑπερήφανος αὐτὸς χαρακτὴρ συμπεριεφέρθη κατὰ τὸν μόνον ἁρμόζοντα εἰς τὸν ἄνδρα τρόπον. Θὰ ἦτο πρόσφορον εἰς αὐτὸν νὰ ἐπιδεικνύεται ὡς ὑπερασπιστὴς τῆς Δημοκρατίας ἐναντίον τῶν ἐξαφανισθέντων Μεδίκων ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἡ διὰ λογαριασμόν των ἐργασία του τὸν εἶχε καταστήσει ὕποπτον εἰς τοὺς ἐχθρούς του ἐν τῇ πόλει· παρέμεινε καὶ ὠχύρωσε τὴν πόλιν, ἀφιερώσας ὁλόκληρον τὴν προσοχήν του εἰς τὸ ἔργον· ἠρνήθη νὰ λάβῃ μισθὸν καὶ μάλιστα ἐδάνεισε τὴν πόλιν χίλια σκοῦδα.

Καὶ ὅμως εἰς τοὺς καιροὺς ἐκείνους τῶν μεγάλων ταλέντων, ἡ ἐπιδίωξις τοῦ ἀτομικοῦ καὶ μόνον ὀφέλους ἦτο κάτι τὸ σύνηθες. Οἱ ἀρχηγοὶ τοῦ στρατοῦ, οἱ ὁποῖοι ἐμισθοῦντο ἐπὶ χρήμασιν ὅπως καὶ οἱ στρατιῶται, ἦσαν ἀπαδοὶ αὐτῶν τῶν ἀπόψεων καὶ καθίστων τὸ παιγνίδι τοῦ πολέμου ἔτι μᾶλλον ἀσυνείδητον· καὶ αὐτὴν τὴν φορὰν ἐπίσης ἡ τύχη τῆς Φλωρεντίας ἔδει νὰ κριθῇ ἐκ τῆς ἰδιοτελοῦς προδοσίας ἑνὸς κονδοττιέρου.

Πολὺ πρὶν συμβῇ τοῦτο, φῆμαι περὶ τοῦ κινδύνου ἔφθασαν ἕως τὰ αὐτιὰ τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου. Ἀνέφερε τὸ πρᾶγμα ἐμπιστευτικῶς εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Πόλεως καὶ τὸ προειδοποίησεν, ἀλλὰ τὸν ἔψεξαν καί, ἐπειδὴ ὁ δύσπιστος χαρακτήρ του ἦτο γνωστότατος δὲν τὸν ἐπίστευσαν. Μίαν ἡμέραν τοῦ Σεπτεμβρίου ἔλαβε μίαν ἐπείγουσαν καὶ μυστηριώδη προειδοποίησιν παρ' ἀγνώστου, ὁ ὁποῖος τοῦ ὡμίλησε πρὸ τῶν πυλῶν τοῦ φρουρίου καὶ τὸν συνεβούλευσε νὰ φύγῃ. «Δὲν ἤξευρα —ἔλεγε βραδύτερον— ἐὰν ἡ συμβουλὴ αὐτὴ προήρχετο ἀπὸ τὸν Θεὸν ἢ τὸν Διάβολον.» Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐσχημάτισε τὴν γνώμην ὅτι ἡ προδοσία τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ στρατοῦ καὶ ἡ παράδοσις τῆς πόλεως ἐπεκρέμαντο, καὶ ἔτσι ἔκαμεν ὅ,τι εἶχε κάμει ἄλλες φορὲς πρωτίτερα· ἔφυγεν ἀντὶ νὰ πολεμήσῃ καὶ μ' ἕναν ὑπηρέτην, ἕνα φίλον χρυσοχόον καὶ τὸν ἄνθρωπον ποῦ τὸν εἶχε προειδοποιήσει, κατηυθύνθη ἔφιππος τὸ ἴδιο βράδυ πρὸς μίαν τῶν πυλῶν, διέταξε νὰ τὴν ἀνοίξουν καὶ σὲ λίγο ἔφθασεν εἰς τὴν Φερράρα. Ματαίως τὸν παρεκάλεσαν νὰ ἐπιστρέψῃ· ἐξηκολούθησε μὲ τὸν ὑπηρέτην του τὴν πορείαν του πρὸς τὴν Βενετίαν.

EMIL LUDWIG

ΑΥΡΙΟΝ: Ἐπάνοδος εἰς τὴν Φλωρεντίαν. — Ἡ Λήδα.—Ὁ Πάπας τὸν ἀπειλεῖ δι' ἀναθέματος. — Ἡ συνάντησις τοῦ ὀνείρου του.—Ὁ νέος Σωκράτης καὶ ὁ δεύτερος Ἀλκιβιάδης.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΑΡΧΙΖΕΙ Η ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΟΙΚΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ

Περατωθέντων τμημάτων τῶν συνοικισμῶν Καλογρέζης, Μοσχάτου καὶ Δραπετσώνας, ἀρχίζει ἡ διανομὴ τῶν παραδοθέντων οἰκημάτων ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος. Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας καθιστᾷ γνωστὸν ὅτι θὰ δέχεται αἰτήσεις τῶν ἐπιθυμούντων νὰ ἀγοράσουν ἐκ τῶν ὡς ἄνω οἰκημάτων μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς προσεχοῦς Πέμπτης. Εἰς τὰς αἰτήσεις ταύτας, καθ' ἃ ἔχει ἤδη ἀνακοινωθῆ, θὰ προσαρτᾶται γραμμάτιον καταθέσεως 5 ὁμολογιῶν εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν.

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας λόγῳ τῶν διατυπωθέντων παραπόνων ἐκ μέρους πολλῶν προσφύγων κατόχων προσωρινῶν ἀποδείξεων τῶν ὁμολογιῶν ἀνταλλαξίμων τῶν 6 ο)ο ὅτι δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιήσουν τοὺς τίτλους των δι' ἀγορὰν οἰκημάτων, ἀπεφάσισεν ὅπως διευκολύνῃ τούτους καὶ προέβη ἤδη εἰς συνεννοήσεις μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, μετὰ τῆς ὁποίας κατέληξεν εἰς σχετικὴν συμφωνίαν. Κατόπιν τούτου οἱ κάτοχοι προσωρινῶν τίτλων τῶν ὁμολογιῶν 6 ο)ο θὰ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν τούτους διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκημάτων.

Διὰ τοὺς πρόσφυγας τῆς κατηγορίας ταύτης ἐχορηγήθη προθεσμία ὑποβολῆς αἰτήσεων μέχρι τῆς 10.30' π. μ. τῆς προσεχοῦς Πέμπτης ἐντὸς τῆς ὁποίας ὀφείλουν νὰ παρουσιασθοῦν εἰς τὸ παράρτημα τοῦ ὑπουργείου Προνοίας (Ἴωνος 10) τόσον διὰ τοὺς συνοικισμοὺς Ἀθηνῶν ὅσον καὶ τοῦ Πειραιῶς, κομίζοντες καὶ τοὺς προσωρινούς των τίτλους ὅπως χορηγηθοῦν εἰς αὐτοὺς αἱ πληροφορίαι αἱ σχετικαὶ μὲ τὴν χρησιμοποίησιν τῶν τίτλων τούτων.

Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς ταχθείσης προθεσμίας θὰ συνέλθῃ εὐθὺς τὸ ἀπόγευμα τὸ Συμβούλιον Στεγάσεως εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν διὰ νὰ ἀποφασίσῃ ἐπὶ τῶν ὑποβληθεισῶν αἰτήσεων.

—Ἐνισχύσεις εἰς συνεταιρισμούς

Δι' ἀποφάσεων τῶν κ. κ. ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Προνοίας ἐγκρίνεται ἡ χορήγησις οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως ὑπὸ τύπον ἀτόκων δανείων ἐξοφληθησομένων εἰς 15 ἐτησίας δόσεις, εἰς βάρος τῆς οἰκείας πιστώσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ὑπουργείου Προνοίας τῆς χρήσεως 1929—30 εἰς τοὺς ἑξῆς οἰκοδομικοὺς συνεταιρισμοὺς ἀστῶν προσφύγων:

Εἰς τοὺς συνεταιρισμούς: «Κωνστ. Παλαιολόγος» δραχμ. 300 χιλ., «Ἀθῆναι» 28 χιλ., «Ἀρωγὴ» Νέας Σμύρνης 160 χιλ., «Νέα Ἀλάτσατα» 100 χιλ., «Αἱ Κλαζομεναὶ» 71 χιλ., «Δύναμις Καλογρέζας» 60 χιλ., «Ἀπόλλων» 194 χιλ., «Καλογρέζα» 193 χιλ., «Ἅγιος Γεώργιος» 78 χιλ., «Ἴκαρος» 215 χιλ., «Πάρνης» Ν. Σμύρνης 100 χιλ., «Νέα Ἑστία» 140 χιλ., «Τμῶλος» 106 χιλ., «Ἅγιος Ταξιάρχης» 143 χιλ., καὶ «Προμηθεὺς» 195 χιλ.

ΤΟ ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΟΝ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΛΟΓΡΑΙΖΑΝ

Εἰς τὸν συνοικισμὸν Καλογραίζας συνεκροτήθη προχθὲς τὸ ἀπόγευμα συλλαλητήριον τῶν κατοίκων αὐτοῦ εἰς κλειστὸν χῶρον ἐντὸς τοῦ σχολείου τοῦ συνοικισμοῦ ἀσχοληθὲν μὲ τὸ ζήτημα τῆς διαθέσεως τῶν νέων οἰκημάτων τοῦ συνοικισμοῦ τούτου.

Κατηρτίσθη μακρὸν ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποίου, οἱ κάτοικοι τοῦ συνοικισμοῦ διαπιστώνουν:

1) Αἱ ἀπαντήσεις ἐπὶ τῶν αἰτημάτων των τόσον τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας ὅσον καὶ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου εἶνε ἀνεπαρκεῖς καὶ ἀόριστοι δεδομένου ὅτι τίποτε τὸ συγκεκριμένον δὲν ἐδηλώθη εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ὅσον ἀφορᾷ τὸν τρόπον καὶ τὸν χρόνον τῆς ἐγκαταστάσεώς των.

2) Ἔχοντες ἐπίσης ὑπ' ὄψει τὸ γεγονὸς ὅτι μόνον εἰς τὸν συνοικισμὸν αὐτὸν ἐνοικιάζονται διὰ τοὺς κατοίκους τὰ οἰκήματα, πρᾶγμα ποὺ δὲν ἔγινεν εἰς κανένα ἄλλον συνοικισμόν.

3) Ἔχοντες ἐπίσης ὑπ' ὄψει τὸ γεγονὸς ὅτι εἰς τὸν συνοικισμὸν ὑπάρχουν κάτοικοι οἱ ὁποῖοι εἶνε τρεῖς φορὰς πρόσφυγες (πυροπαθεῖς 2 φορὰς ἀεροπαθεῖς) καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ 90 ο)ο τῶν κατοίκων εἶνε ἐργάται ἄεργοι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἐπαγγελματίαι πτωχοὶ κλπ. στερούμενοι καὶ τοῦ ἐπιουσίου.

Καὶ ἀποφασίζουν:

Ἐμμένουν εἰς τὰ αἰτήματά των καὶ

1) Ζητοῦν τὴν ἄνευ προκαταβολῆς παράδοσιν τῶν οἰκημάτων τούτων ὅσον τὸ δυνατὸν τὸ ταχύτερον, λόγῳ τοῦ ἐγγίζοντος χειμῶνος.

2) Τὴν ταχεῖαν πισσοχάρτωσιν ἢ ἐπικεράμωσιν τῶν παραγκῶν εἰς τὰς ὁποίας θὰ παραμένουσιν οἰκογένειαι.

3) Καταγγέλλουν εἰς ὅλους τοὺς πρόσφυγας τὴν συκοφαντικὴν ἐκστρατείαν τῶν ἀνθρώπων τῆς καθαιρεθείσης ἐπιτροπῆς καὶ διαμαρτύρονται διὰ τὸν χαρακτηρισμόν των ὡς κακοποιῶν στοιχείων.

—Ἀνακοίνωσις διὰ τοὺς ἐράνους τῆς «Ν. Σμύρνης».

Μᾶς ἀπεστάλη χθὲς ἡ κάτωθι ἀνακοίνωσις:

«Ἡ ἐρανιστικὴ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς ἁγίας Φωτεινῆς ἐν Νέᾳ Σμύρνῃ λαβοῦσα γνῶσιν τῶν ἐν τῇ ἐφημερίδι «Ἀκρόπολις» τῆς 7ης τρέχοντος δημοσιευθέντων περὶ αὐτοχειροτονήτων ἐπιτροπῶν κλπ. κατόπιν ἐκτάκτου συνεδριάσεως αὐτῆς ἀνακοινοῖ ὅτι ὄντως προϋπῆρξεν αὐτοχειροτόνητος τις ἐπιτροπή. Κατόπιν ὅμως τῆς ὑπὸ γενικῆς συνελεύσεως τῶν οἰκιστῶν, πρωτοβουλίᾳ τῆς Ἑνώσεως Α. Π. Νέας Σμύρνης ἐκλογῆς τῆς μεγάλης ἐρανιστικῆς ἐπιτροπῆς, ἥτις καὶ ἀνεγνωρίσθη ἐπισήμως ὑπὸ τῆς ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἀθηνῶν καὶ τοῦ ὑπουργείου Προνοίας —τῆς σχετικῆς πράξεως καταχωρηθείσης καὶ εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως— ἡ εἰρημένη ἐπιτροπὴ διελύθη· ἂν ἀπομένῃ δέ τι, εἶνε ἡ ἀδικαιολόγητος ἐπὶ πολὺ καθυστέρησις ἀποδόσεως τοῦ σχετικοῦ λογαριασμοῦ ἐναντι τῶν εἰσπραχθέντων παρ' αὐτῆς ποσῶν καὶ τῶν γενομένων δαπανῶν δι' ἀγορὰν ὑλικοῦ κλπ. καίτοι ἐπανειλημμένως ἐκλήθη διὰ τοῦτο.

»Ἡ ὑφισταμένη καὶ ἀνεγνωρισμένη σήμερον ἐπιτροπή, ἔχουσα ἀρχικῶς πρόεδρον τὸν κ. Ἀρ. Τικμόγλου καὶ νῦν τὸν κ. Κ. Παπαδόπουλον ἐξακολουθεῖ τὸ εὐγενὲς ἔργον της καὶ ἐλπίζει ὅτι θὰ φέρῃ τοῦτο αἰσίως εἰς πέρας».

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀποκαταστάσεως Προσφύγων προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διενεργηθησομένην εἰς τὰ Γραφεῖα αὐτῆς (Κηφισσίας 3) τὴν 26ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11 1)2 π. μ. διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδῶν τοῦ Συνοικισμοῦ Καραβᾶ (παρὰ τὴν Κοκκινιὰν Πειραιῶς).

Οἱ ὅροι τῆς ὡς ἄνω μειοδοσίας εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὸ Τεχνικὸν Τμῆμα Ἀστικῆς (Γρ. 1), ὅπου οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἀπὸ 11 1)2 π. μ. μέχρι 1 μ.μ.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Ἀστικῆς)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ τῆς ὑπ' ἀριθ. 6427)1929 ἀποφάσεως, Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν δέχεται τὴν ἀπὸ 30 Αὐγούστου 1929 αἴτησιν τῆς Βασιλικῆς συζύγου Παναγιώτου Καψιμάλλη κατοίκου Ἀθηνῶν καὶ διαμενούσης ἤδη ἐν Καρυταίνῃ κατὰ τοῦ συζύγου της, περὶ κηρύξεως τούτου εἰς ἀφάνειαν. Διατάσσει τὴν δημοσίευσιν τῆς παρούσης εἰς τὰς ἐφημερίδας «Πρωΐα» καὶ «Ἐλεύθερον Βῆμα» ἐπὶ 20 ἡμέρας καὶ προσκαλεῖ τὸν ἐξαφανισθέντα καὶ πάντα ἄλλον ἵνα παράσχῃ πρὸς τὸ Δικαστήριον τοῦτο πληροφορίας περὶ τῆς ζωῆς ἢ τοῦ θανάτου του ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς ἔτους καὶ 2 μηνῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας καταχωρήσεως τῆς παρούσης. Ὁ Προεδρεύων: Α. Παπαναστασίου. Ὁ Δικαστ. Γραμματεύς: Π. Οἰκονομίδης. Ὁ Πληρεξούσιος τῆς Αἰτούσης Δικηγόρος Εὐάγγελος Π. Βαρβιτσιώτης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Προκηρύσσομεν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν, δι' ἀνοικτῶν προσφορῶν διενεργηθησομένην τὴν 15ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. εἰς τὰ Γραφεῖα ἡμῶν (Τμῆμα Προμηθειῶν) Κηφισσίας 3 ἐνταῦθα, διὰ τὴν προμήθειαν 60.000 ὀκάδων ἀχύρου, μὲ ἄμεσον παράδοσιν ἐπὶ παραλίας Πειραιῶς, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τοὺς κατατεθειμένους εἰς τὸ ὡς ἄνω Γραφεῖον ἡμῶν.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ε. Α. Π.)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΩΣ

Προκηρύσσομεν μειοδοτικὸν ἄνευ ὁρίου συναγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν πρὸς ἀνάδειξιν ἐργολάβου ἀνεγέρσεως 25 διπλοκατοικιῶν ἐν Πραβίῳ συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς σχετικῆς προκηρύξεως καὶ μελέτης κατατεθειμένων παρὰ τῷ τμήματι τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ καθ' ἡμᾶς ὑπουργείου καὶ παρὰ τῇ Νομαρχίᾳ Δράμας, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας ἀπὸ 11—12 π. μ.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 16ην τρέχοντος, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π.μ. ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ παρ' ἡμῖν Τεχνικοῦ Τμήματος καὶ ἐν τῷ νομαρχιακῷ καταστήματι Δράμας ταυτοχρόνως.

Ὁ ὑπουργὸς
ΕΜΜ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΙΔΗΣ

ΚΥΡΙΑ ΜΟΝΗ τῆς ἀνωτέρας τάξεως δέχεται ὡς οἰκοτρόφους κυρίας ἢ φοιτητρίας, ἀντὶ 1500 δρχ. μηνιαίως. Ὁδὸς Ἁγίου Δημητρίου 16, πάροδος Εὐριπίδου ἀριθ. 33.

BUCYRUS ERIE

Οἱ μοναδικοὶ ἐκσκαφεῖς δι' ἀποξηράνσεις ἑλῶν καὶ μεγάλα χωματουργικὰ ἔργα.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ:

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ & ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.

1 ΟΔΟΣ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ 1

PUBLIBOUR

Τὰ καλύτερα μυθιστορήματα τῆς συγχρόνου φιλολογίας (38)

Ἡ ἀνώτερη Γυναῖκα

Τῆς Γαλλίδος συγγραφέως Delly

Ἡ Μάγγη μόλις ἄκουσε τὰ ἐλαφρὰ βήματα τῆς Μάγγης στὸ νοτισμένο χῶμα, ἐγύρισε νὰ ἰδῇ. Τὰ μεγάλα της γαλανὰ μάτια δὲν ἐξέφραζαν καμμίαν ἔκπληξιν, καμμίαν ἀνησυχίαν. Ὅταν ἔβλεπε τὴν Λιάνα ἡμέρευε, γιατὶ ἐνοιωθε βαθειὰ ὅτι ἡ ἀγαθὴ ἐκείνη νέα ἔτρεφε γι' αὐτὴν καλὰ αἰσθήματα καὶ ἀληθινὸν ἐνδιαφέρον.

—Καλημέρα, ἀγαπητὴ Μάγγη, εἶπεν ἡ Λιάνα δίδοντας τὸ χέρι της. Πῆτέ μου εἰλικρινῶς εἶσθε εὐχαριστημένη ποῦ βρίσκεσθε ἐδῶ;

Ἡ Μάγγη ἔφερε τὰ χέρια της στὴν καρδιά της.

—Ὢ! πολὺ εὐχαριστημένη!... καὶ πολὺ λυπημένη!

Καί, γιὰ πρώτη φορὰ ἡ Λιάνα εἶδε τὰ μάτια τῆς Μάγγης νὰ δακρύζουν... Συγκινημένη ἀγκάλιασε τὴν μικρούλα.

—Μὴν κλαῖς, καλὸ παιδί. Ἡ καλὴ λαίδη Φὴλ εἶναι εὐτυχής, τώρα...

—Ναί, ἀλλὰ μ' ἄφησεν ὁλομόναχη! εἶπεν ἡ Μάγγη μὲ παράπονο. Τοὐλάχιστον ἂν μ' ἔπαιρνε μαζί της! Ὢ! θὰ ἤθελα τόσον πολὺ νὰ πεθάνω!

Ἔκλαιε μὲ λυγμούς, καὶ ἡ Λιάνα τὴν ἔσφιγγε στὴν ἀγκαλιά της καὶ τὴν παρηγοροῦσε μὲ γλυκὰ λόγια.

Ἔξαφνα ἡ μικρὴ ἔπαυσε νὰ κλαίῃ, καὶ μιὰ φωτιὰ ἔλαμψε στὰ μεγάλα ὑγρὰ μάτια της... μιὰ φλόγα χαρᾶς ἀγρίας καὶ θερμῆς.

—Ἆ! ἐσεῖς εἶσθε καλή!... πολὺ καλή! ἔκραξε θριαμβευτικά. Ναί, τόσον καλὴ ὅσον κ' ἐκείνη... Λοιπὸν ἐγὼ θέλω νὰ σᾶς κάνω εὐτυχῆ, ὅπως θὰ κάνω νὰ πέσουν ἐκεῖνοι ποῦ μ' ἔδιωξαν ἀπὸ ἐδῶ, ἐκεῖνοι ποῦ σᾶς ἔκλεψαν!... Ὢ! τί χαμηλὰ θὰ πέσουν ἐκεῖνοι!

Μιὰ ἀγρία ζωηρότης ἔλαμψε στὸ πρόσωπό της καὶ ἐρρύθμιζε τὸν τόνον τῆς φωνῆς της... Ἡ Λιάνα τρομαγμένη ἐψιθύρισε:

—Τί ἔχεις, μικρό μου; Ἡσύχασε, σ' ἐξορκίζω!

—Μὰ εἶμαι πολὺ ἥσυχη... ὤ! πολὺ ἥσυχη, σᾶς βεβαιῶ. Μήπως νομίζετε πῶς εἶμαι τρελλή;... Ὢ! τὸ ξέρω πῶς ὅλοι μὲ θαρροῦν γιὰ τρελλή, καὶ ἴσως κάποτε ἔχουν δίκηο... ἀλλὰ αὐτὴ τὴ στιγμὴ εἶμαι τελείως στὰ λογικά μου, σᾶς βεβαιῶ, μὶς Λιάνα. Ἐλάτε μαζί μου.

Ἔπιασε τὸ χέρι τῆς Λιάνας καὶ τὴν ἔσυρε πρὸς τὸ σπίτι. Ἐκείνη ἐπίστευε σοβαρὰ πῶς εἶχε μιὰ κρίσιν παραφροσύνης καὶ διηρωτᾶτο μὲ ἀγωνίαν τί θὰ γινόταν σ' ἐκεῖνο τὸ ἐρημωμένο μέρος.

Ἡ Μάγγη ἐστάθηκε λίγα λεπτὰ κ' ἐκύτταζε τὴν κατοικία τῆς λαίδης Φήλ, ποῦ τώρα, ἀγκαλιασμένη ἀπὸ τὰ ξεφυλλισμένα δένδρα καὶ τὰ μαραμένα λουλούδια, ἔμοιαζε πιὸ αὐστηρὴ καὶ πιὸ μελαγχολική.

—Ἀγαποῦσε τόσον πολὺ αὐτὸ τὸ σπίτι!... ὤ! πόσον τὸ ἀγαποῦσε! ἐψιθύρισε μὲ ραγισμένη φωνή.

Κατόπιν ὀλίγον ἀπότομα, ἔσυρε τὴν Λιάνα μέσα στὸ σαλόνι, καὶ κατόπιν μέσα στὸ δωμάτιον τῆς λαίδης Φήλ. Ὕστερα ἄφησε τὸ χέρι τῆς Λιάνας καὶ ἔρριξεν ὁλόγυρα ἕνα βλέμμα γεμᾶτο πόνο.

—Ἐδῶ εἶναι... ἐψιθύρισε μὲ συγκίνησι. Ἐδῶ τὴν εἶδα γιὰ τελευταία φορά...

Καὶ μὲ τὸ δάχτυλό της ἔδειξε τὸ κρεββάτι ποῦ ἦταν σκεπασμένο μὲ τὴν μεταξωτὴ κεντητὴ κουβέρτα, τὸ μόνον ἀντικείμενον πολυτελείας ποῦ εὑρίσκετο εἰς ἐκεῖνο μέσα τὸ δωμάτιον.

—...Καὶ τῆς ὑπεσχέθηκα... ναί, τῆς ὑπεσχέθηκα καὶ μάλιστα ὡρκίσθηκα ἀπάνω στὸν Χριστό, ποῦ τὸν βλέπετε ἐκεῖ. Μὰ ἤθελα νὰ σᾶς γνωρίσω πρῶτα καλά, νὰ δῶ ἐὰν θὰ μπορούσε νὰ σᾶς ἀγαπήσῃ, ἐὰν εἶσασθε καλὴ ὅσον ἐκείνη... Τώρα, ξέρω...

Τὰ μάτια της ἐμαρτυροῦσαν τὴν ἀπόφασίν της... Καὶ ὕστερα ἀπὸ λίγο εἶπεν εἰς ἤρεμον τόνον:

—Μὶς Λιάνα, ἔχω νὰ σᾶς πῶ ἐκ μέρους τῆς λαίδης Φήλ, ὅτι εἶσθε ἡ μόνη κληρονόμος της καὶ ὅτι ἡ κυρία Λέτμαν εἶναι κλέφτρα...

—Μάγγη, σώπα! ἔκραξεν ἡ Λιάνα.

Ἕνα παράξενο γέλοιο ἀντήχησε στὴν κάμαρα.

—Ἆ! ἴσως πιστεύετε ὅτι λέω ψέμματα!... Θὰ σᾶς δώσω τὰς ἀποδείξεις, ἡσυχάστε. Ἀλλὰ πρῶτα πρέπει νὰ σᾶς πῶ ὅ,τι ἄκουσα. Δὲν εἶχαν λογαριάσει τὴν φτωχὴ Μάγγη, δὲν τὴν ἐσυλλογιόταν πιὰ ἐκεῖνες τὶς ἡμέρες, ποῦ πέθαινεν ἡ λαίδη Ἄννα... Ἀλλὰ ἐγὼ ἤμουνα κρυμμένη πίσω ἀπὸ αὐτὸ τὸ κρεββάτι, ἤθελα νὰ μείνω ὡς τὴν τελευταία στιγμὴ κοντὰ σ' ἐκείνην ποῦ μ' ἀγάπησε καὶ τὴν ἀγαποῦσα...

Ἕνας λυγμὸς διέκοψε τὴν ὁμιλία τῆς Μάγγης. Ἡ ταραγμένη φυσιογνωμία της ἔδειχνε ἕναν ἀπέραντον πόνον ποῦ μεταμόρφωνε ξαφνικὰ τὸ ἄφροντι ἀγρίμι σὲ γυναῖκα μὲ θερμὴ καρδιά.

—...Καὶ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἄκουσα τὴν μυλαίδη νὰ διατάσσῃ τὴν κυρίαν Νέφτον νὰ σᾶς γράψῃ νὰ ἔλθετε γρήγορα κοντά της. Μὲ τὸν ἴδιο τρόπο εἶδα τὴν ἑπομένην νὰ μπαίνῃ στὸ σπίτι ὁ γιατρὸς Χέλβιλ μαζὶ μὲ μιὰν ὄμορφη μελαχροινὴ κοπέλλα. Τὸν ἄκουσα νὰ μιλῇ στὴν λαίδη Φήλ, ποῦ ἦταν πολὺ ἐξησθενημένη ἐκείνη ἀκριβῶς τὴν στιγμή. Τῆς εἶπε: «Ἀγαπητή μου θεία Ἄννα, σᾶς ἔφερα τὴν μικρὴ ἀνεψιά σας. Εἶναι ἡ κόρη τῆς ἀγαπημένης σας ἀνεψιᾶς.»

Ἡ λαίδη Ἄννα ἅπλωσε τὸ χέρι της λέγοντας μὲ ἀλλαγμένη φωνή: «Ἆ! ἡ μικρούλα Ζουλιάνα!... Πρέπει νὰ ἐπανορθώσω τὴν ἀδικία... θὰ γράψω...»

Ἡ καϋμένη ἡ μυλαίδη δὲν εἶχε πιὰ διαυγεῖς τὶς σκέψεις... Ὁ ἰατρὸς τῆς εἶπε τότε: «Ἴσως θέλετε νὰ κάμετε τὴν διαθήκην σας;»

—Ναί, ἀκριβῶς αὐτό, ἀπεκρίθη. Γρήγορα, γρήγορα... ἀλλὰ δὲν ξέρω πιά... δὲν ξέρω πιά...

—Θὰ σᾶς βοηθήσω, θεία μου, μὴ φοβᾶσθε, εἶπεν ἁπαλὰ ὁ ἰατρός.

Ἐνόσῳ ἐκεῖνος ἔψαχνε νὰ βρῇ μέσα στὸ γραφεῖο ὅ,τι ἐχρειαζόταν γιὰ νὰ γράψῃ, ἡ ὡραία κοπέλλα καθόταν δίπλα στὸ κρεββάτι κ' ἐχάϊδευε τὸ μέτωπο τῆς λαίδης Ἄννας, λέγοντας: «Ἀγαπητή μου θεία, εἶμαι τόσον εὐτυχὴς ποῦ σᾶς γνωρίζω!» Θὰ σᾶς περιποιηθοῦμε, θὰ σᾶς φροντίσουμε, θὰ σᾶς κάνουμε καλά...

Καὶ ἡ καϋμένη ἡ μυλαίδη ἐψιθύριζε: «Ἀνεψιά μου Μαίρη... ὄχι, Ζουλιάνα... Δὲν ξέρω πιά.

(Ἀκολουθεῖ)

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν,

Ἀξιότιμε κ. Πρόεδρε,

Εἶμαι ὑποχρεωμένος ν' ἀπαντήσω δημοσίᾳ εἰς τὸ πρὸς ἐμὲ ἔγγραφόν Σας. Πράττω δὲ τοῦτο διὰ νὰ τεθῇ τέρμα εἰς μίαν ὑπόθεσιν ἥτις δι' ἐμὲ εἶνε ζήτημα ζωῆς καὶ θανάτου, ἀκόμη δὲ καὶ τιμῆς.

Καὶ ἐρωτῶ ὑμᾶς κ. Πρόεδρε: Διατί ὅλοι οἱ ἐν Ἑλλάδι ἰατροὶ ζητοῦν, ὡς γράφετε, τὴν κεφαλήν μου ἐπὶ πίνακι, καὶ δὲν ζητοῦν νὰ πειραματισθῶ ὑπὸ ἔλεγχον, τιθεμένης οὕτω τῆς ἐργασίας μου — ἐργασίας ἐτῶν ὁλοκλήρων — ὑπὸ τὴν λυδίαν λίθον τῆς κλινικῆς παρατηρήσεως; Διατί; Ἔτρεξα, ὡμίλησα, παρεκάλεσα, οὐδεὶς ὅμως ἠθέλησε νὰ προσέξῃ! Διατί; Ὤ, ἐὰν ἤμουν Γερμανὸς ἢ Γάλλος ὅλοι θὰ ἔχασκον! Ὅταν κ. Πρόεδρε, ἕνας ἄνθρωπος ἀδικεῖται, αὐτὸς δὲ ὁ ἄνθρωπος δὲν ἀμύνεται, θυσιάζων ἀκόμη καὶ αὐτὴν τὴν ζωήν του, αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος εἶνε ἀνάξιος νὰ ζῇ!

Ὥστε λοιπὸν θεραπεύω τὸν καρκῖνον τῆς μήτρας καὶ τὸν περιφερικόν, ὡς δημοσιεύω; Ἀπαντῶ ἀδιστάκτως: ΜΑΛΙΣΤΑ! Καὶ πρὸς ἀπόδειξιν εἶμαι ἕτοιμος καὶ πρόθυμος νὰ πειραματισθῶ ὑπὸ ἔλεγχον. Ἐὰν δὲ ἐκ τῶν πειραμάτων ἀποδειχθῇ ὅτι τσαρλατανίζω, τότε στέργω νὰ μοῦ ἀπαγορευθῇ καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ ἐξάσκησις τοῦ ἰατρικοῦ ἐπαγγέλματος.

Ὑγιαίνετε
Β. Φ. ΜΙΧΑΛΕΑΣ
ἰατρὸς - πρώην βουλευτὴς

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Ἀνακοινοῖ ὅτι διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 78374 τῆς 19ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. διακηρύξεώς του, ἐξετέθη εἰς δημόσιον διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον τὴν 30 Ἀπριλίου 1930 ἡ παραχώρησις τῆς ἀποξηράνσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἕλους Λεσίνι τοῦ Νομοῦ Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας.

Σχετικὰς πληροφορίας ὡς καὶ στοιχεῖα ἐγκεκριμένης προμελέτης τῶν ἔργων δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι προσερχόμενοι κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας εἰς τὸ Γραφεῖον Μελετῶν ὑδραυλικῶν ἔργων (ὁδὸς Ζωοδόχου Πηγῆς 5).

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ κατάστημα τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐριπίδου 60—γωνία. Πληροφορίαι ἐντὸς τοῦ καταστήματος 9—12 π. μ. καὶ 3—5 μ. μ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΑΤΡΟΝ κ. ΛΙΓΥΡΟΝ

Ἐν Κάστρῳ Λήμνου τῇ 5 Νοεμβρίου 1929
Ἀξιότιμε ἰατρὲ κ. Λιγυρέ,
Νίκης 54 α'
Ἀθήνας

Φθάσασα αἰσίως εἰς Λῆμνον προχθές, σπεύδω νὰ σᾶς ἐκφράσω τὴν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην μου, διὰ τὴν πολύτιμόν σας συνδρομὴν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐν Ἀθήναις θεραπείας μου.

Πάσχουσα ἐπὶ μίαν δεκαετίαν ἐκ χρονίας στομαχικῆς διαταράξεως καὶ συχνῶν ἀλγηνῶν κεφαλοπόνων καὶ ὑποβληθεῖσα δὶς μέχρι τοῦδε εἰς ἐγχείρησιν τῆς κοιλίας, μόνον διὰ τῆς θεραπείας εἰς ἣν μὲ ὑπεβάλατε διὰ τῆς χειροπρακτικῆς ἐπιστήμης, τὴν ὁποίαν ἐφηρμόσατε καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς θεραπείας μου, ἠδυνήθην ν' ἀνακουφισθῶ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, κατόπιν δὲ καὶ νὰ θεραπευθῶ τελείως.

Οὕτω, τὸ μὲν στομάχι μου λειτουργεῖ ἤδη κανονικῶς, οἱ δὲ πόνοι τῆς μέσης μου καθὼς καὶ οἱ κεφαλόπονοι ἐξηλείφθησαν παντελῶς. Διὰ τοῦτο θὰ σᾶς εἶμαι διὰ βίου εὐγνώμων.

Δεχθῆτε παρακαλῶ, κ. Λιγυρέ, τὴν βαθεῖαν ἐκτίμησιν ἐμοῦ τε καὶ τοῦ συζύγου μου.

Διατελῶ μεθ' ὑπολήψεως
ΡΟΖΑ ΛΑΠΠΑ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἐνοριακὴ Ἐπιτροπεία τοῦ ἐν Ἄρτῃ Ἱεροῦ Ἐνοριακοῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου

Διακηρύττει ὅτι:

Ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ τμηματικὴ ἀνέγερσις τοῦ νέου ἐν Ἄρτῃ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, συμφώνως πρὸς τὴν κατὰ τὸ ἔτος 1916 καταρτισθεῖσαν μελέτην τοῦ ἀρχιτέκτονος κ. Ἀριστοτέλους Ζάχου (ἀπαρτιζομένην ἐκ τῶν σχετικῶν διαγραμμάτων, προσμετρήσεως καὶ ἐκθέσεως) καὶ πρὸς τὰ ἀναθεωρηθέντα ἤδη τεύχη, ἤτοι προϋπολογισμόν, ἀνάλυσιν τιμῶν, τιμολόγιον καὶ συγγραφὴν ὑποχρεώσεων τοῦ μηχανικοῦ κ. Θ. Καζαμία ὑπὸ χρονολογίαν 15 Αὐγούστου 1928.

Αἱ ἐκτελεσθησόμεναι ἐργασίαι προϋπελογίσθησαν εἰς δραχμὰς 1.500.000, ἐκτελεσθήσονται δὲ τμηματικῶς εἰς τέσσαρα ἔτη.

Ἡ δημοπρασία αὕτη γενήσεται δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν, ὑποβληθησομένων μέχρι τῆς μεσημβρίας ὥρας 12 τῆς τριακοστῆς πρώτης Δεκεμβρίου ἐνεστῶτος ἔτους 1929 εἰς τὸν διευθύνοντα τὴν ἐνοριακὴν ἐπιτροπείαν τοῦ ἐν Ἄρτῃ Ι. Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

Οἱ διαγωνισθησόμενοι ὑπόκεινται εἰς ὅλας τὰς περὶ ἐγγυήσεως καὶ λοιπὰς διατάξεις τῶν περὶ ἐκτελέσεως δημοσίων ἔργων σχετικῶν νόμων καὶ διαταγμάτων.

Οἱ διαγωνισθησόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν ἁπάντων ἐν γένει τῶν σχετικῶν ἐν Ἄρτῃ καὶ ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

Ἐν Ἄρτῃ τῇ 7 Ὀκτωβρίου 1929
Ἡ Ἐνοριακὴ Ἐπιτροπεία
Ὁ Διευθύνων
ΣΤ. ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ
Τὰ μέλη
Νικ. Παπανικολάου, Χρῆστος Τάχος, Ἀναστ. Γκῖνος

ΠΡΟΣΟΧΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΡΧΑΙ

ΜΗ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΣΘΕ εἰς τὰς νεοενοικιαζομένας οἰκίας σας πρὶν ἀπολυμάνητε αὐτὰς εἰς τὸν Οἶκον Γεν. Ἀπολυμάνσεων

«Ο ΚΡΙΝΟΣ»

Λ. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 47-ΟΔ. ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 131
Ἀθῆναι Πειραιεύς

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἡ ὑγιεινὴ κατάστασις τῆς Μεσσηνίας

ΚΑΛΑΜΑΙ, (Ταχ)κὴ ἀνταπόκρισις).—Ἀποτελεῖ γεγονὸς ἐξαιρετικῶς εὐχάριστον διὰ τὸν Νομόν μας, ὅτι πλεῖσται ἐκ τῶν κοινοτήτων αὐτοῦ ἐψήφισαν πιστώσεις προκειμένου νὰ συνεισφέρουν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Σανατορίου τῆς Ἰθώμης.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο, ἐπαναλαμβάνομεν, εἶνε ἀναμφισβήτητον εὐτύχημα, διότι πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ὁ μεσσηνιακὸς λαὸς ὑποφέρει πολὺ ἀπὸ ἀπόψεως ὑγείας. Ἡ ἑλονοσία καὶ ἡ φυματίωσις παρουσιάζονται ἐνταῦθα εἰς εὐρὺ ἐπίπεδον ἐξ αἰτίας τῶν ἀπεράντων ἐκτάσεων τῶν βάλτων, εἰς τὰς ὁποίας ἐμφωλεύουν οἱ φορεῖς τῆς ἑλονοσίας. Πρέπει ἐπίσης νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν ποῦ εὑρίσκεται σήμερον ὁ Μεσσήνιος εἶνε ἀδύνατον νὰ διαθέσῃ τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὴν καταπολέμησιν τῆς ἑλονοσίας ποσά. Καὶ οὕτω βλέπομεν ὁλοκλήρους οἰκογενείας νὰ καταστρέφωνται ἐκ τῆς ἐπαράτου νόσου.

Εἰς τὴν συντελουμένην ὅμως διαφθορὰν τῆς ὑγείας συντελεῖ καὶ ἡ σημερινὴ κατάστασις τοῦ σχολείου. Τὸ στίβαγμα τοῦ πλήθους τῶν παιδιῶν, μέσα εἰς μίαν αἴθουσαν, κάθε ἄλλο παρὰ ὑγιεινόν, προλειαίνει τὸ ἔδαφος διὰ τὴν ἑλονοσίαν καὶ τὴν ἐπακολουθοῦσαν φυματίωσιν.

Ὑπὸ τὰς συνθήκας λοιπὸν αὐτάς, ἡ ἀπόφασις διὰ τὴν ἵδρυσιν τοῦ Σανατορίου τῆς Ἰθώμης ἀποτελεῖ ὁμολογουμένως ἐνέργειαν δραστηριωτάτην, συμβολὴ εἰς τὸν πόλεμον κατὰ τῶν ἀσθενειῶν τούτων, καθόσον δι' αὐτοῦ καὶ πηγὴν μολυσματικὴν καταστρέφομεν καὶ τὴν ὑγείαν πολλῶν ἀποκαθιστῶμεν.

Αἱ κοινότητες τοῦ Νομοῦ, ἀναγνωρίζουσαι τὴν ἀποστολὴν ταύτην τοῦ Σανατορίου, προσπαθοῦν νὰ συντελέσουν μὲ πᾶσαν θυσίαν εἰς τὴν ἀνέγερσίν του, ἡ χειρονομία τῶν δὲ αὕτη ἀποτελεῖ εὐοίωνον σημεῖον διὰ τὴν μέλλουσαν ὑγείαν τοῦ Νομοῦ Καλαμῶν. Ἂς ἐλπίσωμεν μόνον ὅτι θὰ εὑρεθοῦν πολλοὶ μιμηταί.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΤΡΙΤΗ 12—11—29

Ἀεροπορικῶς δι' Αἰγύπτου καὶ Βρεττανικὰς Ἰνδίας 8 π.μ.

Ἀεροπορικῶς διὰ Κων)πολιν 8.30' π.μ.

«Κ. Τόγιας» 6 π.μ. Ἀργολικόν.

«Μάνα» 11 π.μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

«Ν. Τόγιας» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ἀθῆναι» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ἄρης» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Τάσος» 2 μ.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«Δωρὶς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βυτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Ρούμελη» 2 μ. μ. Ἀντίκυρα, Ἀστακόν, Μύτικα, Ζαβέρδαν, Βασιλικήν, Πάργαν, Κέρκυραν, Ἡγουμενίτσαν, Σαγιάδα.

«Λακωνία» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον - Καλαμῶν.

«Ἀγγελικὴ» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον, Λιμένιον.

«Πολικὸς» 2 μ. μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον

"RASHID,,

Παρασκευὴν 15 Νοεμβρίου 3 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ καὶ ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ. Ἄφιξις εἰς Ἀλεξάνδρειαν Κυριακὴν 8 π. μ.

Τὸ ἀτμόπλοιον

"RODA,,

Παρασκευὴν 15 Νοεμβρίου 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ, καὶ ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ Ρουμανίας.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ὁδ. Κοραῆ 1, Τηλ. Ν. 52-56
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Λεωφ. Μιαούλη 28 τηλ. 84.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΜΑΣΣΑΛΙΑ
(Διὰ τοῦ Ἰσθμοῦ)

Προσεχεῖς ἐκ Πειραιῶς ἀναχωρήσεις τῶν θαλαμηγῶν ἀτμοπλοίων:

"ΠΑΤΡΙΣ,, ΙΙ
τὴν 16ην Νοεμβρίου Σάββατον 2 μ.μ.
"ΑΝΔΡΟΣ,,
τὴν 23ην Νοεμβρίου Σάββατον 2 μ. μ.
"ΠΑΤΡΙΣ,, ΙΙ
τὴν 7ην Δεκεμβρίου Σάββατον 2 μ. μ.
"ΑΝΔΡΟΣ,,
τὴν 14ην Δεκεμβρίου Σάββατον 2 μ. μ.

Δι' ἐπιβάτας, ἐμπορεύματα καὶ σχετικὰς πληροφορίας ἀπευθυντέον:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, Ἀπελλοῦ 1, τηλέφ. 57—29 Νέον καὶ εἰς ὅλα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλέφ. 227.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΑΔΕΛΦΟΙ Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ Ν. ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ "Ο ΦΑΡΟΣ,, Μ. ΤΣΙΠΟΥΡΗΣ Ο. ΠΑΠΑΛΕΞΗΣ Α. ΧΑΡΑΡΑΣ

Ἀντιπροσωπεύομεν ὅλας τὰς Ἀτμοπλοϊκὰς ὑπερωκεανείους ἑταιρείας καὶ ἐκδίδομεν εἰσιτήρια διὰ πάσας τὰς χώρας τοῦ κόσμου.

Δρομολόγιον κατ' εὐθεῖαν
Πειραιεὺς — Πάτραι — Ν. Ὑόρκη
«ΒΟΥΛΚΑΝΙΑ» » 21
«ΠΡ. ΟΥΪΛΣΩΝ» » 23
«ΑΛΕΖΙΑ» » 24

Ἀναχωρήσεις ἐκ Χερβούργου μέσῳ Μασσαλίας καὶ Βρίνδιζι καθημερινῶς

"Ο ΦΑΡΟΣ,,

Ἑτοιμάζομεν τὰς διατυπώσεις τῶν πιστοποιητικῶν καὶ διαβατηρίων τῶν πελατῶν μας δωρεάν.

Διὰ πληροφορίας ἀποταθῆτε
Πρακτορεῖον ὁ "ΦΑΡΟΣ,, Α. Ε
ΑΘΗΝΑΙ Ὁμόνοια 3
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ μέγαρ. Γιαννουλάτου
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ Ἐγνατίας καὶ Συγγροῦ
ΠΑΤΡΑΙ Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

[Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἢ ὑπογεγραμμέναι μὲ ψευδώνυμον οὔτε ἐνεργοῦνται, οὔτε τυγχάνουν ἀπαντήσεως. Πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ὑπογεγραμμέναι εὐαναγνώστως μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ νὰ περιέχουν ὅλα τὰ στοιχεῖα τῶν ὑποθέσεων, περὶ ὧν ζητοῦνται πληροφορίαι. Τὸ Τμῆμα Ἐπαρχιῶν θὰ τηρῇ ἀπόλυτον ἐχεμύθειαν, δημοσιεῦον τὴν ἀπάντησιν ἐπὶ τὰ στοιχεῖα ἢ τὸ ψευδώνυμον ποῦ θὰ ὁρίσῃ ὁ ἀπευθυνόμενος. Πᾶσαι αἱ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τοὺς ἀπευθυνομένους εἰς τὸ Τμῆμα Ἀλληλογραφίας τῆς «Πρωΐας» ἀπολύτως δωρεάν.]

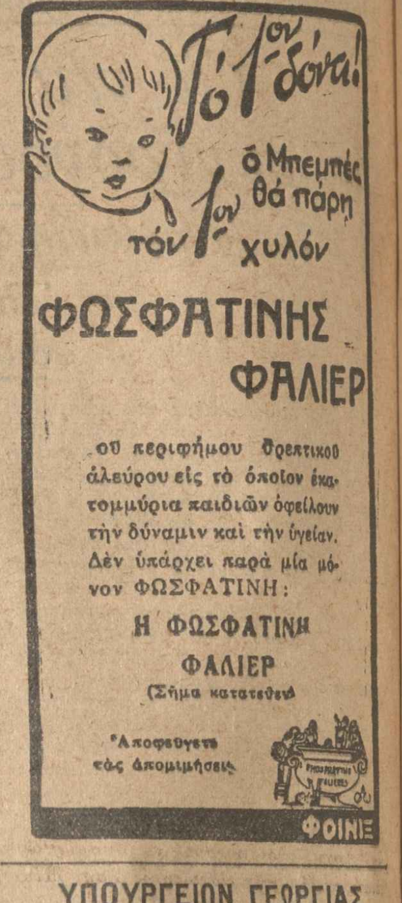
κ. Γ. Π. Ἐνταῦθα. Εἶνε μὲν ὑπεύθυνος, ἀλλὰ ὅλα ἠμποροῦν νὰ γίνουν. Νὰ ζητήσετε πιστοποιητικὸν βαρῶν τοῦ ἐν λόγῳ κτήματος ἀπὸ τὸ Ὑποθηκοφυλακεῖον. Εἶνε τὸ μόνον ἀσφαλὲς μέσον.

κ. Δ. Ζ. Π., Καρλόβασι. — Πρέπει νὰ μᾶς καθορίσετε ἐπακριβῶς τὴν ἀπόφασιν, τῆς ὁποίας θέλετε ἀντίγραφον, διότι ἐξεδόθησαν ἀρκεταὶ διὰ τὴν ἰδίαν περίπτωσιν καὶ νὰ μᾶς στείλετε καὶ τὰ τέλη ἐκ δραχμῶν 35.

κ. Γ. Ἀγγελόπουλον, Μάναρι.—Ἀπεφασίσθη νὰ μὴ γίνῃ ὁ διαγωνισμός. Διὰ τοὺς γραφεῖς Ἀγροτικῆς Ἀσφαλείας δὲν προεκηρύχθη ἀκόμη διαγωνισμός.

κ. Ο. Π., Σπάρτην. — Γράψατέ μας στοιχεῖα ὑποβολῆς ἢ ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ἀποφάσεως καὶ γράφετε καθαρώτερα.

κ. Γρ. Κούσταν, Μεσολόγγιον. — Περιττὴ ἐντελῶς ἡ ὑποβολὴ τῶν δηλώσεων ἀπὸ τοῦδε. Ἀντίγραφα ἐπίσης δὲν χορηγοῦνται ἀκόμη, οὔτε χρησιμεύουν εἰς τίποτε. Περιμένετε νὰ ληφθῇ ἀπόφασις ἐν καιρῷ.


Τὸ 1ον δόντι!
ὁ Μπεμπὲς θὰ πάρῃ τὸν 1ον χυλόν
ΦΟΙΝΙΞ

ΦΩΣΦΑΤΙΝΗΣ ΦΑΛΙΕΡ

τοῦ περιφήμου θρεπτικοῦ ἀλεύρου εἰς τὸ ὁποῖον ἑκατομμύρια παιδιῶν ὀφείλουν τὴν δύναμιν καὶ τὴν ὑγείαν. Δὲν ὑπάρχει παρὰ μία μόνον ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ:

Η ΦΩΣΦΑΤΙΝΗ ΦΑΛΙΕΡ
(Σῆμα κατατεθέν)

Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Πρόσκλησις

Ἡ Θ' ἐν Ἀθήναις Δ)μιος Ἐπιτροπὴ (Ἀνέων, Βρυούλλων, Κρήνης) καλεῖ διὰ τελευταίαν φορὰν τοὺς κάτωθι ὅπως ἐμφανισθῶσιν ἐνώπιον τῆς Ἐπιτροπῆς, συνεδριαζούσης ἐν τῇ ὁδῷ Κριεζώτου 8 καὶ ὥραν 11 1)2 π. μ. πρὸς ὑποστήριξιν τῶν ὑποθέσεών των, ἄλλως θὰ ἀπορριφθῶσιν ὡς ἀνυποστήρικτοι.

Διὰ τὴν δικάσιμον 2ας Δεκεμβρίου 1929

1) Κωνστ. καὶ Ἀνδρονίκην Βουδουργιάννη κατὰ Ἀγγέλας Βουδουργιάννη
2) Κανδυλίαν καὶ Ἰωάννην Μαθιουδάκην κατὰ Νικολ. Μαθιουδάκη.
3) Γεωργίου Ἀσβεστᾶ κληρονόμους κατὰ Βασιλικῆς Κιρκιμπίρη.
4) Ἀνθὴν Φούρναρη κατὰ Κωνσταντίνου Φούρναρη.
5) Δέσποιναν Ι. Κάζδαγλη κατὰ Ἀργυρῆς Κάζδαγλη.
6) Κατίναν Ἀναστασίου κατὰ Σοφίας Καρανικολῆ
7) Βασίλειον Γεωργ. Καραγιάννη
8) Βασίλειον Γεωργ. Καραγιάννη
9) Βασιλικὴν Ἰωάννου Τσολάκη
10) Ἰωάννην Δούκαν
11) Μιχαὴλ Καλλιόν
12) Εὐγενίαν Γεωργίου Γκαούρη
13) Λευκοθέαν Δεμερτζῆ
14) Γεώργιον Ἐμμ. Κουτσανδρέου
15) Στέλλιαν Κυριακ. Σημανταρᾶ.

Διὰ τὴν δικάσιμον τῆς 3ης Δ)βρίου 1929

1) Ὀδυσσέα, Δέσποιναν καὶ Πάριν Κουκουτσάκη
2) Γεώργιον Ἰωάννην Βουδούρην
3) Φώτιον Λουρδάκην
4) Χρυσάνθην Μιχ. Μεντσίκοι
5) Ἀκριβὴν Δημ. Κατεριτζόγλου
6) Εὐάγγελον Β. Φταμινίτην
7) Παναγιώτου Χ'' Ἐμμανουὴλ κληρονόμους.
8) Καλλιόπην Δημ. Τρουβέλη
9) Ἰωάννην καὶ Δημήτριον Κιρλῆν
10) Ἀναστάσιον Στυλ. Τσολάκην
11) Παναγιώτην Στ. Δήμογλου
12) Γραμματικὴν Παν. Χ'' Ἐμμανουὴλ
13) Θωμᾶν Κ. Ζαμπόπουλον
14) Δημ. Ἰορδ. Γιοβατζιδάκην
15) Ἀγγελικὴν Δημ. Κουτσανδρέα

Διὰ τὴν δικάσιμον 4ης Δ)βρίου 1929

1) Ὀρφανὰ Ἰωάννου Μαρκάκη
2) Χαράλαμπον, Εὐθύμιον καὶ Ἑλλην Κουκουτσάκη
3) Εὐθύμιον Κουκουτσάκην
4) Δημήτριον Χ'' Ἐμμανουὴλ
5) Γεώργιον Κωνστ. Χατζηανδρέαν
6) Εὐαγγελίαν Ἐμμ. Ρήγα
7) Ἀλέξανδρος Γρηγ. Σπαχῆν
8) Ἀναστασίαν Εὐσταθ. Ραπτάκη
9) Νυμφοδώραν Α. Κώστογλου
10) Εὐάγγελον Μαργαρίτην
11) Νικόλαον Πετρίδην
12) Ἰωάννην Οἰκονομίδην
13) Δημήτριον Γεωργ. Κουμπᾶ
14) Γεωργ. Δ. Καραδημήτρην
15) Ἀργυρὴν Ἰω. Χειμωνίδου
16) Στέλλιαν Ναζλόγλου
17) Ἰωάννην Κουτουβίδην
18) Σταματίαν Κάζδαγλη
19) Ἐλπίδα Χατζῆ Μπαλῆ
20) Γεώργιον Κουτόν
21) Δημήτρ. Μιχ. Πασβαντάκην.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς)

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ

Εἰδοποίησις

Προκηρύσσεται διαγωνισμὸς διὰ τὴν 18 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. πρὸς προμήθειαν 25.000 τεμαχίων στρωτήρων ἐκ δρυὸς διὰ γραμμὴν 1 μ.

Πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 4 (Στοὰ Ραζῆ).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1929

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτης 25 ἐτῶν περίπου, γνωρίζων τὴν Ἑλληνικὴν καὶ Γαλλικήν. Πληροφορίαι Λεωφόρος Κηφισίας 7.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

«Ὅσοι τῶν κ.κ. ἀναγνωστῶν στέλλουν ἐπιστολὰς ἵνα δημοσιευθοῦν εἰς τὴν παροῦσαν στήλην, παρακαλοῦνται νὰ εἶναι ὅσον τὸ δυνατὸν βραχύλογοι διὰ νὰ δημοσιεύωνται αἱ ἐπιστολαὶ των συντόμως.

ΤΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΑΤΑ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29)10)29.

Φίλη «Πρωΐα»,

Ἐπειδὴ τὸ πολὺ κοινὸν συνήθως δὲν δύναται νὰ παρακολουθῇ οὐδὲ νὰ γνωρίζῃ τί πραγματικῶς κρύπτεται ὄπισθεν τοῦ θορύβου ὡρισμένων δῆθεν ὑπὲρ αὐτοῦ κυβερνητικῶν ἐνεργειῶν, θὰ μοῦ ἐπιτρέψητε νὰ σημειώσω ἀπὸ τῶν στηλῶν σας ὅτι ὁ τελευταῖος θόρυβος πέριξ τῶν σχεδίων τῆς «νέας διοικητικῆς διαιρέσεως», τὸ ὁποῖον ἐξεμαιεύθη, δὲν ἀπορρέει ἀπὸ λόγους πραγματικῆς διοικητικῆς ἀνάγκης, οὐδ' ἀφορᾷ τὴν θεραπείαν τῶν σημερινῶν διοικητικῶν ἀτελειῶν, ἀλλ' ἀποσκοπεῖ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον τὴν ἐξοικονόμησιν εἰς τὰς θέσεις τῶν διοικητῶν, τῶν πλεοναζόντων τμηματαρχῶν καὶ διευθυντῶν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν.

Ἵνα δὲ τὸ ἐπινόημα εὐχερέστερον καὶ ἀδιαμαρτυρήτως διέλθῃ καὶ τῶν συμπληγάδων τῆς βενιζελικῆς βουλιμίας, ἀντὶ τῶν 32 σημερινῶν νομῶν, ηὐξήθη ὁ ἀριθμὸς τῶν διοικήσεων εἰς 45! καὶ τῶν γενικῶν διοικήσεων ἀπὸ 4 εἰς 15!, οὕτως ὥστε ἐκτὸς τῶν ὑπεραρίθμων τμηματαρχῶν ἱκανοποιηθῶσι συγχρόνως καὶ οἱ πολυάριθμοι «ἡμέτεροι» πεινάλεοι.

Πρὸς τὸν αὐτὸν ἐπίσης σκοπὸν ἐπενοήθη καὶ τὸ περίεργον νομοθέτημα περὶ συστάσεως γνωμοδοτικοῦ συμβουλίου «ποικίλης ἀντιπροσωπιότητος» διὰ τὴν ἐπιλογὴν δῆθεν τῶν νομαρχῶν ἢ διοικητῶν, τὸ ὁποῖον οὐσιαστικῶς δὲν ἀποβλέπει ἢ νὰ ἐξαρτήσῃ ἀπὸ τοὺς ὄνυχας τῆς κεντρικῆς ὑπηρεσίας καὶ ὑποδουλώσῃ ἔτι μᾶλλον εἰς ταύτην ὅσους ἀκόμη —μετὰ τοὺς κ. κ. τμηματάρχας— θελήσῃ ὁ βενιζελισμὸς νὰ ἱκανοποιήσῃ μὲ τὸ «μηνιάτικο» τοῦ νομάρχου.

Ἐννοεῖται ὅτι ὅλα ταῦτα σημαίνουν αὔξησιν δαπανῶν, πολλαπλασιασμὸν τῆς κάκιστα ὠργανωμένης γραφειοκρατίας καί, τὸ σπουδαιότερον, ἀπόδοσιν οὐδεμίαν!

Οὕτω δὲ ἐνῷ ὁ ἀτυχὴς ἑλληνικὸς λαὸς ἀφίεται νὰ αὐτοδιοικηθῇ, ἡ Κυβέρνησις τῆς ἀνορθώσεως, στοιχειωδῶς ἀπαράσκευος ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐσωτερικῆς διοικήσεως, τὸν ἐξαπατᾷ διὰ πολυτελῶν ὑπουργικῶν ταξειδίων καὶ διὰ τοῦ θορύβου ἀμφιβόλων νομοθετημάτων, τῆς τυχούσης αὐτοσχεδίου εἰδικότητος, πᾶν ἄλλο ἢ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἐπιθυμιῶν καὶ ἀναγκῶν αὐτοῦ ἀποσκοπούντων.

Τὸ προσεχὲς μέλλον θ' ἀποκαλύψῃ τὰ πράγματα.

Μετὰ πλείστης τιμῆς
Ι. Πολίτης

ΑΝΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ ΕΝ ΜΕΣΗ ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Φίλε κ. Διευθυντά,

Δὲν γνωρίζω τίνας ἄλλας ἀνορθογραφίας καὶ τίνος εἴδους ἀφῆκεν ἡ παλαιὰ Δημοτικὴ Ἀρχή, οὐδὲ δύναμαι νὰ ἀναμιχθῶ εἰς τοιαύτας ἔξω τῆς εἰδικότητός μου. Μίαν ὅμως χονδροειδεστάτην, συμπλήρωμα κεφαλαιώδες τῆς γενικῆς ἐξαρθρώσεως ἐν τῇ ἐκπαιδεύσει, φιγουράρουσαν ἐν τῷ κέντρῳ τῆς πρωτευούσης, ἐν μέσῃ Πλατείᾳ Συντάγματος δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἀφήσω ἀπαρατήρητον. Ἐπὶ τοῦ βάθρου τοῦ λεγομένου συμπλέγματος τοῦ Θησέως καὶ Πειρίθου, περὶ οὗ πρὸ μακροτάτου ἔγραψα καὶ διὰ τὴν παράστασιν καὶ διὰ τὴν κακὴν θέσιν τοῦ ἔργου τούτου τοῦ Γερμανοῦ Pfuhl, ἔχει ἐπιτεθῇ ἐπιγραφή, γράμμασι κεφαλαίοις μεγάλοις ἐκτύποις κεχρυσωμένοις, ἧς ἡ ἀρχὴ λέγει:

Ἐπὶ Δημαρχείας Σπύρου Πάτση...

Εἶναι ἀναγεγραμμένη δηλ.: ἡ Δημαρχία διὰ ει, ὡς εἰ μὴ προήρχετο ἀπὸ τῆς λέξεως Δήμαρχος, ἀλλ' ἀπὸ ῥήματος ἀνυπάρκτου καὶ νεοκατασκευάστου Δημαρχεύω. Περὶ ταύτης ἔγραψε πρὸ καιροῦ καὶ ὁ κ. Λάμ. Ἐννάλης ἐν τῷ «Σκρίπ», ἀλλὰ διόρθωσις δὲν ἐπῆλθεν. Ἤδη, ὅτε τόσα ἄλλα ὑπὸ τοῦ νέου Δημάρχου καθαρίζονται, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καθαρισθῇ καὶ ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη καὶ διορθωθῇ; Ἐκτὸς ἐὰν πρέπῃ νὰ μένῃ ἐκεῖ εἰς τὸ κεντρικώτατον μέρος τῆς πόλεως τοῦ φωτὸς καὶ τῶν γραμμάτων, ὡς πάρισον καὶ συμπλήρωμα τῶν ἀπὸ τοῦ φλογεροῦ Καμινίου κατ' ἔτος ξεφουρνιζομένων κατὰ τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις ἀνορθογραφιῶν.

Πρόθυμος
Ἰάκ. Χ. Δραγάτσης

ΤΑ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΑΡΜΑΚΟΥ NEWRA - ZERVOS

Κύριον Σπ. Ζερβόν,
Ἀθήνας
Σόλωνος 110

Τὸν παρελθόντα Φεβρουάριον προσεβλήθην ὑπὸ ὀξέος γενικοῦ ρευματισμοῦ καὶ ἔμεινα ἐπὶ τρεῖς σχεδὸν μῆνας κλινήρης μὲ φοβεροὺς πόνους. Παρ' ὅλα τὰ φάρμακα καὶ ἀλοιφὰς οὐδεμίαν ἀνακούφισιν εἶδον. Τῇ συστάσει τοῦ παντοπώλου Καπογεωργάκη ἔλαβον τὸ σωτήριον φάρμακόν σας NEWRA καὶ ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν μοῦ ἔπαυσαν οἱ πόνοι καὶ ἐντὸς 8 ἡμερῶν ἔγινα ὄχι μόνον τελείως καλὰ καὶ ἔκτοτε οὐδεμίαν ἐνόχλησιν αἰσθάνομαι, ἀλλὰ καὶ τὰς δυνάμεις μου ἔχω ἀκμαιοτάτας, παρὰ τὴν προβεβηκυῖαν ἡλικίαν μου καὶ τὴν κοπιώδη ἐργασίαν μου, ὡς ἐκ τῆς μεγάλης τονωτικῆς τῶν νεύρων ἐνεργείας τοῦ σωτηρίου φαρμάκου σας. Σᾶς συγχαίρω καὶ σᾶς εὐγνωμονῶ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΒΟΥΤΣΙΝΑΣ
Ναυπηγὸς

Ἐν Λευκάδι 5—11—1929

Ἄριστος Ὀργανισμός
SINGER
ΣΙΓΓΕΡ
Ἀφοὶ ΓΡΑΜΜΑΤΟΠΟΥΛΟΙ
ΣΤΑΔΙΟΥ 47

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΔΙΕΚΑΝΟΝΙΣΘΗ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΟΤΗΤΟΣ ΤΩΝ "ΙΕΡΩΝ ΛΕΙΒΑΔΙΩΝ,, ΚΑΙ ΤΩΝ ΒΟΣΚΗΣΙΜΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ

ΔΙΑΝΕΜΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΟΥΣ.-Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΜΑΚΡΑ ΣΥΣΚΕΨΙΣ

Κατόπιν καὶ προφορικῆς ἐντολῆς τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Βενιζέλου, συνεκροτήθη χθὲς τὸ ἑσπέρας εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, μακρὰ σύσκεψις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Σπυρίδη, διὰ τὴν λῆψιν νομοθετικῆς μερίμνης πρὸς ἀποκατάστασιν τῶν κτηνοτρόφων εἰς τὰς κοινοτικὰς βοσκάς.

Τῆς συσκέψεως μετέσχον ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Σπυρίδης, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος, ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Δηλιγιάννης, ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας κ. Πιστολάκης, ὁ κ. Γεραγᾶς ἐκ μέρους τῆς Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης καὶ ἄλλοι τινὲς ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας.

Κυρίως κατὰ τὴν σύσκεψιν ἐξητάσθη τὸ ζήτημα τῆς τύχης τῶν ἱερῶν λεγομένων λειβαδίων, μέρους τῶν κοινοτικῶν βοσκῶν, ἐκτεθεισῶν τῶν ἑκατέρωθεν κρατουσῶν ἀπόψεων, αἱ ὁποῖαι ὡς γνωστὸν εἶνε ἄντικρυς ἀντίθετοι ἡ μία τῆς ἄλλης.

Ἐπὶ τοῦ προκειμένου κατεβλήθη κυρίως προσπάθεια πρὸς ἄρσιν τῆς μεταξὺ τῶν ὑπουργείων Γεωργίας καὶ Ἐσωτερικῶν ἀναφυείσης διαφορᾶς ὡς πρὸς τὴν διάθεσιν τῶν ἀνταλλαξίμων τούτων βοσκησίμων ἐκτάσεων, τῶν ὁποίων μάλιστα ἡ ἀξία ἀνέρχεται εἰς 700 ἢ 800 ἑκατομμύρια δραχμῶν καὶ ἐπὶ τῆς ὁποίας δὲν ἔχει ἀποφανθῇ εἰσέτι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, ἀναμένον τὰ πορίσματα τῆς συσκέψεως ταύτης.

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ἔχον τὴν γνώμην ὅτι αἱ γαῖαι αὗται ἀνήκουν κατὰ κυριότητα καὶ νόμον εἰς τοὺς ἀνταλλαξίμους, παρεχώρησε ταύτας δυνάμει τῆς συμβάσεως ἀνταλλαγῆς εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, ἥτις τὰς κατέγραψεν εἰς τὸ κτηματολόγιόν της, ἐκτιμήσασα τὴν ἀξίαν αὐτῶν καὶ ἐκδώσασα ἀνάλογον ἀριθμὸν ὁμολογιῶν αἵτινες εὑρίσκονται ἤδη εἰς χεῖρας τῶν δικαιούχων.

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν φρονεῖ ὅτι αἱ γαῖαι αὗται ἀνήκουν εἰς τοὺς συνοικισμοὺς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι βραδύτερον ἀπετέλεσαν δήμους ἢ κοινότητας. Κατὰ τὴν γνώμην δὲ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, αἱ διακοινοτικαὶ αὗται περιφέρειαι ἀποτελοῦσαι νομικὰ πρόσωπα δημοσίου δικαίου, δὲν δύνανται νὰ στερηθοῦν τῶν δικαιωμάτων των. Πρὸς ἀποφυγὴν ὅμως τῆς ἀνωμαλίας ταύτης, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν προέτεινεν ὅπως ἐπιστραφοῦν εἰς τὰς ἰδιοκτητρίας κοινότητας, αἱ ἀπολύτως ἀναγκαιοῦσαι εἰς αὐτὰς βοσκήσιμοι γαῖαι.

Αἱ ληφθεῖσαι κατὰ τὴν ἀνωτέρω σύσκεψιν ἀποφάσεις διετυπώθησαν ἐν προσχεδίῳ εἰς νόμον, τὸν ὁποῖον θέλει ἐπεξεργασθῆ ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας, διὰ νὰ τὸν ὑποβάλῃ εἰς τὴν κρίσιν τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Κατὰ σχετικὴν ἀνακοίνωσιν, κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ἀνεγνωρίσθη ἀρχικῶς ἡ ἐπὶ τῶν λειβαδίων τούτων κυριότης τῶν δήμων καὶ κοινοτήτων καὶ ἡ ἀνάγκη ὅπως ἐξυπηρετηθοῦν ὁπωσδήποτε αἱ κοινοτικαὶ καὶ δημοτικαὶ ἀνάγκαι, ἀλλ' ἀνεγνωρίσθη ἐπίσης ἡ ἀπόλυτος ἀνάγκη ὅπως τὰ λειβάδια ταῦτα διατεθοῦν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς προσφυγικῆς καὶ μὴ κτηνοτροφίας, ἐκ τῆς ὁποίας ἀμεσώτερον θὰ ἐνισχυθῇ ἡ ἐθνικὴ οἰκονομία τοῦ τόπου.

Δέον ἐν τούτοις νὰ σημειωθῇ ὅτι ἀνεξαρτήτως τῶν ὡς ἄνω ἀπόψεων ὑφίσταται καὶ ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας ἐκκρεμὴς εἰσέτι προσφυγὴ τῆς Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης, διεκδικούσης τὰς γαίας ταύτας ὡς ἀνηκούσας εἰς τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ταμεῖον, μὴ δυναμένου νὰ χωρισθῇ κρατικῆς ἀρχῆς καὶ ἑπομένως ἐκχωροῦντος τὰ δικαιώματά του εἰς τὸ Δημόσιον ὑπὲρ τῆς Ἀεροπορικῆς Ἀμύνης. Ἐπίσης δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ὑπὸ ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Παιδείας κατηρτίσθησαν στατιστικοὶ πίνακες καὶ μεγάλη ἔκθεσις ἡ ὁποία θέλει ὑποβληθῇ εἰς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ διὰ τῆς ὁποίας θὰ διεκδικῆται ἡ «βοσκήσιμος ἱερὰ ἔκτασις» ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου ὑπὲρ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου.

Ο ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

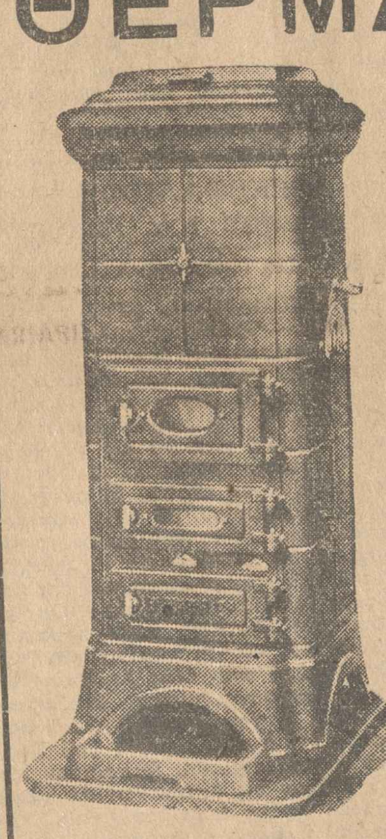
κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Θ. ΤΣΑΜΟΥΡΤΖΗ

ΑΘΗΝΑΙ Πειραιῶς 25α ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Τσιμισκῆ 52

Γνωστοποιεῖ ὅτι, ἐκτὸς τῶν διακεκριμένων πιάνων Steinway und-Sons-L. Bosendorfer, C, Ronisch, Grunert κτλ. διαθέτει ἤδη καὶ Πιάνα μάρκας Hupfeld προσιτὰ δι' ὅλα τὰ βαλάντια, πωλούμενα 34.000 χιλ. δραχμὰς μετρητοῖς καὶ μὲ δόσεις.

Ὁ κ. Εὐάγγελος Τσαμουρτζῆς, γνωστὸς ὡς εἰδικώτερος ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν πιάνων, ἐγγυᾶται διὰ τὴν μουσικὴν ἀπόδοσιν καὶ στερεότητα τῶν ἀναφερομένων πιάνων, κατεσκευασμένων τῇ ὑποδείξει του συμφώνως πρὸς τοὺς κλιματολογικοὺς ὅρους τῆς χώρας μας.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ



ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΚΑΥΣΕΩΣ

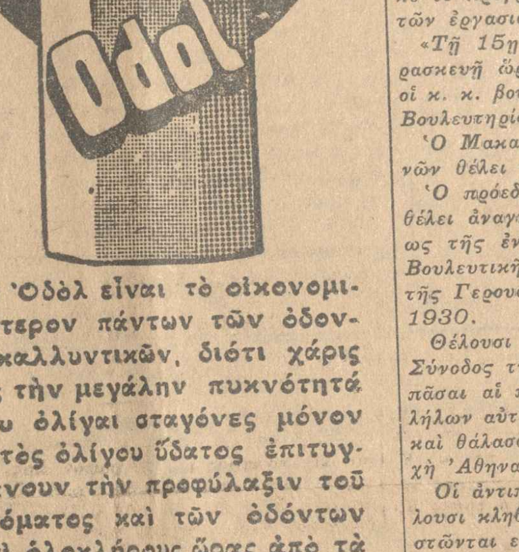
ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ ΚΑΙ ΣΙΔΗΡΑΙ

ΟΜΟΙΩΣ ΑΠΛΑΙ ΜΑΡΚΑ EXPRESS ΚΑΡΒΟΥΝΟΥ

Παρελήφθησαν εἰς μεγάλην συλλογὴν εἰς τὸ Κατάστημα

ΜΕΝΑΖ

ΟΔΟΣ ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 3
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΣ ΔΩΡΕΑΝ



Τὸ Ὀδὸλ εἶναι τὸ οἰκονομικώτερον πάντων τῶν ὀδοντοκαθαριστικῶν, διότι χάρις εἰς τὴν μεγάλην πυκνότητά του ὀλίγαι σταγόνες μόνον ἐντὸς ὀλίγου ὕδατος ἐπιτυγχάνουν τὴν προφύλαξιν τοῦ στόματος καὶ τῶν ὀδόντων ἐπὶ ὁλοκλήρους ὥρας ἀπὸ τὰ μικρόβια τῆς ἀποσυνθέσεως.

Τὸ Ὀδὸλ ὅπερ εἶναι λίαν συμπεπυκνωμένον πωλεῖται εἰς σταγονομετρικὰ φιαλίδια εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα, Μυροπωλεῖα, καὶ Κομμωτήρια.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ εἰσαγωγῆς μηχανῶν, πλήρως ἐγκατεστημένη καὶ λίαν εὐδοκίμως λειτουργοῦσα, ἐπιθυμοῦσα νὰ ἀναπτύξῃ ἔτι ἐργασίας της, ζητεῖ ΔΙΠΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ὡς συνεταῖρον δυνάμενον νὰ καταθέσῃ κεφάλαιον καὶ προσωπικὴν ἐργασίαν.

Ἀπαραίτητος γνῶσις γερμανικῆς ἢ γαλλικῆς. Προϋπηρεσία καὶ συστάσεις.

Γράψατε ἀναφέροντες προσόντα: Η. Η. Πόστ Ρεστάντ. Ἐνταῦθα.

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ "ΝΕΣΤΟΣ,,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ Ἐν Ἀθήναις τῇ 28/10/29

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Ἀφορμὴν λαμβάνων ἐκ τῆς ἀποστολῆς τῶν σιγαρέττων ὑπὸ τοῦ Συνδέσμου τῶν Γραφείων Προστασίας Καπνοῦ πρὸς διανομὴν ἐν Γενεύῃ, συγχαίρω ὑμᾶς, διότι τὰ ἀποσταλέντα τοιαῦτα τῆς ὑμετέρας Ἑταιρίας, ἐπροξένησαν ἀρίστην ἐντύπωσιν διὰ τὴν ἐκλεκτὴν ποιότητά των.-

Μετ' ἐξαιρέτου ἐκτιμήσεως

Ἐλευθ. Βενιζέλος

ΑΝΩΝΥΜΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΠΝΟΥ

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ "EGO,,

ΑΥΣΤΗΡΑ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΕΡΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΑΣΕΜΝΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ Κ.Λ.Π.

ΟΙ ΠΑΡΑΒΑΤΑΙ ΘΑ ΕΙΣΑΓΩΝΤΑΙ ΕΙΣ ΔΙΚΗΝ ΔΙ' ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΚΛΗΣΕΩΣ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς κ.κ. Νομάρχας, Εἰσαγγελεῖς Πρωτοδικῶν, Ἀστυνομικὰς Διευθύνσεις, Διοικήσεις καὶ Ὑποδιοικήσεις Χωροφυλακῆς τοῦ Κράτους, κοινοποιεῖ τὸν Νόμον 4311 «περὶ καταστολῆς τῆς κυκλοφορίας καὶ τοῦ ἐμπορίου τῶν ἀσέμνων δημοσιευμάτων κλπ.» καὶ ἐντέλλεται τὴν ἄμεσον ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου τούτου κυροῦντος διεθνῆ σύμβασιν.

Συμφώνως πρὸς τὴν σύμβασιν, ἀναφέρει ἡ ἐγκύκλιος, ἀπαγορεύεται ἡ παρασκευή, κατοχή, εἰσαγωγή, μεταφορά, ἐξαγωγή, συγγραμμάτων, σχεδίων, εἰκόνων, ἐντύπων, ζωγραφιῶν, τοιχοκολλήσεων, ἐμβλημμάτων φωτογραφιῶν, κινηματογραφικῶν ταινιῶν ἢ ἄλλων ἀντικειμένων, ἀσέμνων. Ὡς συγγράμματα χαρακτηρίζονται καὶ τὰ περιοδικὰ καὶ αἱ ἐφημερίδες.

Διὰ νὰ χαρακτηρισθῇ ἕνα σύγγραμμα ὡς ἄσεμνον, δὲν εἶνε ἀπαραίτητον ὅπως ὁλόκληρον τὸ περιεχόμενόν του εἶνε ἄσεμνον, ἀρκεῖ νὰ εἶνε καὶ περικοπαὶ αὐτοῦ. Γενικῶς εἶνε ἄσεμνος πᾶσα ἀφήγησις, περιγραφὴ ἢ καὶ ἀπεικόνισις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐπιδίωξιν καλλιτεχνικοῦ σκοποῦ, ἀλλ' ἀποτελοῦν ὠμὴν πρόκλησιν τῶν αἰσθήσεων πρὸς ἐμπορικὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν διὰ τοῦ τρόπου τούτου προκαλουμένων ταπεινῶν ἐνστίκτων.

Ἐν συνεχείᾳ ἀναφέρεται ὅτι τὰ πλεῖστα σχεδὸν τῶν φυλλαδίων ἑλληνικῆς ἢ ξένης ἐκδόσεως, τὰ ὁποῖα ἐκτίθενται εἰς τὰ περίπτερα ἢ τὰς προθήκας μικροβιβλιοπωλείων καὶ τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζονται ὡς ἀκατάλληλα, φέρουσι δὲ εἰς ἐξώφυλλον γυμνὰς εἰκόνας καὶ τίτλους δυναμένας νὰ ἑλκύσουν τὴν προσοχὴν προσώπων νεαρᾶς ἡλικίας, ἀδιαφόρως ἂν τὸ περιεχόμενόν των εἶνε ἄσεμνον ἢ ὄχι, δέον νὰ ὑπαχθοῦν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν ἀσέμνων δημοσιευμάτων. Ὡς ἄσεμνοι ἐπίσης πρέπει νὰ χαρακτηρισθοῦν ὡρισμέναι ἐπιφυλλίδες εἰς τὰς ὁποίας ἀσυγκαλύπτως περιγράφονται αἰσχραὶ πράξεις. Δι' αὐτὰς ἐν πάσῃ περιπτώσει πρέπει νὰ γνωματεύῃ ὁ Εἰσαγγελεύς.

Ἐπίσης ἀποτελεῖ παράβασιν τοῦ Νόμου καὶ ἡ διανομὴ ἢ τοιχοκόλλησις ἐντύπων διαφημίσεων μὲ εἰκόνας ἢ ἀφηγήσεις σκηνῶν ἀκαταλλήλων ἔργων, ἅτινα πρόκειται νὰ παρασταθῶσιν ἀπὸ σκηνῆς καὶ διὰ τῶν ὁποίων σκοπεῖται ἡ προσέλευσις θεατῶν, καθ' ὅσον ἀφίεται νὰ ὑπονοῆται ὅτι τὰ περιεχόμενα τοῦ ἔργου εἶνε ἀκόλαστα. Ἀπαραίτητος προϋπόθεσις τοῦ ἀδικήματος εἶνε ὅπως ὁ σκοπὸς αὐτοῦ συνίσταται ἢ εἰς τὸ ἐμπορεύεσθαι, ἀνεξαρτήτως δημοσίᾳ ἢ μή, ἢ εἰς τὸ διανέμειν ἢ ἐκθέτειν αὐτά.

Ἡ κατοχὴ ἢ εἰσαγωγὴ τοιούτων εἰκόνων, ἐντύπων κλπ., οὐχὶ ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἐμπορίας, διανομῆς ἢ ἐκθέσεως, δὲν ἐμπίπτει εἰς τὴν ἔννοιαν τῆς διατάξεως ταύτης. Εἰδικῶς προκειμένου περὶ τῆς ἐκθέσεως τοιούτων ἔργων, διὰ νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς ἀξιόποινος, εἶνε ἀπαραίτητος ἡ ὕπαρξις δημοσιότητος, ἤτοι νὰ λάβῃ χώραν αὕτη εἰς τόπους προσιτοὺς εἰς τὸ κοινόν.

Ποινικῶς διωκτέα εἶνε καὶ ἡ διὰ φωτεινῶν εἰκόνων προβολὴ καὶ κινηματογραφικὴ ἐπίδειξις αὐτῶν. Ὁ κατ' ἐπάγγελμα δανεισμὸς βιβλίων μὲ περιεχόμενον ὡς ἄνω, θεωρεῖται ἀξιόποινος. Τέλος ἀπαγορεύεται καὶ ἡ ἁπλῆ ἀναγγελία ἢ γνωστοποίησις κατὰ τὴν ὁποίαν πρόσωπόν τι ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἐμπορίαν τῶν κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς συμβάσεως ἀντικειμένων, καθὼς καὶ ἡ διαφήμισις τοῦ τόπου καὶ τοῦ τρόπου καθ' ὃν εἶνε δυνατὸν ν' ἀγορασθοῦν ταῦτα εἴτε ἀμέσως εἴτε ἐμμέσως, ἀδιαφόρως πρὸς τὰ μέσα δι' ὧν ἐγένετο ἡ γνωστοποίησις· ἀρκεῖ μόνον αὕτη νὰ συνετελέσθη πρὸς διευκόλυνσιν τῆς περισταλτέας κυκλοφορίας ἢ τοῦ περισταλτέου ἐμπορίου τῶν ἀνωτέρω εἰδῶν.

Οἱ παραβάται τῶν ἄνω διατάξεων εἰσάγονται εἰς δίκην δι' ἀπ' εὐθείας κλήσεως, τὰ προκαλέσαντα δὲ τὴν δίωξιν συγγράμματα, εἰκόνες κλπ. κατάσχονται. Τὸ Δικαστήριον, ἔστω καὶ μετ' ἀθώωσιν τοῦ διωχθέντος, δύναται νὰ διατάξῃ τὴν δήμευσιν τοῦ ἐμπορεύματος, τὸ ὁποῖον καταστρέφεται ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως, ἂν ὁ ἰδιοκτήτης καταδικασθῇ καὶ μετ' ἀποζημίωσιν ἂν ἀθωωθῇ. Ἡ κατάσχεσις αἴρεται αὐτοδικαίως μετὰ ἓν 24ωρον ἂν δὲν ἀποφανθῇ τὸ δικαστικὸν συμβούλιον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ἄγεται αὐτοδικαίως ἡ ὑπόθεσις.

Ἡ ἐγκύκλιος καταλήγει ὡς ἑξῆς:

«Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω παραγγέλλομεν ὅπως τὸ ταχύτερον ἐπιληφθῆτε διὰ τὴν ὑπὸ τὸ ἀνωτέρω πνεῦμα ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νόμου κατὰ παντὸς παραβάτου, ἀποφεύγοντες τὰς ὑπερβολὰς καὶ μεριμνῶντες ἵνα μὴ τὰ ὄργανα ἐκτραπῶσιν εἰς βαθμὸν δυνάμενον νὰ περιορίσῃ τὸ ὑπὸ τοῦ Συνταγματικοῦ Χάρτου παρεχόμενον εἰς τὸν πολίτην δικαίωμα τοῦ ἐκφράζειν ἐλευθέρως τοὺς στοχασμούς του, δικαίωμα ὅπερ εἶνε καὶ πρέπει νὰ θεωρῆται ἱερὸν καὶ ἀναφαίρετον. Κρίνομεν ὡσαύτως σκόπιμον νὰ ἐπικαλεσθῶμεν τὴν προσοχὴν ὑμῶν ἐπὶ τῶν ἔργων ἐκείνων ἢ τῶν εἰκόνων ἢ τῶν ἀθλητικῶν παραστάσεων δι' ὧν κυρίως σκοπεῖται ἡ προαγωγὴ τῆς τέχνης, τῆς φιλολογίας καὶ τοῦ ἀθλητισμοῦ. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἐν προκειμένῳ δυσδιάκριτα τυγχάνουσι τὰ ὅρια ταῦτα δὲν θὰ ἦτο ἄσκοπον νὰ ἐπιζητῆται συμβουλευτικῶς ἡ γνώμη τῶν εἰδικῶν, ἵνα μὴ ἐξ ὑπερβολικοῦ τῶν ὀργάνων ζήλου, ἀντίθετα τῶν ἐπιδιωκομένων προκύψωσιν ἀποτελέσματα. Ὡσαύτως ἐν τῇ διαμορφώσει γνώμης παρὰ τῶν ἑκασταχοῦ ἐντεταλμένων ὑπηρεσιῶν, δέον νὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψει καὶ αἱ τοπικαὶ συνθῆκαι ἑκάστης περιφερείας, διότι πρὸ παντὸς ἡ ἔννοια τοῦ ἀσέμνου τυγχάνει σχετική, τὴν σχετικότητα δὲ ταύτην λαβόντες πρὸ παντὸς ὑπ' ὄψιν καὶ οἱ συντάξαντες τὴν σύμβασιν, ἀπέφευγον νὰ προσδώσωσι γενικὸν καὶ ὁμοιόμορφον ὁρισμὸν περὶ τῆς ἐννοίας τοῦ ἀσέμνου».

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΕΝΑΡΞΕΩΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐξέδωκε τὸ πρόγραμμα τελετῆς διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς ἔχον ὡς ἑξῆς:

«Τῇ 15ῃ Νοεμβρίου 1929, ἡμέρα Παρασκευῇ ὥρα 11ῃ π. μ. θέλουσι συνέλθει οἱ κ. κ. βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ ἐν τῷ Βουλευτηρίῳ.

Ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν θέλει ψάλει τὸν Ἁγιασμόν.

Ὁ πρόεδρος τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου θέλει ἀναγνώσει τὸ διάταγμα τῆς κηρύξεως τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν τῆς Β' Βουλευτικῆς συνόδου τῆς Β' περιόδου καὶ τῆς Γερουσιαστικῆς συνόδου τοῦ 1929—1930.

Θέλουσι παραστῇ οἱ ὑπουργοί, ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, πᾶσαι αἱ πολιτικαὶ ἀρχαὶ μετὰ τῶν ὑπαλλήλων αὐτῶν, οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν στρατοῦ καὶ ἡ δημοτικὴ ἀρχὴ Ἀθηναίων.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ξένων κρατῶν θέλουσι κληθῇ ἵνα παρευρεθῶσιν, ἐὰν εὐαρεστῶνται εἰς τὴν τελετὴν ταύτην. Ὁ ἐπὶ τούτῳ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν διορισθησόμενος ὑπάλληλος θέλει ὑποδεχθῆ καὶ ὁδηγήσει αὐτοὺς εἰς τὸ θεωρεῖόν των».

Ἀθῆναι, 11 Νοεμβρίου 1929.

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν)

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ & ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, λαβὼν τὸ ὑπόμνημα τῶν ὁδηγῶν καὶ εἰσπρακτόρων ἰδιωτικῶν λεωφορείων, δι' οὗ ζητεῖται ν' ἀποζημιωθοῦν καὶ αὐτοὶ μετὰ τὴν ἀχρήστευσιν τῶν λεωφορείων ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συμβάσεως Πάουερ, ἀνέθεσεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου τὴν συγκέντρωσιν ὡρισμένων στοιχείων, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων καὶ θὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν ἐνδιαφερομένων.

Κατὰ γνωσθείσας συναφεῖς πληροφορίας, ἡ ἐν προκειμένῳ ἀντίληψις τῆς κυβερνήσεως εἶνε ὅτι πρέπει νὰ ἐξετασθῇ κυρίως ἂν ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν ὁδηγῶν ἔχει ὁράγματι περιορισθῆ ἢ ὄχι ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συμβάσεως Πάουερ. Διότι βεβαίως, ἂν οἱ ὁδηγοὶ αὐτοκινήτων ἔχουν αὐξηθῆ ἔκτοτε, δὲν δύναται νὰ στηριχθῇ αἴτησις περὶ ἀποζημιώσεως ἀνθρώπων ἀνηκόντων εἰς ἐπαγγελματικὸν κλάδον ὅστις ἐν τῷ συνόλῳ του εὐημερεῖ, ὡς θ' ἀπεδείκνυεν ἡ αὔξησις τοῦ ἀριθμοῦ των.

Ἡ ἀντίθετος ἀντίληψις γενικευθεῖσα ἀτυχῶς ἀπό τινος, ὅτι τὸ Κράτος πρέπει νὰ ἀποζημιώνῃ ὅλους ὅσων τὰ ἐπαγγέλματα ὑφίστανται περιορισμόν τινα ἐκ διαφόρων λόγων, δὲν δύναται νὰ γίνῃ δεκτὴ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ὡς ἀνακοινοῦται, διότι οὕτω τὰ πράγματα θὰ ἐξωθοῦντο εἰς ἐξάντλησιν τοῦ προϋπολογισμοῦ δι' ἀποζημιώσεις καὶ μόνον.

ΠΙΑΝΑ ΠΛΕΓΕΛ
Γαλλικὰ
ἡ καλυτέρα μάρκα τοῦ κόσμου.

ΠΙΑΝΑ ΣΙΜΜΕΛ
Γερμανικὰ
μὲ αὐτόματον φωτισμόν.

ΠΙΑΝΟΛΑΙ ΣΙΜΜΕΛ
μὲ αὐτόματον φωτισμόν

ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ
ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΘΝΙΚΟΥ ΩΔΕΙΟΥ
(ΟΔΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ Νο 6)

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΒΙΟΛΙΑ - ΧΟΡΔΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ - ΡΟΛΛΑ ΠΙΑΝΟΛΑΣ.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΘΑ ΕΠΙΔΙΩΞΗ ΠΑΝΤΙ ΤΡΟΠΩ ΤΗΝ ΠΑΓΙΩΣΙΝ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Ἀσύρμ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ὁ κ. Χέντερσον ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις προῆλθεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ συμβάλῃ δι' ὅλων αὐτῆς τῶν δυνάμεων εἰς τὴν παγίωσιν τῆς Κ.Τ.Ε. τὴν ὁποίαν θεωρεῖ ὡς τὴν ἀσφαλεστέραν βάσιν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης.

Η ΘΡΑΣΥΤΑΤΗ ΛΗΣΤΕΙΑ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

ΣΕΡΒΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 11 (Τηλεγραφικῶς)— Αἱ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὰς λεπτομερείας τῆς χθεσινῆς ἐπιθέσεως συμμορίας Βουλγάρων κομιτατζήδων ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Δότσο Οὐζούνωφ ἐναντίον ἐπιβατικῆς ἁμαξοστοιχίας ἐπὶ βουλγαρικοῦ ἐδάφους παρὰ τὰ βουλγαροσερβικὰ σύνορα καὶ τὴν διαφυγὴν τῶν ληστῶν ἐπὶ σερβικοῦ ἐδάφους. Σχολιάζουσαι τὸ γεγονὸς προσθέτουν ὅτι δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ Βούλγαροι κομιτατζῆδες εἰσέρχονται εἰς σερβικὸν ἔδαφος, ὅταν δὲ αἱ γιουγκοσλαυϊκαὶ ἀρχαὶ τοὺς ἀνακαλύψουν καὶ τοὺς συλλάβουν αἱ ἐφημερίδες τῆς Σόφιας θορυβοῦν γράφουσαι ὅτι πρόκειται περὶ ἀντιποίνων ἐναντίον φιλησύχων Βουλγάρων χωρικῶν. Πάντως, ἂν οἱ κομιτατζῆδες, περὶ ὧν πρόκειται ἀνωτέρω, εἰσῆλθον πράγματι εἰς τὸ σερβικὸν ἔδαφος, ἡ σύλληψίς των δύναται νὰ θεωρηθῇ βεβαία.

ΔΙΑΨΕΥΔΟΝΤΑΙ ΑΙ ΦΗΜΑΙ ΠΕΡΙ ΑΠΟΠΕΙΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Πρακτορεῖον Χαβᾶς).—Τὸ πρακτορεῖον Στέφανι ἀνακοινοῖ ὅτι αἱ φῆμαι αἱ κυκλοφορήσασαι εἰς τὸ ἐξωτερικὸν περὶ ἀποπείρας κατὰ τοῦ κ. Μουσσολίνι εἶνε ἀπολύτως ἀβάσιμοι.

ΤΑ ΚΟΙΤΑΣΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ ΕΝ ΚΑΤΕΡΙΝΗ

ΕΝΕΡΓΕΙΤΑΙ ΕΡΕΥΝΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ διευθυντὴς τοῦ τμήματος μεταλλείων τῆς Γεν. Διοικήσεως ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀναμένεται εἰδικὸς ὑπάλληλος τοῦ ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὅστις θὰ ἐνεργήσῃ εἰδικὴν ἔρευναν εἰς τὰ ἐδάφη τῆς Κατερίνης, ὅπου εὑρέθησαν κοιτάσματα χρυσοῦ. Ἐπισήμως ἀνακοίνωσις θὰ γίνῃ μετὰ τὴν ἔρευναν ταύτην ὁπότε θὰ καταστῇ γνωστὸν ἂν τὰ ἀνακαλυφθέντα κοιτάσματα εἶναι ἐκμεταλλεύσιμα.

Η ΑΝΩΤΑΤΗ ΓΕΩΠΟΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Προκηρύσσει διὰ τὴν 9ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. διαγωνισμὸν πρὸς κατάληψιν μιᾶς θέσεως ἐπιμελητοῦ βοηθοῦ Καθηγητοῦ τῆς Γεωργικῆς Ζωολογίας καὶ ἐντομολογίας.

Αἰτήσεις ὑποβάλλονται εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς Σχολῆς ἥτις παρέχει καὶ πλείονας πληροφορίας.

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ Χ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΟΔΟΣ ΝΙΚΙΟΥ 16 — ΑΘΗΝΑΙ

Η ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΑΝΑΚΤΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ

Εἰς τὸν κ. πρωθυπουργὸν ὑπεβλήθησαν χθὲς τὴν ἑσπέραν ὑπὸ τοῦ ἀρχιτέκτονος κ. Κριεζῆ τὰ ὑπ' αὐτοῦ καταρτισθέντα σχέδια διὰ τὴν ἐσωτερικὴν μεταρρύθμισιν τῶν Παλαιῶν Ἀνακτόρων ὅπου πρόκειται νὰ στεγασθοῦν ἡ Βουλὴ καὶ ἡ Γερουσία.

Τὰ σχέδια ἐνεκρίθησαν, συντόμως δέ, ὡς ἀνεκοινώθη, θ' ἀρχίσῃ ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων, τὰ ὁποῖα θ' ἀπαιτήσουν, ὡς ὑπολογίζεται, διὰ τὴν συμπλήρωσίν των μίαν περίπου διετίαν.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐδήλωσεν εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου ὅτι ἡ ἐκ νέου ἀνακινηθεῖσα συζήτησις διὰ τὸ μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, τὸ ὁποῖον, ὡς γνωστόν, ἐνεκρίθη νὰ ἱδρυθῇ εἰς τὴν πλατεῖαν τῶν παλαιῶν Ἀνακτόρων, πρὸς τοῦτο μάλιστα ἀνασκαφεῖσαν, δὲν πρόκειται νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὴν ἀπόφασίν της ὅπως φέρῃ ὁπωσδήποτε εἰς πέρας τὸ ἔργον τοῦτο. Ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι τὰ Ἀνάκτορα διὰ τῆς ἐκτελεσθείσης ἀνασκαφῆς τῆς πλατείας φαίνονται ἔτοιμα νὰ κρημνισθοῦν ἐπ' αὐτοῦ δὲν κρίνεται σοβαρός. Ἐπίσης δὲ δὲν δύναται νὰ σταθῇ ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι ἡ θέσις τοῦ μνημείου τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου ἔπρεπε νὰ εἶναι ἀπόκεντρος, δεδομένου ὅτι καὶ ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία ἔχουν ἱδρύσει τὰ σχετικὰ μνημεῖά των εἰς τὰς κεντρικωτέρας θέσεις τῶν οἰκείων πρωτευουσῶν.

ΠΩΣ ΣΥΝΕΛΗΦΘΗ ΕΙΣ ΠΩΛΗΤΗΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Κατόπιν πληροφοριῶν ὅτι ὁ Λ. Τσαβαλάκης, διαμένων εἰς τὸ ἐν Πειραιεῖ ξενοδοχεῖον «Γαλλία» διενεργεῖ λαθρεμπόριον ναρκωτικῶν, ὁ διοικητὴς τοῦ 6ου Παραρτήματος Ἀσφαλείας κ. Πανταζόπουλος διέταξε τοὺς ἀστυφύλακας Σ. Σπυρόπουλον καὶ Α. Φήραν νὰ τὸν παρακολουθήσουν καὶ νὰ τοῦ παρουσιασθοῦν ὡς ἐπαρχιῶται ἔχοντες ἀνάγκην ναρκωτικῶν διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἐπ' αὐτοφώρῳ σύλληψίς του.

Οἱ δύο ἀστυφύλακες παρουσιάσθησαν πράγματι εἰς τὸν λαθρέμπορον ὡς ἀγορασταὶ ναρκωτικῶν καὶ ὁ Τσαβαλάκης μετὰ προθυμίας ἐδέχθη νὰ τοὺς προμηθεύσῃ ἡρωΐνην. Μὲ χρήματα τὰ ὁποῖα ἔδωσεν εἰς αὐτοὺς ὁ κ. Πανταζόπουλος, οἱ ἀστυφύλακες ἠγόρασαν ἀνὰ 50 γραμμάρια ἕκαστος ἡρωΐνην ἀντὶ 3 χιλιάδων δραχμῶν καὶ παρεκάλεσαν τὸν Τσαβαλάκην νὰ τοὺς προμηθεύσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλυτέραν ποσότητα ἰσχυρισθέντες ὅτι ἐβιάζοντο νὰ ἀναχωρήσουν διὰ τὰς ἐπαρχίας των.

Ὁ λαθρέμπορος, ἐμπλακεὶς εἰς τὴν παγίδα τῶν ἀστυνομικῶν, ὡδήγησε τούτους εἰς τὸ ἀνωτέρω ξενοδοχεῖον τοῦ Πειραιῶς ὅπου διέμενε καὶ ἐκεῖ τοὺς προσέφερεν ἄλλα 300 γραμμάρια ἡρωΐνης ἀντὶ 18 χιλιάδων δραχμῶν.

Ὁ κ. Πανταζόπουλος, παρακολουθῶν μετὰ τοῦ ὑπαστυνόμου κ. Ἀρχιμανδρίτη, εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ λαθρεμπόρου καθ' ἣν στιγμὴν παρέδιδεν οὗτος εἰς τὰ ὄργανά του τὴν ἡρωΐνην καὶ προέβη εἰς τὴν σύλληψίν του.

Γενομένης ἐρεύνης ἐντὸς τοῦ δωματίου του εὑρέθησαν καὶ κατεσχέθησαν ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω 300 γραμμαρίων καὶ ἄλλα 300 γραμμάρια ἡρωΐνης.

Ὁ λαθρέμπορος ἀνακρινόμενος ἰσχυρίσθη ὅτι ἐπρομηθεύετο τὰ ναρκωτικὰ ἀπὸ τὰ καταπλέοντα εἰς Πειραιᾶ ἀτμόπλοια.

Οἱ συλλαβόντες αὐτὸν ἀστυνομικοὶ ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι οὗτος ἀποτελεῖ μέλος σπείρας λαθρεμπόρων, ἡ ὁποία ἑδρεύει ἐν Πειραιεῖ.

Α. ΡΕΛΙΑΣ & Ε. ΧΑΝΔΑΝΟΣ
ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ-ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ
Ἀκαδημίας 92 Πλατεῖα Κάνιγγος

ΦΑΪΒΤΕΝ

Πλουσιωτάτη συλλογὴ παντὸς εἴδους ἐμπορευμάτων μὲ τρεῖς ἀπολύτως ὡρισμένας τιμάς:

ΔΡΑΧ. 5, 10 ΚΑΙ 25 ΔΡΑΧ.

Παρελήφθησαν εἰς πλουσίαν συλλογὴν αἱ γνωσταὶ

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ

Ἀσυναγώνιστοι εἰς οἰκονομίαν καυσίμου ὕλης καὶ ἀντοχήν.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ & Σια
58Α ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 58Α

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

Η ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΕΙΣ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΕΔΡΑΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΠΩΣ ΕΚΡΙΘΗ ΠΡΟΤΙΜΟΤΕΡΑ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΠΑΡΙΣΙΝΟΥ “ΧΡΟΝΟΥ„

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ «Χρόνος» δημοσιεύει σήμερον ἄρθρον ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ὀργανώσεως τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης, τονίζων ὅτι ἡ ἐκλογὴ τῆς ἕδρας ἀποτελεῖ ἓν τῶν λεπτοτέρων ζητημάτων, τὰ ὁποῖα ἐδημιούργησε τὸ σχέδιον Γιούγκ.

Ἐκθέτων κατόπιν τὸ ἱστορικὸν τῆς ἀποφάσεως παρατηρεῖ ὅτι ὁ καθορισμὸς τῆς ἕδρας τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης ἐν Βασιλείᾳ ὀφείλεται εἰς τὴν ἀδιάλλακτον ἀντίδρασιν τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γερμανίας, αἵτινες ἐματαίωσαν τὴν ἀρχικὴν ἀπόφασιν ὑπὲρ τῶν Βρυξελλῶν.

«Ἡ Γαλλία, συνεχίζει, ὁ «Χρόνος», θεωρεῖ δικαιολογημένην τὴν βελγικὴν ἀξίωσιν καὶ δικαίας τὰς διαμαρτυρίας τῆς βελγικῆς Κυβερνήσεως. Εὑρισκόμεθα ὅμως ἐνώπιον τετελεσμένου γεγονότος. Ἄλλωστε ἡ ἐκτέλεσις τοῦ σχεδίου Γιούγκ εἶναι τοιαύτης γενικῆς σημασίας καὶ ἡ ὀργάνωσις τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης τοσαύτης σπουδαιότητος, ὥστε δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι μετὰ τὴν ἀπόρριψιν τῶν Βρυξελλῶν, ὁ καθορισμὸς τῆς Βασιλείας ὡς ἕδρας τῆς Τραπέζης, ἦτο ἡ μόνη ἀπομένουσα λύσις. Ἡ τελικὴ ἀπόφασις, καταλήγει ὁ «Χρόνος», ἀπόκειται ὁπωσδήποτε εἰς τὰς Κυβερνήσεις».

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. (Πρακτ. Βὸλφ). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βάδεν-Βάδεν, ὅτι ἡ ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης διέκοψεν ἐπὶ διήμερον τὰς ἐργασίας της, κατόπιν ἐκφρασθείσης ἐπιθυμίας παρὰ τῆς Γαλλικῆς ἀντιπροσωπείας πρὸς διεξαγωγὴν ἐν ἠρεμίᾳ τῶν συνεννοήσεων διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ σχετικοῦ τράστ.

ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ ΕΠΙ ΔΙΕΤΙΑΝ Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΦΟΡΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΕΛΑΙΟΥ, ΤΟΚΟΣΗΜΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΛΑΦΡΥΝΣΙΣ 60-70 ΜΟΝΟΝ ΕΚΑΤΟΜΜ.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἐνισχύσῃ πραγματικώτερον τὴν γεωργικὴν παραγωγήν, καταργοῦσα ἐπὶ διετίαν τὸν φόρον ἐπὶ τῆς ἀκαθαρίστου γεωργικῆς παραγωγῆς. Ἡ κατάργησις αὐτή, κατὰ τὰς αὐτὰς ἀνακοινώσεις, ἀντιστοιχεῖ μὲ μείωσιν ἐσόδου κατὰ 90 ἑκατομμύρια ἐτησίως.

Μετὰ τὴν πάροδον τῆς διετίας ἤτοι ἀπὸ τῆς χρήσεως 1932—33 θὰ τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν νέον σύστημα φορολογίας τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, τὸ ὁποῖον θὰ μελετηθῇ ἐν τῷ μεταξὺ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως καὶ τῶν εἰδικῶν.

Ἡ ἀναστολὴ αὐτὴ τῆς εἰσπράξεως ἐπὶ διετίαν τῆς φορολογίας ἐπὶ τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, κατὰ τὸν κ. ὑπουργόν, θὰ διευκολύνῃ τοὺς ἀγρότας νὰ τακτοποιήσωσι τὰ χρέη των πρὸς τὰς Τραπέζας καὶ τοὺς τοκογλύφους τὰ ὁποῖα σήμερον εὑρίσκονται ἐν ἀδυναμίᾳ νὰ ἐκπληρώσωσι λόγῳ τῶν κακῶν καλλιεργειῶν.

Σχετικῶς πληροφορούμεθα ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε τὴν κατάργησιν τοῦ ὡς ἄνω φόρου, ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ νὰ δημιουργήσῃ ἐντύπωσιν ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι ἐπείσθη ὅτι οὐδὲν σχεδὸν εἰσπράττει ἐξ αὐτοῦ. Καὶ ἀπόδειξις τοῦ τελευταίου τούτου εἶνε ἡ τελευταία κατάστασις τῶν ἐσόδων τοῦ Δημοσίου, καθ' ἣν ἐπὶ προϋπολογισθέντων 90 ἑκατομμυρίων ἐκ τοῦ φόρου τούτου, ἐβεβαιώθησαν κατὰ τὸ α' ἑξάμηνον τῆς χρήσεως 54.040.000 δρχμ. καὶ εἰσεπράχθησαν μόνον 439.484 δρχ. Ἑπομένως τὸ ὑπουργεῖον ἔχει τὴν γνώμην ὅτι ἐὰν συνεχισθῇ ἡ εἴσπραξις τοῦ φόρου τούτου ὡς γίνεται σήμερον, εἶνε ζήτημα ἐὰν εἰσπραχθῇ τὸ ἐνενηκοστὸν τῶν προϋπολογισθέντων.

Ὁ κ. Μαρῆς ἀνεκοίνωσεν ἐπίσης ὅτι μειοῦται ὁ φόρος ἐπὶ τῶν αἰγοπροβάτων καὶ χοίρων κατὰ 20 ο)ο καὶ ὅτι ἑπομένως μειοῦται τὸ ἔσοδον τοῦτο κατὰ 11 περίπου ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Ἡ μείωσις διὰ τὸν φόρον τῶν δημοσίων θεαμάτων δὲν εἶνε γενική, ἀλλὰ ποικίλλει αὕτη ἀναλόγως τοῦ θεάματος καὶ κατὰ κατηγορίας. Καταργεῖται δὲ ὁλοσχερῶς διὰ τὰς ἐγχωρίου παραγωγῆς ἑλληνικὰς κινηματογραφικὰς ταινίας. Ὡς διάφοροι κατηγορίαι ἐθεωρήθησαν αἱ συναυλίαι, τὸ μελόδραμα, ἡ ὀπερέττα, ἡ ἐπιθεώρησις, τὸ δρᾶμα, ἡ κωμῳδία, αἱ εὐεργετικαὶ παραστάσεις. Ἡ ἐκ τῆς διαρρυθμίσεως τῆς ὡς ἄνω φορολογίας μείωσις τῶν ἐσόδων ὑπολογίζεται εἰς 10 ἑκατομμύρια.

Ἡ θετικωτέρα μείωσις εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τῶν ἐσόδων ἐπέρχεται, κατὰ τὸν κ. ὑπουργόν, εἰς τὴν κατὰ 25 ο)ο μείωσιν τῆς φορολογίας τοῦ ἐλαίου. Ἡ μείωσις αὕτη ἰσοδυναμεῖ μὲ 10 περίπου ἑκατομμύρια. Πράγματι ἐπὶ προϋπολογισθέντων 80.900.000 εἰσεπράχθησαν κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τῆς χρήσεως 25.035.000, δηλαδὴ τὸ τρίτον σχεδόν. Ἑπομένως αἱ εἰσπράξεις ἐκ τοῦ φόρου τούτου θ' ἀνέλθουν ἐν συνόλῳ καθ' ὅλην τὴν χρῆσιν εἰς 50—55 ἑκατομμύρια.

Διὰ τὴν μείωσιν τοῦ φόρου ἐπὶ τῶν οἰκοδομῶν κατὰ 20 ο)ο, ποσοστὸν ὅπερ ἀντιστοιχεῖ εἰς μείωσιν κατὰ 50 ἑκατομμύρια τῶν ἐσόδων ἐκ τῆς φορολογίας ταύτης, ὁ κ. Μαρῆς, ἀνεκοίνωσεν ὅτι διὰ τῆς μειώσεως ταύτης, ἀναμένει τοὐναντίον αὔξησιν τῆς ἀποδόσεως διότι καὶ αἱ βεβαιώσεις θὰ εἶνε πραγματικώτεραι καὶ οἱ φορολογούμενοι θὰ εἶνε συνεπέστεροι πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις των πρὸς τὸ Δημόσιον. Ἄλλως τε ἡ καταγραφὴ τῶν οἰκοδομῶν συμπληροῦται καὶ ἑπομένως θὰ φορολογοῦνται ἐφεξῆς καὶ ὅσαι οἰκοδομαὶ διέφευγον μέχρι τοῦδε τῆς φορολογίας.

Ἡ μείωσις τοῦ τοκοσήμου κατὰ 20 ο)ο, ἀντιστοιχεῖ, κατὰ τὸν κ. ὑπουργόν, εἰς μείωσιν 7 ἑκατομμυρίων ἐκ τοῦ ἐσόδου τούτου.

Ἡ μείωσις τοῦ φόρου ἐπὶ τῆς ἀξίας τοῦ καπνοῦ κατὰ 2 ο)ο, ἡ ὁποία ἀντιστοιχεῖ μὲ τὴν μείωσιν τῶν ἐσόδων κατὰ 40 ἑκατομμύρια ἐκ τῆς φορολογίας ταύτης δὲν θὰ πραγματοποιηθῇ καὶ συνεπῶς οἱ φορολογούμενοι καπνοπαραγωγοὶ δὲν πρόκειται νὰ ἀνακουφισθῶσι. Τοὐναντίον ὁ φόρος παραμένει ὡς ἔχει, μὲ τὴν διαφορὰν ὅμως ὅτι τὸ ποσοστὸν 2 ο)ο, δηλαδὴ τὰ 40 ἑκατομμύρια, θὰ διατεθῶσιν ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν ἀνέγερσιν καπναποθηκῶν καὶ τὴν ἵδρυσιν ἰνστιτούτων καπνοῦ.

Ἐν σχέσει μὲ τὰς φορολογικὰς ταύτας ἀνακουφίσεις, πληροφορούμεθα ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ μειώσουν αὗται τὰ ἔσοδα τοῦ προϋπολογισμοῦ περισσότερον τῶν 60—70 ἑκατομμυρίων δραχμῶν μολονότι ἡ κυβέρνησις ἀναβιβάζει τὴν μείωσιν ταύτην τῶν ἐσόδων εἰς 250 περίπου ἑκατομμύρια.

Διὰ τὰς φορολογίας τοῦ ἐπιτηδεύματος καὶ τοῦ συνθετικοῦ ὁ κ. Μαρῆς ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὸ ὑπουργεῖον θὰ διαρρυθμίσῃ ταύτας, τροποποιοῦν τὰ κλιμάκια καὶ τοὺς συντελεστὰς αὐτῶν. Εἰς περίπτωσιν ὅμως καθ' ἣν δὲν κατορθωθῇ τοῦτο μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς χρήσεως 1930—31 θὰ κατατεθῇ εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον περὶ παρατάσεως τῶν φορολογιῶν τούτων ὡς ἰσχύουσι σήμερον.

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη χθὲς ἐπιτροπὴν τῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν Κορίνθου κ.κ. Πετρίδη, Ἀραβαντινοῦ, Τσαγρῆ καὶ Χριστοπούλου, οἱ ὁποῖοι τοῦ ἀνέπτυξαν τὰ αἰτήματα τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας των, ὑποβληθέντα καὶ ἐν ὑπομνήματι.

Ἐπὶ τοῦ αἰτήματος περὶ ἀναστολῆς τῶν ἀμέσων φόρων, παρεσχέθη ὑπὸ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ἡ διαβεβαίωσις ὅτι θὰ παρασχεθῇ ἐφ' ὅσον ἔχει παρασχεθῇ καὶ εἰς ἄλλην ἐπαρχίαν, ἄλλως θὰ δοθοῦν φορολογικαὶ διευκολύνσεις.

Διὰ τὴν ἀναβολὴν τῆς πληρωμῆς τῶν παλαιῶν καλλιεργητικῶν δανείων παρεσχέθη ἡ διαβεβαίωσις ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τὴν ἐδέχθη. Ἀλλὰ καὶ τὸ Κράτος θὰ δώσῃ παράτασιν τοῦ χρεωστασίου εἰς τοὺς σεισμοπλήκτους κατοίκους.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος περὶ χορηγήσεως νέων δανείων ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἐδόθη ἡ ὑπόσχεσις ὅτι θὰ χορηγηθοῦν τοιαῦτα.

Ὡς πρὸς ἄλλο αἴτημα, ἀφορῶν τὰ διαθέσιμα τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς παρεκάλεσε χθὲς τὴν νύκτα νὰ δηλωθῇ ὅτι τὰ σχετικῶς γραφέντα εἰς ἀπογευματινὰς ἐφημερίδας δὲν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰ ὑπ' αὐτοῦ λεχθέντα πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν Κορινθίων. Συγκεκριμένως δὲ ὅτι δὲν ἔδωσε καμμίαν ὑπόσχεσιν ὅτι ἐκ τῶν διαθεσίμων τούτων θὰ χορηγοῦνται δάνεια ἐπὶ τόκῳ 3—4 ο)ο.

Ἐν τέλει ἔγινε δεκτὸν τὸ αἴτημα περὶ συμμετοχῆς τῆς ὑπαίθρου περιοχῆς εἰς τὸν Αὐτόνομον Ὀργανισμὸν Σεισμοπαθῶν, δηλωθέντος ὅτι θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν Βουλὴν τροποποίησις τοῦ σχετικοῦ νόμου.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΒΟΧΑΣ

Οἱ ἀπὸ δεκαημέρου εὑρισκόμενοι ἐνταῦθα ἀντιπρόσωποι τῶν κοινοτήτων Βόχας τῆς Κορινθίας, ἐξέδωκαν ἀνακοίνωσιν διὰ τῆς ὁποίας διαμαρτύρονται διότι δὲν ἐγένοντο δεκτοὶ ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἐκφράζοντες τὸν πόνον των διὰ τὴν περιφρόνησιν αὐτὴν καὶ τὴν ἄστοργον ἐγκατάλειψιν τῆς ἐν ἀπογνώσει διατελούσης Κορινθίας.

Ἡ ἐπιτροπὴ τῶν ἀντιπροσώπων Βόχας δηλοῖ ἐν τέλει, ὅτι ἐξαντλήσασα ὅλα τὰ νόμιμα μέσα, θὰ συγκαλέσῃ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς συλλαλητήριον τὸν σταφιδικὸν πληθυσμὸν τῆς Κορινθιακῆς περιοχῆς καὶ θὰ ὑποβάλῃ ψηφίσματα διαμαρτυρίας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὸν πολιτικὸν κόσμον.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ἡ Ἕνωσις Δημοσίων Ὑπαλλήλων Ἀθηνῶν ἀνακοινοῖ ὅτι τὰ ἐν τῇ χθεσινῇ ἀπογευματινῇ ἐφημερίδι δημοσιευθέντα περὶ διασπάσεως τοῦ δημοσιοϋπαλληλικοῦ κόσμου καὶ ἀναλήψεως παρ' αὐτῆς πρωτοβουλίας διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν Δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ τῆς διανομῆς τῶν 160 ἑκατομμυρίων στεροῦνται πάσης ὑποστάσεως. Τὸ μόνον βέβαιον εἶναι ὅτι ἡ Ἕνωσις Ἀθηνῶν, ἐντὸς πάντοτε τοῦ πλαισίου τῆς Συνομοσπονδίας ἐπιζητεῖ, αὐτὸ ποὺ ἄλλωστε ἐπιθυμεῖ καὶ ὁλόκληρος ὁ δημοσιοϋπαλληλικὸς κόσμος, νὰ τακτοποιηθῇ τὸ ζήτημα τῆς ὁριστικῆς διαβαθμίσεως καὶ τοῦ ὑπαλληλικοῦ μισθολογίου καὶ νὰ μὴ ἐξακολουθήσῃ ἡ ὑφισταμένη ἀνωμαλία.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΤΩΝ ΑΛΕΥΡΩΝ

ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΑΠΕΚΑΛΥΨΑΝ ΚΑΤΑΧΡΗΣΙΝ 300 ΕΚΑΤΟΜ. ΔΡΑΧ.

ΔΙΕΠΙΣΤΩΘΗ ΟΤΙ ΕΙΣΗΓΟΝΤΟ ΑΛΕΥΡΑ ΚΑΤΩΤΕΡΑΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Ἡ ὑπόθεσις τῆς εἰσαγωγῆς σιτηρῶν προοριζομένων διὰ τὴν παρασκευὴν ἄρτου, κατωτέρας ποιότητος, ἐκείνων τὰ ὁποῖα καθώριζον αἱ σχετικαὶ διαταγαὶ τῆς ἀγορανομικῆς ὑπηρεσίας, διελευκάνθη πλέον σχεδὸν πλήρως. Οὕτως ὁ ἐνεργῶν, κατόπιν ἐντολῆς τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, διοικητικὰς ἀνακρίσεις δικαστὴς παρὰ τῇ ἀγορανομικῇ ὑπηρεσίᾳ κατήρτισε τὸ πόρισμα τῶν ἀνακρίσεων αὐτῶν ἐν σχέσει μὲ τὰ εἰσαχθέντα καὶ διελθόντα ἐκ Πειραιῶς σιτηρὰ καὶ τὸ ὑπέβαλεν εἰς τὸν κ. ὑπουργόν, σήμερον δὲ θὰ τὸ ὑποβάλῃ καὶ εἰς τὸν προϊστάμενόν του εἰσαγγελέα παρὰ τῷ αἰσχροδικείῳ κ. Σουμαρίπαν. Αἱ ἀνακρίσεις διεξήχθησαν διὰ τὰ εἰσαχθέντα σιτηρὰ κατὰ τὸ διάστημα ἀπὸ 16 Ἰουλίου 1928 (ἡμέρας τοῦ σχηματισμοῦ τῆς κυβερνήσεως Βενιζέλου), μέχρι τῆς 9 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ., καθ' ἣν ἀφέθη ἀπόλυτος ἐλευθερία εἰς τὴν εἰσαγωγὴν σίτου, ἐδηλώθη δὲ ὅτι ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου θὰ καθορίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τιμῆς τοῦ σίτου Χάρντ-Βίντερ. Τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα διῃρέθη εἰς δύο περιόδους: 1ον) Εἰς τὴν ἀπὸ τῆς 16 Ἰουλίου 1928 μέχρι τῆς 4ης Μαρτίου 1929, καθ' ἣν οἱ ἀλευροβιομήχανοι ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ εἰσαγάγουν σῖτον Μανιτόμπα Νο 3 καὶ 2ον) Τὴν ἀπὸ 5 Μαρτίου μέχρι 9 Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ. κατὰ τὴν ὁποίαν ἦσαν ὑποχρεωμένοι νὰ εἰσαγάγουν σῖτον κατ' ἀναλογίαν 70 τοῖς ἑκατὸν Μανιτόμπα Νο 3 καὶ 30 τοῖς ἑκατὸν Ἀργεντινόν.

ΤΙ ΕΦΕΡΕΝ ΕΙΣ ΦΩΣ Η ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ

Ἡ ἐνεργηθεῖσα ἀνάκρισις ἔφερεν εἰς φῶς ὅτι εἰσήχθησαν διὰ τοῦ λιμένος Πειραιῶς καὶ διῆλθον δι' αὐτοῦ κατὰ τὴν πρώτην περίοδον (16 Ἰουλίου 1928—4 Μαρτίου 1929) 163.100 τόννοι σίτου. Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου ἦσαν Μανιτόμπα Νο 3 μόνον 60.560 τόννοι. Ἡ ὑπόλοιπος ποσότης τῶν 102.540 τόννων ἦτο Μανιτόμπα Νο 4, Χάρντ-Βίντερ Νο 1 καὶ Νο 2, Ἀμπὲρ Ντούρουμ Νο 1, Νο 2 καὶ Νο 3 καὶ τέλος μικρὰ ποσότης Ἀργεντινοῦ.

Κατὰ τὴν δευτέραν περίοδον (4 Μαρτίου—9 Σεπτεμβρίου 1929) εἰσήχθησαν καὶ διῆλθον διὰ τοῦ λιμένος Πειραιῶς 181.678 τόννοι σίτου. Συμφώνως πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆς ἀγορανομίας τὰ σιτηρὰ αὐτὰ ἔπρεπε νὰ ἦσαν 127.174 τόννοι Μανιτόμπα Νο 3 καὶ 54.504 Ἀργεντινά. Πραγματικῶς ὅμως ἦσαν 57.853 τόννοι Μανιτόμπα Νο 3 καὶ 29.410 Ἀργεντινά. Ἀντὶ τῆς διαφορᾶς τῶν 69.324 τόννων σίτου Μανιτόμπα καὶ 25.194 σίτου Ἀργεντινοῦ, εἰσήχθη σῖτος Μανιτόμπα Νο 4 καὶ 5, Χάρντ Βίντερ Νο 1, Ἀμπὲρ Ντούρουμ Νο 1, Νο 2 καὶ Νο 3 καὶ Αὐστραλιανός.

ΤΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΝΤΑ ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΚΕΡΔΗ

Ὁ εἰσαχθεὶς ἀντὶ τοῦ σίτου Μανιτόμπα Νο 3 σῖτος ἄλλης ποιότητος, ἦτο εὐθηνότερος ἐκείνου, ἐκ τούτου δὲ τὰ σημαντικὰ κέρδη τῶν ἀλευροβιομηχάνων πραγματοποιηθέντα εἰς βάρος τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου, ἡ ὁποία διεκανονίζετο ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τιμῆς τοῦ σίτου Μανιτόμπα Νο 3 μέχρι τῆς 4 Μαρτίου 1929 καὶ τῆς ἀναλογίας τῆς τιμῆς Μανιτόμπα Νο 3 καὶ Ἀργεντινοῦ μέχρι τοῦ Σεπτεμβρίου 1929. Τὰ κέρδη αὐτὰ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπολογισθοῦν εἰσέτι ἐπακριβῶς, διότι πρέπει νὰ γίνῃ παραβολὴ τῆς τιμῆς τῶν σιτηρῶν τῶν διαφόρων ποιοτήτων αἱ ὁποῖαι εἰσήχθησαν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε κατορθωτὸν ἐπὶ τοῦ παρόντος. Ἀπὸ προχείρους ὅμως ὑπολογισμοὺς οἱ ὁποῖοι ἔγιναν, συνάγεται ὅτι τ' κέρδη αὐτὰ μόνον διὰ τὴν περίοδον διὰ τὴν ὁποίαν ἐνηργήθησαν ἀνακρίσεις, ἀνέρχονται εἰς 150 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Ἐὰν εἰς αὐτὰ προστεθοῦν καὶ τὰ πραγματοποιηθέντα ἀπὸ τὰ εἰσαχθέντα ἀπ' εὐθείας διὰ τῶν λιμένων τῶν ἐπαρχιῶν, καθὼς καὶ τὰ πραγματοποιηθέντα πρὸ τῆς περιόδου διὰ τὴν ὁποίαν ἐνηργήθησαν αἱ ἀνακρίσεις, τότε τὸ συνολικὸν ποσὸν φθάνει καὶ μέχρι τῶν 300 ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Η ΠΟΣΟΤΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΘΕΝΤΟΣ ΑΡΤΟΥ

Ἐν σχέσει μὲ τὴν ποιότητα τοῦ παρασκευασθέντος κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν ἄρτου, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ἡ παρ' αὐτῷ διεύθυνσις τῆς ἀγορανομίας ἐβεβαίουν ὅτι οὐδεμία διαφορὰ ὑπῆρξε μεταξὺ αὐτοῦ καὶ ἐκείνου ὁ ὁποῖος θὰ παρεσκευάζετο ἐκ σίτου μόνον Μανιτόμπα Νο 3 διότι δὲν ὑπάρχει καὶ διαφορὰ μεταξὺ τῶν ποιοτήτων αὐτῶν τοῦ σίτου. Ἐν τούτοις ὑπὸ εἰδικῶν τονίζεται ὅτι καὶ ἀπὸ τὴν διαφορὰν τῆς τιμῆς τῶν σιτηρῶν ἐκέρδιζαν οἱ ἀλευροβιομήχανοι, καὶ κατωτέρας ποιότητος ἄλευρα ἔδιδαν εἰς τὴν κατανάλωσιν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐπαυξάνει τὴν εὐθύνην των.

Ο ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΥΘΥΝΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ.-ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΩΝ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν καταμερισμὸν τῶν εὐθυνῶν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος ἐδήλου χθὲς ὅτι τὸ ζήτημα ἐκφεύγει πλέον τῆς διοικητικῆς ἐνεργείας, ἡ Δικαιοσύνη δὲ ἡ ὁποία ἀπὸ δεκαπενθημέρου ἤδη ἐπελήφθη τῆς ὑποθέσεως, θὰ προβῇ εἰς τὸν καταμερισμὸν αὐτῶν.

Ἀνεξαρτήτως τῶν δηλώσεων αὐτῶν τοῦ κ. ὑπουργοῦ, δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι ἐκτὸς τῶν ἀλευροβιομηχάνων οἱ ὁποῖοι ὑπέπεσαν εἰς ἀδίκημα τὸ ὁποῖον χαρακτηρίζεται ὡς ἀπάτη, ὑπέχουν εὐθύνην, ἔστω καὶ δι' ἀμέλειαν, ἡ ὑπηρεσία τῆς ἀγορανομίας παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Ἐσωτερικῶν, ἡ ὁποία δὲν διέτασσεν ἔλεγχον, καὶ ἡ χημικὴ ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ἡ ὁποία δὲν ἐξήσκει αὐτὸν ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας. Ἀμέτοχος ἐπίσης τῆς εὐθύνης, κατὰ τὰς αὐτὰς ἀνακοινώσεις, δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ καὶ ὁ προκάτοχος τοῦ σημερινοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Κ. Ζαβιτσιάνος, διότι δὲν διέταξε διὰ τῆς ὑπηρεσίας τὸν ἐπιβαλλόμενον ἔλεγχον διὰ τὴν ἐξακρίβωσιν τῆς ποιότητος τῶν εἰσαγομένων σιτηρῶν.

Κατὰ τινας πληροφορίας, ὁ παρὰ τῷ αἰσχροδικείῳ εἰσαγγελεὺς κ. Σουμαρίπας, πρὸς τὸν ὁποῖον ὑποβάλλεται τὸ πόρισμα τῶν ἀνακρίσεων τοῦ ἀγορανομικοῦ δικαστοῦ, θὰ ἐπιληφθῇ, καθ' ὃ ἔχει ἐκ τοῦ νόμου δικαίωμα, τῆς δικαστικῆς διώξεως τῶν ὑπευθύνων τοῦ ἀδικήματος, ἴσως δὲ διατάξῃ καὶ τὴν ἐνέργειαν συλλήψεως ὡρισμένων ἀτόμων.

Ὁ ἀνακριτὴς κ. Ζάννος ἐξήτασε χθὲς τὸν προπρύτανιν κ. Μαθιόπουλον, προϊστάμενον τῆς παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν χημικῆς ὑπηρεσίας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἐρωτηθεὶς χθὲς τὴν νύκτα ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἀποκαλυφθεισῶν καταχρήσεων εἰς τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ σίτου, ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀναμένει νὰ τῷ ὑποβληθῇ τὸ πόρισμα τῆς ἀναληφθείσης ὑπὸ τῆς δικαστικῆς ἀρχῆς σχετικῆς ἀνακρίσεως διὰ νὰ καθορίσῃ τὰς περαιτέρω κυβερνητικὰς ἐν προκειμένῳ ἐνεργείας.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἔδωσεν αὐστηρὰς διαταγὰς ὅπως αἱ ἀνακρίσεις συνεχισθοῦν συντόνως, ἔλαβε δὲ παρὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ἀνετέθησαν αὗται εἰς ἱκανωτάτας χεῖρας καὶ ὅτι διεξάγονται ἐνεργῶς ἐκ παραλλήλου πρὸς τὸν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου—συμπληρωθέντα χθὲς ὡς πρὸς τὰς ἐκ Πειραιῶς εἰσαχθείσας ποσότητας σίτου—ἐνεργούμενον ἔλεγχον.

Ἐὰν τελικῶς ἀποδειχθοῦν, ἐκ τοῦ πορίσματος τῶν ἀνακρίσεων, βάσιμοι αἱ μέχρι τοῦδε ὑπάρχουσαι πληροφορίαι, προσέθεσεν ὁ κ. Πρωθυπουργός, οἱ ἐνεχόμενοι εἰς τὰς καταχρήσεις ταύτας θὰ τιμωρηθοῦν ἀμειλίκτως. Κατὰ τὴν ἀντίληψιν τῆς Κυβερνήσεως, τὸ σκάνδαλον τοῦτο, ἐφ' ὅσον ἀποδειχθῇ ὅτι περὶ τοιούτου πρόκειται, εἶνε τόσῳ μᾶλλον βαρὺ ὅσῳ στρέφεται κατὰ τοῦ ἄρτου τοῦ λαοῦ, προσθέτως δὲ καὶ κατ' αὐτῆς τῆς καθεστηκυίας τάξεως, τὴν ὁποίαν εἶνε φυσικὸν νὰ ὑπονομεύουν, ὅσον οὐδὲν ἄλλο, καταχρήσεις ἐκτελεσθεῖσαι ὑπὸ πλουσίων, ὡς οἱ ἀλευροβιομήχανοι, κατὰ τῶν λαϊκῶν τάξεων, ὑπὲρ τοῦ εὐθηνοῦ ἄρτου τῶν ὁποίων ἡ Κυβέρνησις ἐνδιεφέρθη ἐξ ἀρχῆς διὰ σειρᾶς μέτρων καὶ ἐνδιαφέρεται—κατὰ σχετικὴν φράσιν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ—ὑπὲρ πᾶν ἄλλο μέτρον τοῦ προγράμματός της.

Ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου δὲν διεκανονίσθη χθὲς ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Ἐσωτερικῶν ἐπιτροπῆς, διότι οἱ ἀλευροβιομήχανοι δὲν προσεκόμισαν τὰ ἀπαραίτητα πρὸς τοῦτο στοιχεῖα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

Ἐπειδὴ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν προέβη εἰς δηλώσεις ἐντελῶς ἀκαίρως καὶ παρὰ τὴν συνεχιζομένην ἐξέτασιν τοῦ ζητήματος, δηλώσεις αἵτινες ὄχι μόνον ἀφίστανται τῆς πραγματικότητος, ἀλλὰ καὶ κατὰ βάσιν εἶνε ἀστήρικτοι, παρὰ τὴν ἀπόφασιν, τὴν ὁποίαν εἴχομεν λάβει, ὅπως σιωπήσωμεν ἐν ἀναμονῇ τοῦ πορίσματος τῆς Δικαιοσύνης ἐξ ἀπολύτου εὐλαβείας πρὸς αὐτήν, κατόπιν τῶν ἀνωτέρω δηλώσεων τοῦ κ. ὑπουργοῦ, ἐκ στοιχειώδους ἀμύνης ἀπέναντι τῆς Κοινῆς Γνώμης εὑρισκόμεθα εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ δηλώσωμεν ὅτι αἱ δηλώσεις τοῦ κ. ὑπουργοῦ εὑρίσκονται ἔξω τῆς πραγματικότητος, ὡς θέλει ἀποδειχθῇ ἐκ τοῦ ἐλέγχου καὶ τῆς ἐρεύνης τῆς τακτικῆς ἀνακρίσεως.

(Ἐκ τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἀλευροβιομηχάνων)

ΑΝΕΒΛΗΘΗ Η ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

Ἡ διὰ τὴν 11ην π. μ. τῆς χθὲς ὁρισθεῖσα σύσκεψις τῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἀνεβλήθη διὰ τὴν μεσημβρίαν τῆς Πέμπτης, λόγῳ τῆς μὴ ἐγκαίρου προσελεύσεως ἀρκετῶν καὶ ἵνα καταστῇ ἐξ ἄλλου δυνατὴ ἡ ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν ἄφιξις καὶ ἄλλων μελῶν τοῦ κόμματος, εἰδοποιησάντων σχετικῶς τὸν κ. Τσαλδάρην.

Ὁπωσδήποτε, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς χθεσινῆς συγκεντρώσεως, ἀντηλλάγησαν μεταξὺ τῶν παρευρεθέντων εἰς αὐτὴν γνῶμαι ἐπὶ διαφόρων γενικῶν ζητημάτων, ἐν οἷς καὶ περὶ τοῦ καθορισθέντος ναυτικοῦ προγράμματος τῆς χώρας, διὰ τὸ ὁποῖον ἀπεφασίσθη νὰ διεξαχθῇ προσεχῶς ἰδιαιτέρα συζήτησις διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν ἐπ' αὐτοῦ ἀπόψεων τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

Ἀπεφασίσθη ἐπίσης ἡ σύστασις ἰδιαιτέρου γραφείου τοῦ κόμματος διὰ τὴν παρακολούθησιν τῆς νομοθετικῆς ἐργασίας δεδομένου ὅτι τὸ Λαϊκὸν κόμμα προβλέπεται ὡς βέβαιον ὅτι θὰ συνεχίσῃ τὴν ἐκ τῶν νομοθετικῶν σωμάτων ἀποχήν του. Ἡ ὀργάνωσις τοῦ γραφείου τούτου ἀνετέθη εἰς τὸν βουλευτὴν Φθιώτιδος κ. Χατζίσκον.

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας κ. Νάσκος ἔθεσεν εἰς ἐφαρμογὴν ἀστυνομικὴν διάταξιν ἐκδοθεῖσαν κατὰ τὸ ἔτος 1865 ὑπὸ τοῦ τότε διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας Δεγρὺ διὰ τῆς ὁποίας ἀπαγορεύεται ἡ διατήρησις μελισσοκομείων ἐντὸς τῶν πόλεων.

Ἐξ ἄλλου ὁ κ. Νάσκος διέταξεν ὅπως ἀπαγορεύεται ἡ χρῆσις τῶν πιάνων ἐντὸς τῆς πόλεως ἀπὸ τῆς 1—3 μ.μ.

ΑΣΥΣΤΑΤΟΙ ΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΕΡΙ ΕΞΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ „ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ" ΥΠΟ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Η ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Κατὰ πληροφορίας ἀσφαλεῖς δὲν εἶνε ἀκριβὲς τὸ γραφὲν περὶ διεξαγωγῆς ὑπὸ τῆς Τουρκίας διαπραγματεύσεων μετὰ τῶν Γερμανικῶν ναυπηγείων «Βούλκαν» πρὸς ἀγορὰν τοῦ θωρηκτοῦ «Σαλαμίς». Τοιοῦτόν τι ἄλλως τε εἶνε ἀδύνατον, διότι εἰσέτι τὸ θωρηκτὸν εὑρίσκεται ἐπίδικον ἀπὸ ἀπόψεως κυριότητος αὐτοῦ, ἐφ' ὅσον ἐκκρεμοῦν σχετικαὶ δίκαι ἐνώπιον τῶν Διεθνῶν Δικαστηρίων, καὶ διότι, τὸ σπουδαιότερον, εἰς τὰ γερμανικὰ ναυπηγεῖα ἀπαγορεύεται ἀπολύτως ἡ κατασκευὴ πολεμικῶν πλοίων διὰ ξένα κράτη καὶ ἀκόμη περισσότερον διὰ τὰ ἐμπόλεμα κράτη.

ΤΑ ΠΑΛΑΙΑ ΣΚΑΦΗ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης συνειργάσθη χθὲς π. μ. μετὰ τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Γενικοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιτελείου κ. Πανᾶ ἐν σχέσει μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἐκποιήσεως τῶν παλαιῶν ἐλαφρῶν σκαφῶν. Καθ' ἃ ἀνεκοινώθη, κατὰ τὴν συνεργασίαν ταύτην δὲν ἐλήφθη ὁριστικὴ ἀπόφασις, προκειμένου νὰ συζητηθῇ ἐκ νέου τὸ ζήτημα, ὅταν θὰ ὑποβληθῇ ἡ γνώμη τῶν ἁρμοδίων τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν.

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, τὸ Γενικὸν Ναυτικὸν Ἐπιτελεῖον ἀποκλίνει ὑπὲρ τῆς ἀμέσου ἐκποιήσεως τῶν τορπιλλοβόλων «Δάφνη», «Ἀλκυών», «Αἴγλη» καὶ «Θέτις», ὄχι ὅμως καὶ τῶν τορπιλλοβόλων τύπου «Δωρίδος» καὶ «Ἀρεθούσης», διὰ τὰς ἐπισκευὰς τῶν ὁποίων ἐδαπανήθησαν τελευταίως περὶ τὰ 5 ἑκατομ. δραχμῶν.

Ἐπίσης τὸ Ἐπιτελεῖον ἔχει τὴν γνώμην, ὅτι πρέπει νὰ ἐκποιηθοῦν τὰ ἀντιτορπιλλικὰ «Σμύρνη», «Λόγχη», «Θύελλα», «Σφενδόνη» «Νίκη», «Ἀσπὶς» καὶ «Βέλος», τὰ βοηθητικὰ σκάφη «Αἰγαῖον», «Ἀρχιπέλαγος», «Σαλαμὶς», «Αἰγιαλεία», «Τένεδος» καὶ τινα εἰσέτι μικρὰ βοηθητικὰ σκάφη τοῦ στόλου.

Ἀναφορικῶς μὲ τὴν ἐκποίησιν τῶν θωρηκτῶν «Κιλκὶς» καὶ «Λῆμνος» κρατεῖ ἡ γνώμη ὅπως ἐπιβραδυνθῇ αὕτη μέχρις ὅτου ἀνεγερθοῦν τὰ νέα ναυτικὰ κτίρια εἰς τὰ ὁποῖα θὰ στεγασθοῦν αἱ ναυτικαὶ σχολαί.

ΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΑΚΤΕΩΝ

Συνῆλθε χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Γενικοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιτελείου ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑποναυάρχου κ. Πανᾶ, τὸ Ἀνώτατον Ναυτικὸν Συμβούλιον τῆς Διοικητικῆς Ὑπηρεσίας καὶ ἐσυνέχισε τὰς ἐργασίας του διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν πινάκων προακτέων καὶ μὴ ἀξιωματικῶν τοῦ ναυτικοῦ.

Κατὰ σύστασιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρη τὸ συμβούλιον θὰ συνεδριάζῃ δὶς τῆς ἡμέρας καὶ τοῦτο ἵνα φέρῃ ὅσον τὸ δυνατὸν τάχιον εἰς πέρας τὸ ἔργον του.

Ὡπωσδήποτε ὑπολογίζεται ὅτι οἱ πίνακες θὰ ἑτοιμασθοῦν ἐντὸς τοῦ τελευταίου δεκαημέρου τοῦ τρέχοντος μηνὸς καὶ θὰ ὑποβληθοῦν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν πρὸς κύρωσιν.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΩΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΩΝ

Χθὲς π. μ. συνῆλθεν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Γενικοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιτελείου ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρη τὸ συμβούλιον τῶν ὑποβρυχίων καὶ ἠσχολήθη μὲ τὸ ζήτημα τῆς προμηθείας συσσωρευτῶν τῶν ὑποβρυχίων.

Τὸ συμβούλιον θὰ συνέλθῃ κατ' ἐπανάληψιν, προκειμένου νὰ λάβῃ ὁριστικὰς ἀποφάσεις.

Ὑπ' ὄψιν τοῦ Συμβουλίου ἐτέθησαν ἤδη ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου τὰ σχέδια καὶ αἱ σχετικαὶ προτάσεις πρὸς μελέτην.

ΑΠΕΚΕΦΑΛΙΣΘΗ Ο ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΣ ΤΟΥ ΜΠΑΜΠΑΝΗ

ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΗΜΕΝΟΙ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐπίσημον τηλεγράφημα ἐκ Σαρανταπόρου ἐπιβεβαιοῖ τὴν πληροφορίαν περὶ φόνου τοῦ αἰχμαλώτου Σάρρου παρὰ τῆς συμμορίας Μπαμπάνη. Ὁ διοικητὴς τῆς χωροφυλακῆς Κοζάνης ὅστις εἶχε μεταβῇ εἰς τὸ χωρίον τῆς λῃστείας, ἀνεκοίνωσεν ὅτι τὸ πτῶμα τοῦ Σάρρου εὑρέθη ἡμίσειαν ὥραν ἔξωθι τοῦ χωρίου, μὲ τὴν κεφαλὴν ἀποκεκομμένην ἀπὸ τοῦ σώματος καὶ ἐρριμμένην εἰς ἀπόστασιν 50 μέτρων ἀπ' αὐτοῦ. Ἐπὶ τοῦ στήθους τοῦ πτώματος εὑρέθη τὸ ἑξῆς σημείωμα: «Ὅποιος προδίδει τοὺς λῃστάς, αὐτὰ παθαίνει καὶ χειρότερα, νὰ μὴ νομίσῃ κανένας ὅτι θὰ γλυτώσῃ ἀπὸ τοὺς λῃστάς». Οἱ συγγενεῖς τοῦ φονευθέντος διαμαρτύρονται διότι ἡ χωροφυλακὴ Λαρίσσης διαδώσασα ὅτι ἡ αἰχμαλωσία τοῦ Σάρρου ἦτο σκηνοθετημένη, ἠμπόδισεν αὐτοὺς νὰ ἔλθουν εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν λῃστῶν, καίτοι ἡ χωροφυλακὴ Σερβίων εἶχεν ἀντίθετον γνώμην.

Οἱ κάτοικοι τῆς περιφερείας Ἐλασσῶνος διὰ τηλεγραφημάτων πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ζητοῦν ὅπως αὕτη παράσχῃ εἰς αὐτοὺς τὰ μέσα, ἵνα μετακινηθοῦν εἰς μέρος ἀσφαλέστερον. Οἱ κτηνοτρόφοι ἐπίσης τῆς περιφερείας εἶναι τρομοκρατημένοι.

Η ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ

Ἐκοινοποιήθη πρὸς τοὺς Νομάρχας Λαρίσσης καὶ Τρικκάλων ἐγκύκλιος τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, διὰ τῆς ὁποίας οἱ Νομάρχαι ἐντέλλονται ὅπως συστήσουν εἰς τοὺς Δήμους καὶ τὰς Κοινότητας τῆς Θεσσαλίας νὰ περισυλλέξουν τὸ ἱστορικὸν καὶ λαογραφικὸν ὑλικὸν τοῦ τόπου των καὶ ν' ἀποστείλουν εἰς τὴν ἐν Ἀθήναις ἱστορικὴν καὶ λαογραφικὴν Ἑταιρείαν τῶν Θεσσαλῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 11ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου....	374.25	375.—
Παρισίων...	3.02	3.03
Ν.Ὑόρκης...	76.615	76.795
Ἑλβετίας....	14.867	14.907
Ἰταλία......	4.017	4.03
Ὁλλανδίας...	30.915	31.013
Βρυξελλῶν...	2.145	2.15
Βερολίνου....	18.33	18.395
Βιέννης.....	10.835	10.88
Σόφιας......	0.55	0.56
Βουκουρεστίου	0.471	0.476
Πράγας.....	2.28	2.295
Δηνάριον....	1.347	1.355

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11.—Παρισίων 123.87, Ν. Ὑόρκης 4.8463, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.74, Ἱσπανίας 33.25, Ἄμστερνταμ 12.093, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 818, Βερολίνου 20.35 καὶ Βιέννης 34.45.

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Διεκυμάνθησαν μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 865—867.50 καὶ 866.50 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Διεκυμάνθησαν μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 750—752 καὶ 751 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων ὑπηκόων. — Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 411.50—414 καὶ 412 (κλείσιμον).

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 11)11	9)11
Ἐθνικῆς...	61800	61300	61300	61850
Ἀθηνῶν...	705	693	695	706
Ἀνατολῆς.	1055	1055	1055	1055
Ἐμπορικῆς.	765	762	762	765
Βιομηχανία	436	436	436	438
Ἐθν.Ἀτμοπ	407	405	407	412
Οἰνοπνευμ.	580	575	575	586
Οἴνων	1150	1135	1145	1165
Ἠλεκτρ.Σιδ	635	632	634	634
Ἠσαΐα....	57	57	57	59
Πυριτιδοπ.	1720	1705	1715	1735
Λιπασμάτω	1450	1435	1445	1465
Ἔργον....	271	271	271	271
Μικρῆ....	1045	1040	1045	1050
Σ.Π.Α.Π.	634	630	633	635
Ἐριουργίας	320	317	319	320
Πειραϊκῶν	215	205	215	225
Χρώματα .	405	402	405	411
Διαμαντοπ.	150	150	150	153
Καπνοῦ...	328	323	324	332
Τέκτων...	186	182	186	184
Ἠλεκτρικῆς	454	445	452	452
Ἀνταλλάξιμ	867.50	865.50	866.50	867.50

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 7020—7045, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 315, Ἱπποδρόμου 415, Ἐμπόρων 15, Φὶξ 620, Φῶς 100.

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 11. — Ἡ σταφιδαγορὰ ἥσυχος. Ὀλυμπίας 3230, Ἀμαλιάδος 3650, Πατρῶν ἡλίου 4000—4100, Παναρίτη 4150, δελτία ἕτοιμα 2960, Δεκέμβριος 2965.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 11ης Νοεμβρίου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5	ο)ο 1881	5100	2 1)2 ο)ο 1898	69.—
5	ο)ο 1884	5100	5 ο)ο 1900	64.—
4	ο)ο 1887	4200	1 ο)ο 1906	53.—
4	ο)ο 1889	4080	6 ο)ο 1917	80.50
5	ο)ο 1890	5070	6 ο)ο 1918	79.50
5	ο)ο 1893	4980	8 ο)ο Α.Β.1919	81.50
2 1)2	ο)ο 1898	37000	8 ο)ο Γ.Σ.1925	80.75
4	ο)ο 1902	4240	5 ο)ο 1920 π.	202.—
5	ο)ο 1907	1245	5 ο)ο 1920 μ.	210.—
4	ο)ο 1910	4250	6 1)2 ο)ο 1922	95.25
5	ο)ο 1914	5280	6 ο)ο 1926	89.—
7	ο)ο 1924	7230	8 ο)ο 1926	95.—
7	ο)ο 1924	37200	8 ο)ο 1927	412.—
8	ο)ο 1925	78000	Ἀνταλλ. 8 ο)ο	866.50
6	ο)ο 1928	6625	Βουλγαρ. 6 ο)ο	351.—
			Ἀνταλλ. 6 ο)ο	751.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

2.— ο)ο 1925	66.50	7.— ο)ο 1926	261.50
2.50 ο)ο 1912	56.50	7.— ο)ο 1925	264.50
2.50 ο)ο 1904	5620	....	

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν	
Ἐθνικῆς....	61500
Ἀθηνῶν....	695
Ἀνατολῆς....	1050
Λαϊκῆς....	5750
Ἐμπορικῆς...	762
Πειραιῶς....	380
Βιομηχανίας.	436
Οἰκονομίας..	98
Κεντρικῆς...	295
Κοσμαδοποὺλ.	800
Θεσσαλίας ...	5.—
Χίου.......	735
Ἑλ.Ἐμπ.Πίσ.	212
Ἀγγλοαμερικ.	0.60
Καραβασῖ η.	8500
Σάμου......	16
Λακωνίας...	122
Κτηματικῆς...	1980
Ἀτμοπλοϊῶν	
Κάτσαρη	6.—
Ἀχαϊκῆς....	110
Ἐθνικῆς....	407
Παληοῦ	1
Μιχαληνοῦ ...	540
Χιακῆς	345
Γιαννουλάτου.	135
Κροκοδείλου..	300

Βιομηχανικ.	
Ἑρμῆς......	200
Καπνοῦ.....	324
Ἀπόλλων....	100
Βασιλειάδη...	220
Πυριτιδοπ ...	1715
Λιπασμάτων..	1435
Χρωμάτων...	403
Ἄγκυρα	35
Βιὸ.........	231
Παλλὰς.....	275
Ἀβεξὰπ......	29.—
Χρωμάτων ...	105
Κυλινδρομ....	40
Ψυγεῖα Θεσ..	220
Ἀθηνᾶ......	130
Παγ. Πατησ.	85
Ἀλεξόπουλοι..	280
Σάντας......	25.—
Κονσέρβαι....	285
Ψυγ. Πει	260
Ἀνατολὴ	135
Χημ. Βιομηχ.	105
Μακρῆ......	1045
Ἅλατος.....	95
....	

Οἰνοποιητικ.	
Οἰνοποιΐας...	572
Οἴνων......	1140
Καμπᾶ	365
Ἠσαΐα......	57
Ἕνωσις.....	157
Γεωργ. Βιομ..	312
Κασταλία....	40
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικῆς ..	452
Ἑνιαίας.....	230
Τιτλ. Ἱδρυτ..	60
Ὑπεγγύων....	4425
Κορίνθου....	500
Γεν. Ἀποθ....	565
Ἀνθρακευτ.	
Ἀλιβερίου...	82
Ἀνθρακωρ ...	6 —
Ἐπ. (κοιναί)..	84
Ἐπ. (προν.)..	130
Λαυρίου.....	10.—
Ὠρωποῦ.....	80
Σιδ)μικαί	
Θεσσαλίας ...	1125
Σ.Π.Α.Π ...	633
Ἠλεκτρ. Σιδ..	634

Οἰκοδομικαί	
Ἡρακλῆς.....	785
Τιτὰν........	3525
Ξυλείας......	154
Τέκτων......	186
Ἔρθα........	45
Ἄτλας.......	80
Ἔργον.......	271
Κέκροψ.....	261
Κύκλωψ.....	140
Ἐργοληπτικὴ .	150
Ὄλυμπος.....	198
ΑΚΑΤΕ......	82
Πρώτη Οἰκοδ.	250
Καψαμπέλη .	126
Ἑλλοὺλ	48
Ὑφαντουργ.	
Πειρ.Ἐπιχ...	215
Ἐριουργίας...	319
Βερμίου......	[illegible]
Ἔρια........	152
Ἑλλην. Ταπητ.	120
Χρυσαλλὶς ...	115
Βάμβαξ......	100
Ὑφαντουργ...	29
Ἀθηναί	195
Ἐμπορικὸς ...	230
Ναθαναὴλ	450

ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΤΙΤΛΩΝ

Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρίας Ἠλεκτροφωτισμοῦ ἔπαυσαν ἀπὸ χθὲς νὰ διαπραγματεύονται ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ κατόπιν τῆς ἀπὸ 15 Μαρτίου 1929 ἀποφάσεως τοῦ «Εἰδικοῦ Συμβουλίου Χρηματιστηρίου Ἀξιῶν», κυρωθείσης διὰ πράξεως τοῦ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Ὑπουργοῦ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Σῖτος Χάρντ Βίντερ Νο 1 δολλ. 5.20 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἑτοιμ. Οὐγγαρίας εἰδ. βάρ. 80—81 σελ. 188 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἀμεσ.

Ἀραβόσιτος Ἠπείρου δρχ. 4.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοιμ.

Κριθὴ Βουλγαρίας δρχ. 5.05 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μαρόκου δρχ. 5.20 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἑτοιμ.

Ὄσπρια: Φασόλια Ρουμανίας ΛΣΤ 21—6—0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Νοεμβρίου, ζυγίον ἐξηκριβωμένον.

Φασόλια Βουλγαρίας ΛΣΤ 21—16—0 ἕως 22—5—0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Δεκεμβρίου.

Ζακχάρεις: Τσεχοσλοβακίας ΛΣΤ 10—10—6 κατὰ τόν. τσὶφ ἐν πλῷ.

Ὀρύζα: Ἰταλίας 2 ο)ο σπασμένα Λιρέτες 160 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ φόρτωσις ἀμέσος (πωλ.)

2Α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΙ ΟΤΙ ΔΙΕΘΕΣΑΜΕΝ ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΡΟΣ ΕΝΙΣΧΥΣΙΝ ΤΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΚΛΑΜΑΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Οἱ «Τάϊμς» εἰς τὸ σημερινὸν φύλλον αὐτῶν δημοσιεύουν ἐπιστολὴν τοῦ Ἕλληνος πρεσβευτοῦ κ. Κακλαμάνου, ἐν τῇ ὁποίᾳ οὗτος διαψεύδει κατηγορηματικῶς τὴν πληροφορίαν καθ' ἣν τὸ χρῆμα τὸ διατεθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου διὰ τὴν παραγγελίαν Ἑλληνικῶν πολεμικῶν πλοίων εἰς τὰ ἰταλικὰ ναυπηγεῖα προέρχεται ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ δανείου.

ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΝΕΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΣΕΡΒΙΑΣ & ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΣΟΦΙΑ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ἡ βουλγαρικὴ Κυβέρνησις διὰ σημειώματός της ἐπιδοθέντος εἰς τὴν ἐνταῦθα Σερβικὴν πρεσβείαν, ἀνεκοίνωσε πρὸς αὐτὴν τὴν σύνθεσιν τῆς βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας ἡ ὁποία θὰ διεξαγάγῃ μετὰ τῆς σερβικῆς διαπραγματεύσεις διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν εἰς τὴν παραμεθόριον σερβοβουλγαρικὴν ζώνην διαμφισβητουμένων κτημάτων καὶ διὰ τὴν ἐγκαθίδρυσιν οὐδετέρου ἐδάφους ἑκατέρωθεν τῶν συνόρων.

Τῆς βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας πρόεδρος ὡρίσθη ὁ κ. Ραζιουκάνωφ, γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, μέλη δὲ αὐτῆς: Ὁ συνταγματάρχης Ζλάτεφ, ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, ὁ προϊστάμενος τοῦ προξενικοῦ τμήματος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Βάτσχωφ καὶ ὁ προϊστάμενος τοῦ γραφείου τῶν ἀρχείων παρὰ τῷ αὐτῷ ὑπουργείῳ κ. Καρατζώφ.

Ἡ σερβικὴ Κυβέρνησις ὥρισεν ἐπίσης τὴν ἀντιπροσωπείαν της. Αἱ δύο ἀντιπροσωπεῖαι θὰ συνέλθουν τὴν Παρασκευὴν ἐνταῦθα διὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἀποφασισθεισῶν διαπραγματεύσεων.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΘΕΣΙΝΗΣ ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΚΩΧΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11 (Πρακτ. Χαβᾶς)—Ἡ ἐπέτειος τῆς ἀνακωχῆς ἑωρτάσθη διὰ θρησκευτικῶν, στρατιωτικῶν καὶ πατριωτικῶν τελετῶν εἰς Παρισίους καὶ ὁλόκληρον τὴν Γαλλίαν. Οἱ Παρίσιοι εἶχον λαμπρῶς σημαιοστολισθῆ μὲ τὰ ἐθνικὰ καὶ συμμαχικὰ χρώματα. Ὁ κ. Ντυμέργκ παρέστη περὶ ὥραν 11ην εἰς τὴν διεξαχθεῖσαν τελετὴν κάτωθι τῆς Ἀψῖδος τοῦ Θριάμβου, ὅπου παρέστη τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, τὸ διπλωματικὸν Σῶμα, στρατηγοί, ὀργανώσεις ἀναπήρων, παλαιῶν πολεμιστῶν καὶ αἱ σημαῖαι τῶν διαλυθέντων συνταγμάτων. Ὁ κ. Ντυμέργκ ἀφοῦ συμμετέσχεν εἰς τὴν γενικὴν σιγὴν ἀπὸ ἓν λεπτόν, ἐπανῆλθεν εἰς τὰ Ἠλύσια, ἐπευφημούμενος ὑπὸ τοῦ πλήθους.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11 (Σταθμὸς Ράγκμπυ) Ἡ 11η ἐπέτειος τῆς ὑπογραφῆς τῆς ἀνακωχῆς ἑωρτάσθη σήμερον μὲ θρησκευτικὰς τελετὰς εἰς ὅλας τὰς ἐκκλησίας τοῦ Βασιλείου. Ἡ κυριωτέρα τελετὴ ἔλαβε χώραν ἐνώπιον τοῦ κενοταφίου τοῦ Λονδίνου. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, κατόπιν ἰατρικῆς συμβουλῆς δὲν παρέστη ὡς συνήθως εἰς τὴν τελετὴν ταύτην, ἀντιπροσωπευθεὶς ὑπὸ τοῦ πρίγκηπος τῆς Οὐαλλίας. Ὁ χῶρος ὁ προοριζόμενος διὰ τὸ κοινὸν κατελήφθη ἐνωρίτατα ὑπὸ ἀπείρου πλήθους. Ναυτικὰ ἀγήματα, τμήματα τοῦ ἀεροπορικοῦ στόλου, τμήματα τοῦ στρατοῦ τῆς ξηρᾶς, τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ καὶ τοῦ ἁλιευτικοῦ στόλου μὲ τὴν μουσικὴν τῆς βασιλικῆς φρουρᾶς ἐπὶ κεφαλῆς παρήλασαν ἐνώπιον τοῦ κενοταφίου. Ὀλίγον πρὸ τῆς 11ης ὥρας ὁ πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας κατέθεσεν ἐπὶ τοῦ κενοταφίου στέφανον ἐξ ἀνθέων ἐξ ὀνόματος τοῦ Βασιλέως. Ἄλλοι στέφανοι κατετέθησαν ἐκ μέρους τῆς Βρετανικῆς κυβερνήσεως, τῶν κυβερνήσεων τῶν κτήσεων, τῶν Ἰνδιῶν καὶ διαφόρων βρεττανικῶν προτεκτοράτων. Ὁ Πρωθυπουργός, τὰ μέλη τῆς κυβερνήσεως, διάφοροι ἀνώτεροι τιτλοῦχοι τοῦ Βασιλείου κατέλαβον τὰς θέσεις των ἐνώπιον τοῦ κενοταφίου. Ἡ τελετὴ ὑπῆρξε σύντομος. Ἐψάλη δέησις ὑπὲρ τῶν πεσόντων καὶ ἐτηρήθη ἡ σιγὴ ἑνὸς λεπτοῦ, ὡς πάντοτε.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11 (Σταθ. Ράγκμπυ). Ὁ Βασιλεὺς κατόπιν συστάσεως τῶν ἰατρῶν παρέμεινε τὴν πρωΐαν εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Βούγκιγχαμ, ὅπου ὅμως ἐτήρησε τὴν ἐπὶ δύο λεπτὰ σιγὴν ἐντὸς τοῦ δωματίου του. Ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα συνοδευομένη ὑπὸ τῆς πριγκηπίσσης Μαρίας καὶ τῆς Δουκίσσης τῆς Ὑόρκης παρηκολούθησε τὴν τελετὴν πρὸ τοῦ κενοταφίου.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΡΒΙΑΝ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 11 (Πρακτ. Ἀβάλα)—Τὸ Βελιγράδιον καὶ ὁλόκληρος ἡ Νοτιοσλαυΐα σήμερον ἐτήρησαν δύο λεπτὰ σιγῆς ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀνακωχῆς. Εἰς ὅλα τὰ σχολεῖα δημοτικά, μέσης ἐκπαιδεύσεως καὶ πρακτικὰ διδάσκαλοι καὶ καθηγηταὶ ὡμίλησαν περὶ τῆς εἰρήνης καὶ τοῦ ρόλου τῆς Κ.Τ.Ε. Εἰς τὸ γαλλικὸν καὶ ἰταλικὸν στρατιωτικὸν κοιμητήριον ἐτελέσθησαν μνημόσυνα, ὡς καὶ εἰς τὸ ὀστεοφυλάκιον τῶν Σέρβων στρατιωτῶν, ὅπου παρέστησαν ὁ Γάλλος πρεσβευτὴς Ντάρντ, ὁ Ἰταλὸς Γάλλι καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι ἄλλων χωρῶν συμμάχων, ὡς καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι διαφόρων πατριωτικῶν ὀργανώσεων. Εἰς τὸ ὄρος Ἀβαλά, παρὰ τὸ Βελιγράδιον, ὅπου τὰ ὀστᾶ τοῦ Σέρβου ἀγνώστου στρατιώτου, ὁ Βέλγος πρεσβευτὴς κ. Ντελγουάν, παρουσίᾳ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν Χάτζιτς, κατέθεσε τὸν πολεμικὸν σταυρὸν τὸν ὁποῖον ὁ Βασιλεὺς Ἀλβέρτος ἀπένειμεν εἰς τὸν ἄγνωστον Σέρβον στρατιώτην διὰ τοῦ Διατάγματος τῆς 11ης Σεπτεμβρίου. Ὁ πρεσβευτὴς κ. Ντελγουὰν ὁμιλῶν ἐδήλωσεν ὅτι ὁ Βασιλεὺς Ἀλβέρτος ἠθέλησε διὰ τοῦ πολεμικοῦ σταυροῦ νὰ ἀποτίσῃ φόρον σεβασμοῦ πρὸς τὴν γενναιότητα τοῦ σερβικοῦ στρατοῦ καὶ πρὸς τοὺς Σέρβους Βασιλεῖς, οἵτινες συμμετέσχον τῶν δοκιμασιῶν του καὶ ἔφεραν εἰς πέρας τὴν νοτιοσλαυϊκὴν ἑνότητα. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν Χάτζιτς ηὐχαρίστησε διὰ τὴν ὑψηλὴν διάκρισιν καὶ ἐξύμνησε τὴν φιλίαν τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Νοτιοσλαυΐας τόσον ἐν πολέμῳ ὅσον καὶ ἐν εἰρήνῃ.